

INFORMACIJA

o

Finansijskom ugovoru o donaciji između Ministarstva ekonomije, KfW-a i CGES-a, za izgradnju Transbalkanskog koridora (I): Sekcija Crna Gora, Dio 2

U okviru Berlinske inicijative i agende za jačanje infrastrukturne povezanosti zemalja Zapadnog Balkana, na Bečkom Samitu u avgustu 2015. godine najavljena je podrška Evropske unije i spremnost za kofinansiranje infrastrukturnih projekata, kroz program za predpristupnu pomoć – Investicioni okvir za zapadni Balkan (WBIF).

Na pomenutom Bečkom samitu, predstavljeni su projekti, među kojima i Transbalkanski koridor I – sekcija Crna Gora. Ovaj projekat podrazumijeva infrastrukturne projekte koji se realizuju u okviru projekta povezivanja elektroenergetskih sistema Crne Gore i Italije (prvi dio projekta), kao i izgradnju 400kV dalekovoda Pljevlja – Bajina Bašta i prateća ulaganja u crnogorsku elektroprenosnu mrežu povezana sa pomenutim interkonekcijama ka Italiji i Srbiji a od značaja za stabilan i pouzdan rad elektroprenosnog sistema (drugi dio projekta). Za realizaciju prvog dijela projekta su ugovoreni kreditni aranžmani između Crnogorskog elektroprenosnog sistema (u daljem tekstu: CGES-a) sa međunarodnim finansijskim institucijama (KfW i EBRD) za koje je Država Crna Gora izdala garancije, kao i sopstvena sredstva CGES-a, dok je Evropska unija iskazala spremnost za kofinansiranje ovog projekta putem granta odnosno bespovratnih sredstava u iznosu od 25 miliona EUR (20% ukupne vrijednosti projekta).

Nakon zvaničnog iskazivanja spremnosti Evropske unije da kofinansira ovaj projekat, Upravni odbor **Investicionog okvira za zapadni Balkan** je 16. decembra 2015. godine odobrio Prijedlog projekta WBIF CF 1015 MNE ENE koji se odnosi na projekat “**Transbalkanski koridor I: Sekcija Crna Gora, dio 2**”. Time je potvrđen značaj ovog projekta kako sa stanovišta Evropske unije, tako i sa stanovišta potrebe za jačanjem infrastrukturne povezanosti zemalja Zapadnog Balkana, kao i priznati naponi koje je Crna Gora do sada uložila u realizaciju ovog projekta.

Zatvaranjem 400kV prstena na prenosnom nivou unutar crnogorskog sistema, te jačanjem prekograničnih kapaciteta postižu se glavni ciljevi ovog projekta: povećanje sigurnosti snabdijevanja električnom energijom smanjenjem prosječnog broja sati (na godišnjem nivou) prekida u napajanju trafostanica na prenosnom nivou u zapadnom dijelu crnogorskog primorja, povećanje efikasnosti crnogorskog elektroprenosnog sistema redukcijom tehničkih gubitaka na prenosnom nivou, povećanje količine prenesene električne energije kako internim crnogorskim sistemom tako i prekograničnom razmjenom sa elektroenergetskim sistemom Srbije.

Izgradnja predmetne infrastrukture podspješuje dalji razvoj i jačanje proizvodnih kapaciteta kako u Crnoj Gori tako i u regiji i omogućava intezivniju razmjenu električne energije u regionu i šire u pravcima sjever-zapad i jug-istok omogućavajući nastavak uspostavljanja i integracije tržišta električnom energijom.

Ukupna procijenjena investicija je 127 miliona EUR, od kojih je 60 miliona EUR obezbijedjeno kreditnim aranžmanom potpisanim između **Evropske banke za obnovu i razvoj (EBRD)** i **CGES**, 25 miliona EUR kreditnim aranžmanom potpisanim između **KfW** i **CGES**, 17 miliona EUR sopstvenim ucescem **CGES-a** i 25 miliona EUR bespovratnim sredstvima obezbijedjenim od strane **Evropske Unije (EU)** uz podršku **KfW-a** kao vodeće međunarodne finansijske institucije za sprovođenje dodijeljene donacije. Obezbijeđena sredstva iz granta su na raspolaganju do 31. decembra 2024. godine.

Potpisivanjem Opštih uslova **Zajedničkog evropskog fonda za zapadni Balkan (EWBJF)**, 16. juna 2016. godine stečeni su svi preduslovi za potpisivanje trilateralnog Finansijskog ugovora o donaciji između vodeće međunarodne finansijske institucije, **Njemačke razvojne banke (KfW)** kao Davaoca, primaoca donacijedržave **Crne Gore (Ministarstvo ekonomije)** i **Crnogorskog elektroprenosnog Sistema AD (CGES)**, kao izvršioca projekta.

Ovim ugovorom o donaciji su definisana pitanja koja se odnose na korišćenje sredstava, period u kojem su sredstva raspoloživa, pitanja vezana za takse i porezi, objavljivanje informacija i ostalo. Iznos od dobijenih 25 miliona eura je umanjen za 500.000 eura, po osnovu implementacione naknade za KfW, a u skladu sa Opštim uslovima Zajedničkog fonda za zapadni Balkan.

Finansijski ugovor predviđa potpisivanje Ugovora o preusmjeravanju sredstava CGES-u od strane Ministarstva ekonomije i potpisivanje Posebnog ugovora između KfW-a i CGES-a.

Paralaleno sa procedurom Vlade za potpisivanje Finansijskog ugovora, CGES u okviru svojih procedura potvrđuje predlog ugovora i ovlašćuje svog predstavnika koji će potpisati ugovor.

Zbog značaja Finansijskog ugovora, kao prvog Ugovora o finansiranju koji će se potpisati iz sredstava WBIF-a, predviđeno je svečano potpisivanje istog 06. jula 2016. godine, u Lastvi, kojom prilikomće biti prisutni visoki predstavnici institucija uključenih u pripremu i realizaciju projekta.

Prilozi:

Prilog 1 – Predlog Finansijskog ugovora o donaciji između Ministarstva ekonomije, KfW-a i CGES-a, za izgradnju Transbalkanskog koridora (I): Sekcija Crna Gora, Dio 2

Prilog 2 – Opšti uslovi Zajedničkog evropskog fonda za zapadni Balkan

Financing Agreement

dated

between

KfW, Frankfurt am Main

("KfW")

and

Montenegro

represented by the Ministry of Economy

("Recipient")

and

Crnogorski Elektroprenosni Sistem AD (CGES)

("Project-Executing Agency")

for

EUR24,500,000.00

- Transbalkan Electricity Corridor (I): Grid Section in Montenegro -

Contract No.: 202062107

On the basis of the General Conditions of the European Western Balkans Joint Fund ("EWBJF"), dated ____06.2016, as amended from time to time and the Project Fiche WBIF CF 1015 MNE ENE ("Project Fiche") as approved on 16.12.2015 by the Steering Committee of the Western Balkans Investment Fund ("WBIF"), (together referred to as the "WBIF Documentation") the Recipient, the Project-Executing Agency and KfW hereby enter into the following Financing Agreement:

In accordance with the General Conditions of the EWBJF, the following position has been deducted from the approved WBIF grant of EUR 25,000,000.00:

- KfW implementation for its services as lead financial institution amounting to 500,000.00 EUR (2% of approved grant amount).

Article 1

Amount and Purpose of the Financial Contribution

- 1.1 KfW shall extend to the Recipient a financial contribution not exceeding
EUR 24,500,000.00.

This financial contribution shall not be repayable unless otherwise stipulated in Article 4.2.

- 1.2 The Recipient shall channel the financial contribution in full to the Project-Executing Agency in accordance with the conditions set forth in Article 2. The Project-Executing Agency shall use the financial contribution exclusively for the Transbalkan Electricity Corridor (I): Grid Section in Montenegro, Part 2 ("Project"). The Project-Executing Agency and KfW shall determine the details of the Project and the goods and services to be financed from the financial contribution by a Separate Agreement.

- 1.3 Taxes and other public charges to be borne by the Recipient or the Project-Executing Agency and import duties shall not be financed from the financial contribution.

Article 2

Channelling of the Financial Contribution to the Project-Executing Agency

- 2.1 The Recipient shall channel the financial contribution to the Project-Executing Agency as a non-repayable grant under a Channelling Agreement.
- 2.2 Prior to the first disbursement from the financial contribution, the Recipient shall furnish to KfW a certified translation of the Channelling Agreement referred to in Article 2.1.
- 2.3 The channelling of the financial contribution shall not constitute any liability of the Project-Executing Agency to KfW for payment obligations under this Agreement.

Article 3

Disbursement

- 3.1 KfW shall disburse the financial contribution in accordance with the progress of the Project and upon request of the Project-Executing Agency. By the Separate agreement, the Project-Executing Agency and KfW shall determine the disbursement procedure, in particular the evidence proving that the disbursed funds are used for the stipulated purpose.
- 3.2 Subject to Article 4 KfW shall only be obliged to make disbursements under this Agreement if and to the extent that (i) KfW has received the corresponding funds under the WBIF Documentation, (ii) KfW and the Project-Executing Agency have concluded the Separate Agreement, and (iii) the condition set out under Article 2.2 has been fulfilled.
- 3.3 KfW shall have the right to refuse to make disbursements after 31.12.2024.

Article 4

Suspension of Disbursements and Repayment

- 4.1 KfW may not suspend disbursements unless
 - a) the Recipient fails to perform its obligations to KfW to make payments when due
 - b) obligations under this Agreement or under Separate Agreement pertinent to this Agreement have been violated,
 - c) the Project-Executing Agency is unable to prove that the financial contribution has been used for the purpose stipulated in Article 1.2 and as per the Separate Agreement,
 - d) the fulfilment of KfW's obligations under this Agreement violates applicable law,
 - e) disbursements are fully or partly suspended based on the WBIF Documentation;
 - f) KfW is required to request the repayment of the financial contribution not used in accordance with the WBIF Documentation;
 - g) the WBIF Documentation ceases to be valid, effective, enforceable or is terminated; or

- h) extraordinary circumstances arise that preclude or seriously jeopardize the implementation, the operation, or the purpose of the Project.
- 4.2 If any of the situations specified in Article 4.1 b), c), d), or f) has occurred and has not been eliminated within a period determined by KfW, which shall, however, be at least 30 calendar days from receipt of written notification, KfW may,
- a) in the case specified in Article 4.1 b) or d), demand the immediate repayment of all disbursed amounts;
 - b) in the case specified in Article 4.1 c) or f), demand the immediate repayment of such amounts as the Project- Executing Agency is unable to prove to have been used for the stipulated purpose.

Article 5

Costs and Public Charges

The Recipient shall bear all taxes and other public charges accruing outside the Federal Republic of Germany in connection with the conclusion and execution of this Agreement, as well as all transfer and conversion costs accruing in connection with the disbursement of the financial contribution.

Article 6

Contractual Statements and Power of representation

- 6.1 The Minister of Economy and such persons as designated by him or her to KfW and authorised by specimen signatures authenticated by him or her shall represent the Recipient in the execution of this Agreement. The Executive Director of the Project-Executing Agency and such persons as designated by him or her to KfW and authorised by specimen signatures authenticated by him or her shall represent the Project-Executing Agency in the execution of this Agreement. The powers of representation shall not expire until their express revocation by the representative authorised at the time have been received by KfW.
- 6.2 Amendments or addenda to this Agreement and any notices and statements delivered by the contracting parties under this Agreement shall be in writing. Any such notice or statement shall have been received once it has arrived at the following address of the corresponding contracting party or at such other address of the corresponding contracting party as notified to the other contracting party:

For KfW:

KfW
Postfach 11 11 41
60046 Frankfurt am Main
Federal Republic of Germany
Fax: +49 69 7431-2944

For the Recipient:

Ministry of Economy
Rimski trg 46
81000 Podgorica

For the Project-
Executing Agency:

Crnogorski Elektroprenosni Sistem Ad
Sv. Petra Cetinjskog Br.18
81000 Podgorica
Montenegro
Fax: +382 407 665

6.3 Amendments of this Agreement should be mutually agreed between the parties to this Agreement.

Article 7

The Project

7.1 The Project-Executing Agency

- a) shall prepare, implement, operate and maintain the Project in conformity with sound financial and engineering practices, in compliance with environmental and social standards and substantially in accordance with the Project Fiche
- b) shall assign the preparation and supervision of construction of the Project to independent, qualified consulting engineers, and the implementation of the Project to qualified firms;
- c) shall award the contracts for the goods and services to be financed from the financial contribution upon prior international competitive bidding except as otherwise set out in the Separate agreement;
- d) shall maintain, or cause to be maintained, books and records unequivocally showing all costs of goods and services required for the Project and clearly identifying the goods and services financed from this financial contribution;

- e) shall enable the representatives of KfW at any time to inspect said books and records and any and all other documentation relevant to the implementation of the Project, and to visit the Project and all installations related thereto and
- f) shall furnish to KfW any and all such information and records on the Project and its further progress as KfW may request.

7.2 The Project-Executing Agency and KfW shall determine the details pertinent to Article 7.1 by the Separate Agreement.

7.3 The Recipient and the Project-Executing Agency

- a) shall ensure the full financing of the Project and, upon request, furnish to KfW evidence proving that the costs not paid from this financial contribution are covered;
- b) shall of their own accord promptly inform KfW of any and all circumstances precluding, delaying or seriously jeopardizing the implementation, the operation, or the purpose of the Project;
- c) shall take effective and proportionate measures to mitigate the risk of occurrence of Prohibited Practices or any other illegal activity in connection with the utilisation of the financial contribution and/or implementation of the Project. All cases of Prohibited Practices related to the financial contribution and/or implementation of the Project as well as measures related thereto taken by the Recipient and/or Project-Executing Agency must be promptly reported to KfW. The Recipient and/or Project-Executing Agency shall take actions to terminate contracts with contractors, with respect to which it has been determined that such contractors have been involved in such Prohibited Practices in connection with the implementation of the Project and take appropriate measures to recover the financial Contribution or the portion thereof which has been misused.

"Prohibited Practices" means one or more of the following:

- (i) a coercive practice which means impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
- (ii) a collusive practice which means an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- (iii) a corrupt practice which means the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party;
- (iv) a fraudulent practice which means any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or

attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation; and

- (v) a theft which means the misappropriation of property belonging to another party.
- d) shall enable the European Commission and the European Court of Auditors, or any authorised representatives to conduct desk reviews and on-the-spot checks on the use made of the financial contribution (including procedures for the award of contracts financed from the financial contribution) on the basis of supporting accounting documents and any other documents related to the financing of the Project;
- e) shall enable the European Anti-Fraud Office (hereinafter "OLAF") to carry out investigations, including on-the-spot checks on the use made of the financial contribution, in accordance with the provisions laid down by EU law for the protection of the financial interests of the EU against fraud, corruption and any other illegal activity and, where applicable, any administrative cooperation arrangements concluded between OLAF and the KfW's anti-fraud bodies;
- f) each undertake to provide officials of the European Commission, OLAF and the European Court of Auditors and their authorised agents, upon request, information and access to any documents and computerised data concerning the technical and financial management of operations financed under this Agreement, as well as grant them access to sites and premises at which such operations are carried out. The documents and computerised data may include information which the Recipient or the Project-Executing Agency considers confidential in accordance with its own established rules and regulations or as governed by contractual agreement. Such information once provided to the European Commission, OLAF, the European Court of Auditors, or any other authorised representatives, shall be treated in accordance with EU confidentiality rules and legislation. Documents must be accessible and filed in a manner permitting checks, the Recipient and the Project-Executing Agency being bound to inform the European Commission, OLAF or the European Court of Auditors of the exact location at which they are kept. Where appropriate, the parties may agree to send copies of such documents for a desk review;
- g) shall ensure that all publications or other promotional information related to the Project includes a reference to the fact that the Project was funded/supported by the European Western Balkans Joint Fund.

7.4 The Recipient shall assist the Project-Executing Agency in conformity with sound engineering and financial practices in the implementation of the Project and in the performance of the Project-Executing Agency's obligations under this Agreement and, in particular, grant the Project-Executing Agency all

permissions necessary for the implementation of the Project (following the national legislation).

DRAFT

Article 8

Publication and transfer of project-related information

- 8.1 To comply with internationally accepted principles of utmost transparency and efficiency in the development cooperation, KfW publishes selected information (including evaluation reports) about the Project and how it is financed during pre-contractual negotiations, while the Project-related agreement(s) is (are) being implemented and in the post-contractual stage (hereinafter referred to as the "**Entire Period**").

The information is published regularly on KfW's website for its business area "KfW Development Bank" (<http://transparenz.kfw-entwicklungsbank.de/>).

The publication of information (either by KfW or third parties in accordance with Article 8.3 below) about the Project and how it is financed does not include any contractual documentation or any sensitive financial or business-related detailed information about the parties involved in the Project or its financing, such as

- a) information about internal financial data;
- b) business strategies;
- c) internal corporate guidelines and reports;
- d) personal data of natural persons;
- e) KfW's internal rating of the parties' financial position.

- 8.2 KfW shares selected information about the Project and how it is financed during the Entire Period with the entities mentioned below, particularly to ensure transparency and efficiency:

- a) subsidiaries of KfW;
- b) the Federal Republic of Germany and its competent bodies, authorities, institutions, agencies or entities;
- c) other implementing organisations involved in German bilateral development cooperation, particularly the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH;
- d) international organisations involved in collecting statistical data and their members, especially the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) and its members;
- e) the institutions administering the EWBJF;
- f) the parties to the General Conditions of the European Western Balkans Joint Fund;
- g) the European Union and its institutions.

- 8.3 Furthermore, the Federal Republic of Germany has requested KfW to share selected information about the Project and how it is financed throughout the Entire Period with the following entities, which publish the sections relevant to the purpose:

- a) Federal Republic of Germany for the purposes of the International Aid Transparency Initiative (http://www.bmz.de/de/was_wir_machen/wege/transparenz-fuer-mehr-Wirksamkeit/index.html);
- b) Germany Trade & Invest (GTAI) for the purposes of market information (<http://www.gtai.de/GTAI/Navigation/DE/trade.FOO>);
- c) OECD for the purpose of reporting financial flows in the framework of development cooperation (<http://stats.oecd.org/>);
- d) German Institute for Development Evaluation (DEval) for the purposes of evaluating the overall German development cooperation to ensure transparency and efficiency (<http://www.deval.org/de/>).

8.4 KfW further reserves the right to transfer (including for the purposes of publication) information about the Project and how it is financed during the Entire Period to other third parties so as to safeguard legitimate interests.

The information is not transferred by KfW to other third parties if the legitimate interests of the Recipient and the Project Executing Agency in the information not being transferred outweigh KfW's interests in it being transferred. The legitimate interests of the Recipient and the Project Executing Agency particularly include the confidentiality of the sensitive information mentioned in Article 8.1, which is excluded from publication.

Furthermore, KfW is entitled to transfer information to third parties if this is necessary due to statutory or regulatory requirements or to assert or defend claims or other legal rights in court or administrative proceedings.

Article 9

Miscellaneous Provisions

- 9.1 The Recipient and the Project-Executing Agency shall ensure that the persons charged with the preparation and implementation of the project, the award of any contract for the supplies and services to be financed and with requesting disbursements of financial contribution amounts do not demand, assume, render, grant, promise or obtain a promise of unlawful payments or other advantages in connection with these tasks.
- 9.2 The Recipient and the Project-Executing Agency shall promptly make available to KfW on demand all information and documents which KfW requires to fulfil its obligations to prevent money laundering and terrorism financing as well as for the continuous monitoring of the business relationship with the Recipient and the Project-Executing Agency, which is necessary for this purpose.

In entering into and implementing this Agreement the Project-Executing Agency acts in its own name and for its own account. With regard to German law or the law of the country of incorporation of the Project-Executing Agency

- a) the Project-Executing Agency's own resources or the amounts invested in the financing of the Project will not be of illicit origins and, in particular, this list being non-exhaustive, will not be linked to drug trafficking, corruption, organised criminal activity or terrorism;
- b) the shareholder capital of the Project-Executing Agency will not at any time be of illicit origins and, in particular, this list being non-exhaustive, will not at any time be related to drug trafficking, corruption, organised crime or terrorism;
- c) the Project-Executing Agency will not be engaged in the acquisition, possession or use of property that is of illicit origins and, in particular, this list being non-exhaustive, will not at any time be related to drug trafficking, corruption, organised crime or terrorism; and
- d) the Project-Executing Agency will not be engaged in financing terrorism.

9.3 The Project-Executing Agency represents that it does not maintain any business relationship or has not engaged in any other activity

- a) with or in favor of persons, organizations or entities which are listed on a sanctions list issued by the United Nations Security Council, the European Union or the Federal Republic of Germany ("Sanctions Lists"), or
- b) which would constitute a breach of embargoes regulating foreign trade or of so-called financial sanctions issued by the aforementioned institutions (together "Sanctions").

The Project-Executing Agency will not enter into or continue any business relationship with persons, organizations or entities listed on a Sanctions List and will not engage in any other activity that would constitute a breach of Sanctions.

The Project-Executing Agency will inform KfW, promptly and of its own accord, of the occurrence of any event which results in any of the Project-Executing Agency, any member of its management bodies or other governing bodies or any of its shareholders, being listed on a Sanctions List.

9.4 The Recipient shall not enter into any transactions or engage in any other activities in relation to the Project that would constitute a breach of Sanctions.

9.5 If any of the provisions of this Agreement is invalid, all other provisions shall remain unaffected thereby. Any gap resulting therefrom shall be filled by a provision consistent with the purpose of this Agreement.

9.6 The Recipient and the Project-Executing Agency may not assign or transfer, pledge or mortgage any claims from this Agreement.

- 9.7 This Agreement shall be governed by the law of the Federal Republic of Germany. The place of performance shall be Frankfurt am Main.
- 9.8 The legal relations established by this Agreement between KfW, the Recipient and the Project-Executing Agency shall terminate with the end of the useful life of the Project but not later than fifteen years after the signing of this Agreement.

Done in three originals in the English language.

DRAFT

Frankfurt am Main,
this __day of _____, 2016

Podgorica,
this __day of _____, 2016

For KfW

For Montenegro represented by its
Ministry of Economy

Name:

Title:

Name:

Title:

Name:

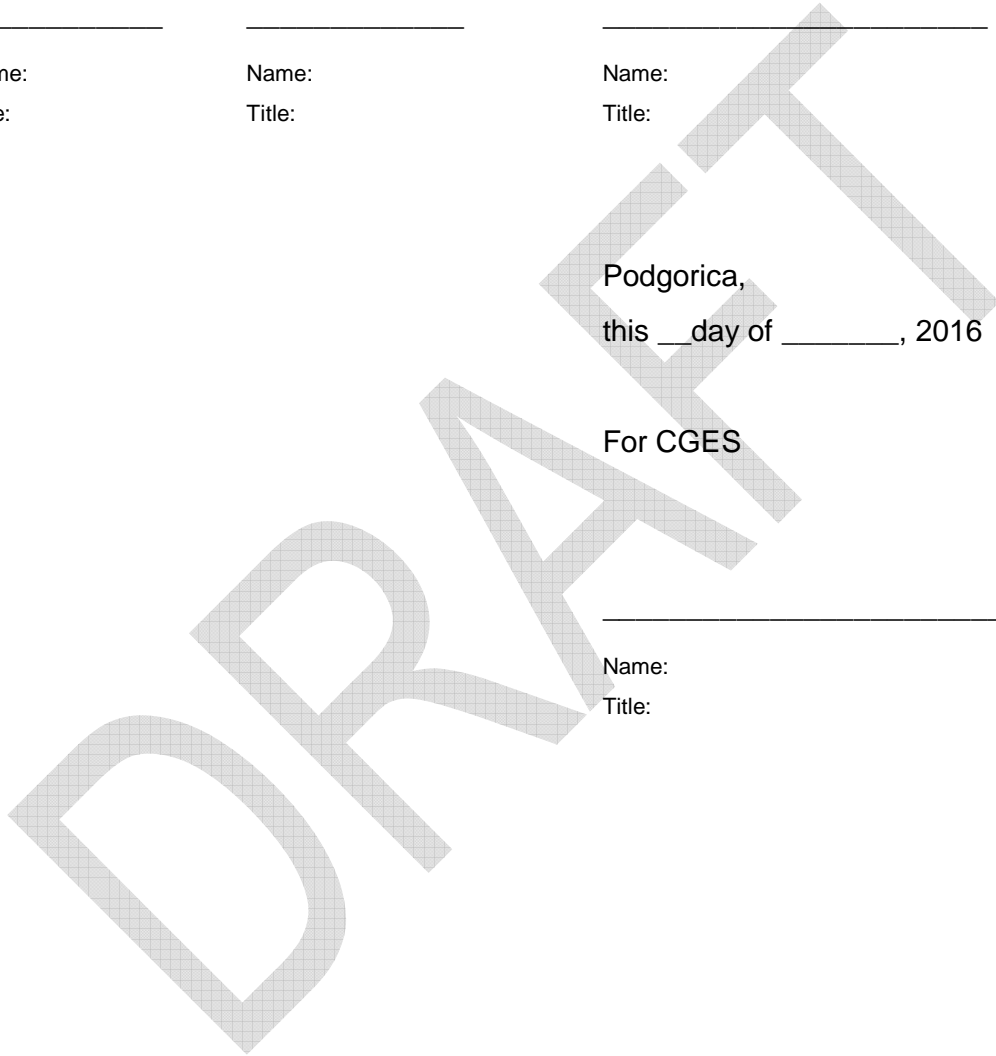
Title:

Podgorica,
this __day of _____, 2016

For CGES

Name:

Title:



Ugovor o finansiranju

od

između

KfW, Frankfurt na Majni

("KfW")

i

Crne Gore

koju predstavlja Ministarstvo ekonomije

("Primalac")

i

Crnogorski elektroenergetski sistem AD (CGES)⁸

("Izvršilac projekta")

u iznosu od

EUR24,500,000.00

- Transbalkanski koridor (I): Sekcija Crna Gora, Dio 2 -

Ugovor br.: 2020 62 107

Na osnovu Opštih uslova Evropskog zajedničkog fonda za Zapadni Balkan ("EWBJF"), iz __juna 2016, sa kasnijim izmjenama i dopunama, i Prijedloga projekta WBIF CF 1015 MNE ENE ("Prijedlog projekta") kojeg je 16.12.2016 usvojio Upravni odbor Investicionog fonda za Zapadni Balkan ("WBIF") (zajednički u daljem tekstu: "Dokumentacija WBIF-a") Primalac, Izvršilac projekta i KfW ovim zaključuju sljedeći Ugovor o finansiranju:

U skladu sa Opštim uslovima EWBJF, sljedeća stavka je oduzeta od odobrenog granta WBIF-a u iznosu od 25.000.000,00 EUR:

- realizacija usluga KfW-a kao vodeće finansijske institucije u iznosu od 500.000,00 EUR (2% odobrenog iznosa granta).

Član 1

Iznos i svrha finansijskog doprinosa

- 1.1 KfW će obezbijediti Primaocu finansijski doprinos koji nije veći od
24,500,000.00 EUR.

Ovaj finansijski doprinos se neće otplaćivati osim ako nije drugačije utvrđeno u članu 4.2.

- 1.2 Primalac će cjelokupni finansijski doprinos usmjeriti na Izvršioca projekta u skladu sa uslovima iz člana 2. Izvršilac projekta će koristiti finansijski doprinos isključivo za Transbalkanski koridor (I): sekcija Crna Gora, Dio 2("Projekat"). Izvršilac projekta i KfW će odrediti detalje Projekta kao i robu i usluge koji će se finansirati iz finansijskog doprinosa putem posebnog ugovora.
- 1.3 Porezi i druge državne dažbine koje snosi bilo Primalac bilo Izvršilac projekta, kao i uvozne carine neće se finansirati iz finansijskog doprinosa.

Član 2

Usmjeravanje finansijskog doprinosa na Izvršioca projekta

- 2.1 Primalac će usmjeriti finansijski doprinos na Izvršioca projekta u vidu bespovratnih sredstava (granta) na osnovu Posebnog ugovora o usmjeravanju sredstava.
- 2.2 Prije prve isplate iz finansijskog doprinosa, Primalac će dostaviti KfW-u ovjereni prevod ugovora o usmjeravanju sredstava iz člana 2.1.
- 2.3 Usmjeravanjem finansijskog doprinosa neće nastati nikakva finansijska obaveza Izvršioca projekta prema KfW-u za obaveze plaćanja po ovom Ugovoru.

Član 3

Isplate

- 3.1 KfW će isplaćivati finansijski doprinos u skladu sa napredovanjem Projekta i na zahtjev Izvršioca projekta. Na osnovu posebnog ugovora, Izvršilac projekta i KfW će odrediti proceduru isplate, a naročito dokaza kojima će se dokazivati da se isplaćena sredstva namjenski koriste.
- 3.2 Uvažavajući član 4, KfW će biti obavezna da vrši isplate po osnovu ovog Ugovora samo ako i u mjeri u kojoj (i) KfW dobije odgovarajuća sredstva na osnovu Dokumentacije WBIF-a, (ii) KfW i Izvršilac projekta zaključe Poseban ugovor, i (iii) uslov iz člana 2.2 bude ispunjen.
- 3.3 KfW će imati pravo da odbije da vrši isplate nakon 31.12.2024.

Član 4

Obustava isplata i povraćaj

- 4.1 KfW ne može da obustavi isplate osim u slučaju da
 - a) Primalac ne izvršava svoje obaveze prema KfW-uda vrši plaćanja o roku dospjeća,
 - b) dođe do kršenja obaveza po ovom Ugovoru ili po Posebnim ugovorima koji su u vezi sa ovim Ugovorom,
 - c) Izvršilac projekta ne bude u mogućnosti da dokaže da se finansijski doprinos namjenski koristio na način utvrđen u članu 1.2 i shodno Posebnom ugovoru,
 - d) ispunjavanje obaveza KfW-a po osnovu ovog Ugovora predstavlja prekršaj mjerodavnog prava,
 - e) isplate budu u cjelosti ili djelimično obustavljene na osnovu Dokumentacije WBIF-a;
 - f) KfW mora da traži povraćaj finansijskog doprinosa koji nije iskorišćen u skladu sa Dokumentacijom WBIF-a;
 - g) Dokumentacija WBIF-a prestane da bude važeća, na snazi, izvršna ili bude raskinuta; ili
 - h) nastupe vanredne okolnosti koje onemogućavaju ili ozbiljno ugrožavaju realizaciju, funkcionisanje ili svrhu Projekta.
- 4.2 Ukoliko se bilo koja od situacija navedenih u članu 4.1 b), c), d), ili f) desi i ne bude eliminisana u roku kojeg odredi KfW, a koji će biti najmanje 30 kalendarskih dana od prijema pismenog obavještenja, KfW može:
 - a) u slučaju člana 4.1 b) ili d), da zahtijeva da se odmah izvrši povraćaj svih isplaćenih iznosa;

- b) u slučaju iz člana 4.1 c) ili f), da zahtijeva da se odmah izvrši povraćaj tih iznosa budući da Izvršilac projekta ne može da dokaže da su namjenski potrošena.³⁴

Član 5

Troškovi i državne dažbine

Primalac će snositi sve poreze i druge državne dažbine koje se primjenjuju van Savezne Republike Njemačke u vezi sa zaključenjem i potpisivanjem ovog Ugovora, kao i sve troškove prenosa i konverzije nastale u vezi sa isplatom finansijskog doprinosa.

Član 6

Ugovorne izjave i ovlaštenje za zastupanje

- 6.1 Ministar ekonomije i lica koja on odredi i saopšti KfW-u koja su deponovala svoje potpise, čiju je vjerodostojnost ministar potvrdio, zastupaće Primaoca prilikom potpisivanja ovog Ugovora. Izvršni direktor Izvršioca projekta i lica koja on odredi i saopšti KfW-u koja su deponovala svoje potpise, čiju je vjerodostojnost direktor potvrdio, zastupaće Izvršioca projekta prilikom potpisivanja ovog Ugovora. Ovlaštenja za zastupanje neće prestati da važe sve dok KfW ne dobije njihov izričit opoziv od tada ovlašćenog predstavnika.
- 6.2 Izmjene i dopune ovog Ugovora i sva obavještenja i izjave koje ugovorne strane budu davale na osnovu ovog Ugovora biće u pismenoj formi. Smatraće se da je svako takvo obavještenje ili izjava primljena kada je prispjela na sljedeću adresu odgovarajuće ugovorne strane, ili na drugu adresu koje odgovarajuća ugovorna strana dostavi drugoj ugovornoj strani:

Za KfW:

KfW
Postfach 11 11 41
60046 Frankfurt na Majni
Savezna Republika Njemačka
Fax: +49 69 7431-2944

Za Primaoca:

Ministarstvo ekonomije
Rimski trg 46
81000 Podgorica

Za Izvršioca
projekta:

Crnogorski elektroprenosni sistem ad
Sv. Petra Cetinjskog br.18
81000 Podgorica

- 6.3 Izmjene i dopune ovog Ugovora biće obostrano usaglašene između strana u ovom Ugovoru,

Član 7

Projekat

7.1 Izvršilac projekta će:

- a) pripremiti, sprovoditi, voditi i održavati Projekat u skladu sa zdravom finansijskom i tehničkom praksom, u saglasnosti sa ekološkim i socijalnim standardima i suštinski u skladu sa Prijedlogom projekta koji je usaglašen, između ostalog, između Izvršioca projekta i KfW-a;
- b) dodijeliti pripremu i nadzor nad izgradnjom Projekta nezavisnim, kvalifikovanim inženjerima, a realizaciju Projekta kvalifikovanim firmama;
- c) dodijeliti ugovore za robu i usluge koji se finansiraju iz finansijskog doprinosa nakon prethodno sprovedenog međunarodnog tenderskog postupka osim ako u Posebnom ugovoru nije drugačije definisano;
- d) voditi, ili urediti da se vode, knjige i evidencije koje nedvosmisleno iskazuju sve troškove robe i usluga koji su potrebni za Projekat i jasno identifikuju robu i usluge koji su finansirani iz finansijskog doprinosa;
- e) omogućiti predstavnicima KfW-a da u bilo koje vrijeme mogu da pregledaju pomenute knjige i evidencije i svu drugu dokumentaciju koja je bitna za realizaciju Projekta, kao i da obiđu Projekat i sve instalacije u vezi sa njim i
- f) dostavljati KfW-u bilo koju i sve informacije i evidencije o Projektu i njegovom daljem napredovanju na zahtjev KfW-a.

7.2 Izvršilac Projekta i KfW će odrediti detalje koji se odnose na član 7.1 putem Posebnog ugovora.

7.3 Primalac i Izvršilac Projekta će;

- a) obezbijediti puno finansiranje Projekta i, na zahtjev, dostavljati KfW-u dokaze da su troškovi koji nijesu plaćeni iz ovog finansijskog doprinosa pokriveni;
- b) svojevrijem odmah obavijestiti KfW o bilo kojim i svim okolnostima koje onemogućavaju, odlažu ili ozbiljno ugrožavaju realizaciju, funkcionisanje ili svrhu Projekta;
- c) preduzeti djelotvorne i proporcionalne mjere kako bi se ublažio rizik nastanka Zabranjenih praksi ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti u vezi sa korišćenjem finansijskog doprinosa i/ili realizacijom Projekta.KfW

mora biti odmah obaviješten o svim slučajevima Zabranjenih praksi koji su u vezi sa finansijskim doprinosom i/ili realizacijom Projekta kao i mjerama u vezi sa njima koje je preduzeo Primalac i/ili Izvršilac projekta. Primalac i/ili Izvršilac projekta preduzeće radnje kako bi raskinuli ugovore sa izvođačima, u vezi sa kojima je utvrđeno da su ti izvođači bili uključeni u Zabranjene prakse u vezi sa realizacijom Projekta, i preduzeće odgovarajuće mjere za povraćaj finansijskog doprinosa ili njegovog dijela koji je nenamjenski upotrijebljen.

“Zabranjene prakse” označavaju jednu ili više od sljedećih praksi:

- (i) prinudu, koja podrazumijeva narušavanje ili nanošenje štete, ili prijetnju da će se narušiti ili nanijeti šteta direktno ili indirektno, bilo kojem licu ili imovini lica, kako bi se izvršio nepropisan uticaj na radnje tog lica;
 - (ii) dosluh, koji predstavlja aranžman između dva ili više lica sa ciljem ostvarivanja nepropisnog cilja, uključujući nepropisan uticaj na radnje drugog lica;
 - (iii) korupciju, koja označava nuđenje, davanje, primanje ili traženje, direktno ili indirektno, bilo čega vrijednog kako bi se izvršio nepropisan uticaj na radnje drugog lica;
 - (iv) prevaru, koja označava bilo koje činjenje ili ne činjenje, uključujući pogrešno predstavljanje, kojim se svjesno ili usljed nemara dovodi u zabludu, ili se pokušava dovesti u zabludu, neko lice radi pribavljanja finansijske ili druge koristi ili izbjegavanja neke obaveze; i
 - (v) krađa koja označava prisvajanje imovine koja pripada drugom licu.
- d) omogućiti Evropskoj komisiji i Evropskom revizorskom sudu ili bilo kojim ovlaštenim predstavnicima da sprovedu posredne analize ili neposredne provjere na licu mjesta o upotrebi finansijskog doprinosa (uključujući procedure za dodjelu ugovora koji se finansiraju iz finansijskog doprinosa) na bazi prateće računovodstvene dokumentacije i svih drugih dokumenata koji su u vezi sa finansiranjem Projekta;
- e) omogućiti Evropskoj kancelariji za borbu protiv prevara (u daljem tekstu: “OLAF”) da sprovede istrage, uključujući neposredne provjere o korišćenju finansijskog doprinosa, u skladu sa odredbama prava EU o zaštiti finansijskih interesa EU od pronevjere, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti i, gdje je to primjenljivo, bilo kojim drugim administrativnim aranžmanima o saradnji koji su zaključeni između OLAF-a i odgovarajućih tijela KfW-a za borbu protiv prevara;
- f) i Primalac i Izvršilac projekta se obavezuju da će pružiti zvaničnicima Evropske komisije, OLAF-a i Evropskog revizorskog suda i njihovim ovlaštenim predstavnicima, na zahtjev, informacije i pristup bilo kojim dokumentima i kompjuterizovanim podacima koji se tiču tehničkog i

finansijskog upravljanja operacijama koje se finansiraju na osnovu ovog Ugovora, kao i da će im omogućiti pristup lokacijama i prostorijama na kojima se te operacije izvode. Ta dokumenta i kompjuterizovani podaci mogu da uključe informacije koje Primalac ili Izvršilac projekta smatraju povjerljivim shodno svojim utvrđenim pravilima i propisima ili shodno ugovornom sporazumu. Te informacije, kada budu dostavljene Evropskoj komisiji, OLAF-u, Evropskom revizorskom sudu ili drugim ovlaštenim predstavnicima, tretiraće se u skladu sa pravilima i propisima EU o povjerljivosti podataka. Dokumenta moraju biti pristupačna i pohranjena na način koji omogućava provjere, gdje su Primalac i Izvršilac projekta obavezni da informišu Evropsku komisiju, OLAF ili Evropski revizorski sud o tačnoj lokaciji na kojoj se oni čuvaju. Gdje je to primjereno, strane se mogu složiti da pošalju kopije tih dokumenata za potrebe posrednog uvida;

- g) osigurati da sve publikacije ili drugi promotivni materijali u vezi sa Projektom sadrže podatak da Projekat finansira, odnosno da ga podržava Evropski zajednički fond za Zapadni Balkan.

- 7.4 Primalac će pomagati Izvršiocu projekta saglasno zdravim tehničkim i finansijskim praksama na realizaciji Projekta i u izvršavanju obaveza izvršioca projekta po osnovu ovog Ugovora i, posebno, izdati Izvršiocu projekta sve saglasnosti koje su neophodne za realizaciju Projekta (u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom).⁸⁵

Član 8

Objavljivanje i prenošenje podataka u vezi sa Projektom

- 8.1 Radi poštovanja međunarodno prihvaćenih principa o maksimalnoj transparentnosti i efikasnosti razvojne saradnje, KfW objavljuje odabrane informacije (uključujući Izveštaje o ocjeni) o Projektu i o time kako se on finansira tokom pregovora koji prethode zaključivanju ugovora, tokom realizacije sporazuma koji su u vezi sa Projektom i u fazi nakon završetka ugovora (u daljem tekstu: „**Cjelokupni period**“).

Te informacije se redovno objavljuju na veb sajtu KfW-a za oblast njegovog poslovanja „KfW razvojna banka” (<http://transparenz.kfw-entwicklungsbank.de/>).

Objavljivanje informacija (bilo od strane KfW-a ili trećih lica u skladu sa članom 8.3) o Projektu i o tome kako se on finansira ne uključuje bilo koju ugovornu dokumentaciju ili osjetljive finansijske ili poslovne detaljne podatke o stranama koje su uključene u Projekat ili njegovo finansiranje, kao što su:

- a) informacije internim finansijskim podacima;
- b) poslovne strategije;

- c) interne korporativne smjernice i izvještaji;
- d) lični podaci o fizičkim licima;
- e) interni rejtingKfW-a za finansijski bonitet uključenih strana⁸⁹.

8.2 KfW dijeli odabrane informacije o Projektu i o tome kako se on finansira tokom Cjelokupnog perioda sa niže navedenim subjektima, naročito u cilju transparentnosti i efikasnosti:

- a) zavisna društva KfW-a;
- b) Savezna Republika Njemačka i njena nadležna tijela, organi, institucije, agencije ili subjekti;
- c) druge organizacije izvršioci koji su uključeni u njemačku bilateralnu razvojnu saradnju, naročito Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH;
- d) međunarodne organizacije koje se bave sakupljanjem statističkih podataka i njihove članice, naročito Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj (OECD) i njene članice;
- e) institucije koje upravljaju Evropskim zajedničkim fondom za Zapadni Balkan;
- f) ugovorne strane Opštih uslova Evropskog zajedničkog fonda za Zapadni Balkan;
- g) Evropska unija i njene institucije.

8.3 Pored toga, Savezna Republika Njemačka je tražila od KfW-a da podijeli odabrane informacije o Projektu i o tome kako se on finansira tokom Cjelokupnog perioda sa sljedećim subjektima, koji objavljuju odjeljke relevantne za sljedeće svrhe:⁹⁶

- a) Savezna Republika Njemačka za svrhe Međunarodne inicijative za transparentnost pomoći (http://www.bmz.de/de/was_wir_machen/wege/transparenz-fuer-mehr-Wirksamkeit/index.html);
- b) Germany Trade & Invest (GTAI) za svrhe podataka o tržištima⁹⁷ (<http://www.gtai.de/GTAI/Navigation/DE/trade.FOO>);
- c) OECD za svrhe izvještavanja o finansijskim tokovima u okviru razvojne saradnje (<http://stats.oecd.org/>);
- d) Njemački Institut za ocjenu razvojne saradnje (DEval) za svrhe ocjene sveukupne njemačke razvojne saradnje u cilju osiguranja transparentnosti i efikasnosti (<http://www.deval.org/de/>).

8.4 KfW dalje zadržava pravo da prenosi (uključujući i za svrhe objavljivanja) informacije o Projektu i tome kako se on finansira tokom Cjelokupnog perioda ostalim trećim licima u cilju zaštite legitimnih interesa.

KfW ne prenosi ove informacije ostalim trećim licima ako legitimni interesi Primaoca i Izvršioca projekta da se te informacije ne prenose nadjačavaju interese KfW-a da se prenose. Legitimni interesi Primaoca i Izvršioca projekta

naročito uključuju povjerljivost osjetljivih informacija navedenih u članu 8.1. koji se isključuju iz objavljivanja.

Pored toga, KfW ima pravo da prenese informacije trećim licima ako je to neophodno zbog zakonskih ili regulatornih zahtjeva ili zbog potvrđivanja ili odbrane potraživanja ili drugih zakonskih prava u sudskim ili administrativnim postupcima.

Član9

Ostale odredbe

- 9.1 Primalac i Izvršilac Projekta će osigurati da lica zadužena za pripremu i realizaciju Projekta, dodjelu ugovora za robu i usluge koji se financiraju i za dostavljanje zahtjeva za isplatu finansijskog doprinosa ne zahtijevaju, preuzimaju, daju, ustupaju, obećavaju ili dobijaju obećanje za nezakonita plaćanja ili druge prednosti u vezi sa tim poslovima.
- 9.2 Primalac i Izvršilac projekta će odmah staviti na raspolaganje KfW-u na njegov zahtjev sve informacije i dokumenta koje KfW zatraži da bi ispunio svoje obaveze u vezi sa sprječavanjem pranja novca i finansiranja terorizma kao i stalnim praćenjem poslovnog odnosa sa Primaocem i Izvršiocom projekta, koje je neophodno u tu svrhu.
- U zaključivanju i sprovođenju ovog Ugovora, Izvršilac projekta nastupa u svoje ime i za svoj račun. U pogledu njemačkog prava ili prava zemlje u kojoj je Izvršilac projekta registrovan,
- a) sopstvena sredstva Izvršioca projekta, ili iznosi koji se ulažu u finansiranje Projekta, neće biti nezakonitog porijekla i naročito, budući da ovaj spisak nije iscrpan, neće biti povezani sa krijumčarenjem droge, korupcijom, organizovanim kriminalom ili terorizmom;
 - b) akcionarski kapital Izvršioca projekta neće ni u jednom trenutku biti nezakonitog porijekla i naročito, budući da ovaj spisak nije iscrpan, neće biti povezani sa krijumčarenjem droge, korupcijom, organizovanim kriminalnom ili terorizmom;
 - c) Izvršilac projekta neće biti uključen u sticanje, posjedovanje ili korišćenje imovine koja je nezakonitog porijekla i naročito, budući da ovaj spisak nije iscrpan, neće biti povezani sa krijumčarenjem droge, korupcijom, organizovanim kriminalom ili terorizmom; i
 - d) Izvršilac projekta neće biti uključen u finansiranje terorizma.
- 9.3 Izvršilac projekta izjavljuje da ne održava poslovne odnose niti je uključen u bilo koju drugu aktivnost
- a) sa licima, organizacijama ili subjektima ili u korist lica, organizacija ili subjekata koji su navedeni na listi sankcija Savjeta bezbjednosti

Ujedinjenih nacija, Evropske unije ili Savezne Republike Njemačke („Liste sankcija“); ili

- b) koja bi predstavljala kršenje embarga kojim se reguliše spoljna trgovina ili tzv. finansijskih sankcija gore pomenutih institucija (zajednički: „Sankcije“).

Izvršilac projekta neće sklapati niti nastavljati poslovne odnose sa licima, organizacijama ili subjektima koji su navedeni na Listi sankcija i neće se uključivati u bilo koju drugu aktivnost koja predstavlja kršenje Sankcija.

Izvršilac projekta će obavijestiti KfW, odmah i po sopstvenoj volji, o nastupanju bilo kojeg događaja koji je doveo do toga da izvršilac projekta, bilo koji član njegovih upravljačkih tijela ili drugih organa i bilo koji od njegovih akcionara budu navedeni na Listi sankcija.

- 9.4 Primalac neće zaključivati nikakve transakcije niti se uključivati u bilo koje druge aktivnosti u vezi sa Projektom koje bi predstavljale kršenje Sankcija.
- 9.5 Ukoliko bilo koja odredba ovog Ugovora postane nevažeća, to neće uticati na sve ostale odredbe. Bilo koja praznina nastala usljed toga popuniće se odredbom koja je u skladu sa svrhom ovog Ugovora.
- 9.6 Primalac i Izvršilac projekta ne mogu da prenesu ili založe ili daju u hipoteku bilo koja potraživanja iz ovog Ugovora.
- 9.7 Ovaj Ugovor regulisan je zakonima Savezne Republike Njemačke. Mjesto izvođenja je Frankfurt na Majni.
- 9.8 Pravni odnosi uspostavljeni ovim Ugovorom između KfW-a, Primaoca i Izvršioca projekta prestaće da važe sa završetkom korisnog trajanja Projekta, a najkasnije 15 godina nakon potpisivanja ovog Ugovora.

Sačinjeno u tri originalna primjerka na engleskom jeziku.

Frankfurt na Majni,
na današnji dan, _____, 2016

Podgorica,
na današnji dan, _____, 2016

ZaKfW

ZaCrnu Goru koju predstavlja
njenoMinistarstvo ekonomije

Ime:
Zvanje:

Ime:
Zvanje:

Ime:
Zvanje:

Podgorica,
na današnji dan _____, 2016

Za CGES

Ime:

Zvanje:

DRAFT

GENERAL CONDITIONS
OF THE
EUROPEAN WESTERN BALKANS JOINT FUND

Dated: 7th November 2006,
as subsequently amended on 2 October 2009 and on 16 June 2016

GENERAL CONDITIONS OF THE EUROPEAN WESTERN BALKANS JOINT FUND

PREAMBLE

WHEREAS

A. The European Bank for Reconstruction and Development (the “**EBRD**”) has been created by the Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development, dated 29 May 1990 (the “**Agreement Establishing the EBRD**”) to assist certain members of the EBRD which are recipient countries; and the European Investment Bank (the “**EIB**”) has been created in 1958 by the Treaty of Rome establishing the European Community.

B. Since commencing its operations, the EBRD has assisted the transition to market-oriented economies by supporting the development of infrastructure, the privatisation processes in various sectors, the strengthening of financial systems and the building of institutional capacity in the Western Balkans.

C. The EBRD is empowered under Article 20.1 (viii) of the Agreement Establishing the EBRD to conclude, with public or private entities, agreements of cooperation, under which the EBRD administers funds provided by such entities for purposes consistent with the purpose and functions of the EBRD.

D. The establishment of a cooperation fund named the “**Western Balkans Fund**” (the “**WBF**”) was approved on 7 November 2006 by the EBRD Board of Directors and a set of general conditions for the administration of the WBF was approved by the EBRD Board of Directors (the “**Initial General Conditions**”).

E. It was intended for the WBF, alongside other EBRD managed funds and initiatives which focus on the Western Balkans countries, to play a key role in unlocking the potential of these countries in their transition to market-oriented economies and, through investment projects and capacity strengthening, in helping to alleviate poverty in these countries.

F. In February 2008, the EBRD, the EIB, the European Commission (the “**Commission**”), and the Council of Europe Development Bank (the “**CEB**”), (jointly referred to as the “**Partner Organisations**” and each a “**Partner Organisation**”), agreed to establish a Western Balkans Investment Framework (the “**WBIF**”) with the aim of enhancing harmonisation and cooperation in investments for the socio-economic development of the Western Balkans. The initiative to establish the WBIF was welcomed by the Economic and Financial Affairs Council of the European Union in May 2008 and subsequently endorsed by the European Council in June 2008.

G. To achieve the objectives of the WBIF, the Partner Organisations established a Joint Grant Facility (the “**JGF**”) and a Joint Lending Facility (the “**JLF**”), to provide an

integrated financing package of grants and loans in support of priority infrastructure and other socio-economic development areas. The JGF comprises resources, made available by the Partner Organisations, as well as, resources contributed by donor states. Some of these resources are pooled and administered in a joint cooperation fund.

H. In light of the objectives of the WBF and its successful experience in attracting and managing donor resources for financing of projects in the Western Balkans, it was decided by the Partner Organisations that the WBF would be best suited to provide the platform for pooling and managing donor resources, as part of the JGF, and be managed by the EBRD and the EIB (hereinafter the “**Managers**”, each a “**Manager**”). The enhancement and incorporation of the WBF as one of the instruments under the JGF would also further the role of the WBF, as originally envisioned and set out in paragraph E of the Preamble of these General Conditions.

I. Consequently, the Initial General Conditions were amended and the WBF was renamed the European Western Balkans Joint Fund (the “**Fund**” or the “**EWBJF**”) with effect from 8 December 2009.

J. In 2015, building on the experience of the functioning of the WBIF and the JGF, since their establishment in 2008, and with a view to streamlining the processes related to selection of projects for financing under the JGF, the Steering Committee of the WBIF decided to review and revise the document known as the “Terms of Reference for the Joint Grant Facility” and adopt the Rules of Procedure of the WBIF. The establishment of a WBIF secretariat (the “**WBIF Secretariat**”) was also confirmed. The WBIF Secretariat is hosted by the Commission and its role is to coordinate WBIF activities and carry out certain tasks as set out in the Rules of Procedure of the WBIF.

K. Further, the Assembly of Contributors and the Managers decided to amend the general conditions of the EWBJF, as were adopted in 2009, in order to enhance and consolidate relevant provisions applicable to the EWBJF and accommodate the requirements of the new EU Financial Regulation¹, with effect from 16 June 2016 (the “**Effective Date**”). The general conditions, so amended and referred to hereinafter as the “**General Conditions**”, are set out herein below and replace any previous versions of the general conditions as from the Effective Date.

ACCORDINGLY, the EBRD and the EIB will administer the Fund in accordance with these General Conditions as of the Effective Date.

¹ Regulation (EU, Eurotom) No 966/2012 of the European Parliament and the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Eurotom) No. 1605/2002 (OJ L 298,26.10.2012, p.1).

I. GENERAL PROVISIONS

1.01. Definitions

In these General Conditions the following defined terms and expressions shall bear the following meaning, unless the context requires otherwise:

“**Action**”: means a part of a Project, in relation to which the Assembly of Contributors has approved the financing of a Grant for that action from the Fund Resources;

“**Adherence Agreement**”: means the agreement, in the form attached at Annex B to these General Conditions to be executed by each Lead Financial Institution;

“**Agreement Establishing the EBRD**”: has the meaning ascribed to it in paragraph A of the Preamble of these General Conditions;

“**Assembly of Contributors**”: means the assembly described in paragraph 3.02 of these General Conditions;

“**Beneficiaries**”: has the meaning ascribed to it in paragraph 1.02 (b) of these General Conditions;

“**CEB**”: has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

“**Commission**”: has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

“**Contribution(s)**”: means resources, contributed to the Fund, on a non-reimbursable basis, subject to the conclusion of one or more Contribution Arrangements;

“**Contributor(s)**”: means any EBRD member state represented by any public entity of that member state, any contributor accepted by the Steering Committee of the WBIF and the Assembly of Contributors as a contributor to the EWBIF, any bilateral financial institution of an EBRD member state or any international intergovernmental organisation that has made a Contribution to the Fund, including the Commission;

“**Contribution Arrangement**”: means the written agreement which will specify the amount committed by the Contributor, the currency of such Contribution, the manner in which payments thereof will be made to the Fund Account and may contain such other administrative matters as may be required and are permitted by the General Conditions, and will be substantially in the form attached at Annex A to these General Conditions, as applicable. The Contribution Arrangement also serves as adherence to the General Conditions;

“**EBRD**”: has the meaning ascribed to it paragraph A of the Preamble of these General Conditions;

“**Effective Date**”: has the meaning ascribed to it in paragraph K of the Preamble of these General Conditions;

“**EIB**”: has the meaning ascribed to it in paragraph A of the Preamble General Conditions;

“**EWBJF**”: has the meaning ascribed to it in paragraph I of the Preamble of these General Conditions;

“**Fund**”: has the meaning ascribed to it in paragraph I of the Preamble of these General Conditions;

“**Fund Account**”: means the bank account, opened and maintained by the EBRD, to which Contributions to the Fund will be transferred by Contributors and out of which the EBRD shall disburse resources of the Fund, as required, in accordance with these General Conditions;

“**Fund Resources**”: means the aggregate amount of all resources listed under paragraph 2.01 of these General Conditions;

“**General Conditions**”: means these General Conditions, as amended from time to time pursuant to its terms;

“**Grant Account**”: means the bank account opened and maintained by the Lead Financial Institution in accordance with its own applicable policies and procedures where payment of the Grant will be made by the EBRD;

“**Grant**”: means the grant amount approved by the Assembly of Contributors for financing of each Action from the Fund Resources;

“**Grant Application Form**” or “**GAF**”: means the completed grant application form in relation to a Project (including any Action) which shall be in the prescribed form of the applicable GAF template as approved by the Steering Committee of the WBIF, and as such template, as applicable, may be updated with the approval of the Steering Committee of the WBIF, from time to time;

“**Implementation Provisions**”: means the provisions in respect of implementation of each Action as set out in Section V of these General Conditions;

“**Initial General Conditions**”: has the meaning ascribed to it in paragraph D of the Preamble of these General Conditions;

“**JGF**”: has the meaning ascribed to it in paragraph G of the Preamble of these General Conditions;

“**JLF**”: has the meaning ascribed to it in paragraph G of the Preamble General Conditions;

“**Lead Financial Institution**” or “**Lead IFI**”: means, for the purposes of these General Conditions, each Partner Organisation or Participating Organisation approved as a “lead financial institution” by the Steering Committee of the WBIF as eligible to implement Actions, subject to the conclusion of an Adherence Agreement;

“**Management Declaration**”: has the meaning ascribed to it in paragraph 5.19 (a) of these General Conditions;

“**Manager(s)**”: has the meaning ascribed to it in paragraph H of the Preamble of these General Conditions;

“**MIS**”: means the management information system administered by the WBIF Secretariat which, among others, tracks progress of Actions financed with Grants from the Fund Resources;

“**Partner Organisation(s)**”: has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

“**Participating Organisations(s)**”: means any organisation, other than the Partner Organisations, approved by the Steering Committee of the WBIF to participate in the WBIF;

“**Prohibited Practices**”: means one or more of the following:

- (i) a coercive practice which means impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
- (ii) a collusive practice which means an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- (iii) a corrupt practice which means the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party;
- (iv) a fraudulent practice which means any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation; and
- (v) a theft which means the misappropriation of property belonging to another party.

“**Project**”: means an overall investment project selected for financing under the WBIF by the Steering Committee of the WBIF;

“**Project Financiers’ Group**”: means the group consisting of representatives of the Partner Organisations, the Participating Organisations and bilateral financial institutions or development agencies of Contributors and responsible for carrying out the initial assessments of requests for selection of actions that will benefit from grant support under the WBIF;

“**Steering Committee of the WBIF**”: means the steering committee consisting of representatives of the Commission, the Partner Organisations, the Participating Organisations and the Contributors and responsible for selecting actions that will benefit from grant support under the WBIF and general decision making relating to the WBIF;

“**WBF**”: has the meaning ascribed to it in paragraph D of the Preamble of these General Conditions;

“**WBF Resources**”: means the Contributions made to the WBF before 8 December 2009;

“**WBIF**”: has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions; and

“**WBIF Secretariat**”: has the meaning ascribed to it in paragraph J of the Preamble of these General Conditions.

1.02. Purpose of the Fund

(a) The purpose of the Fund is to make use of the Fund Resources within the framework of the WBIF for providing Grant financing to specific Actions in the Western Balkans focussing on, inter alia, environment, energy, energy efficiency, transport, social sector, small and medium sized enterprises and other sectors supporting socio-economic development as agreed by the Assembly of Contributors and the Managers. In each case, and without prejudice to other provisions of these General Conditions, the provision and/or the use of the Grants will also be in line with each Contributor’s and/or each Lead Financial Institution’s own policies and procedures, as applicable.

(b) Financing of Grants with Fund Resources will be for Actions implemented on the territory of one or more of the following Western Balkans beneficiaries:

- (i) Albania;
- (ii) Bosnia and Herzegovina;
- (iii) the former Yugoslav Republic of Macedonia;
- (iv) Montenegro;

(v) Serbia; and

(vi) Kosovo¹,

collectively, the “**Beneficiaries**”. For transnational or regional Projects involving one or more of the Beneficiaries but also non-eligible countries, the support provided through the Fund will be for Actions relating only to the investment part pertaining to the Beneficiary.

(c) The legal entity benefitting from the Grant shall be registered within the Beneficiary country. For transnational or regional Projects involving also non-eligible countries, the institution or body in charge of the investment may be based in a non-eligible country, but the support provided through the Fund will be for Actions relating only to the part of the investment implemented on the territory of the relevant Beneficiaries.

(d) Any Beneficiary becoming a member of the European Union will cease to be eligible to present new Projects for financing from the WBIF upon its accession, and consequently will cease to be eligible to receive any financing from the Fund Resources for any Actions relating to those Projects. However, Actions already approved by the Assembly of Contributors at the time when a country accedes as a member of the European Union, if any, will continue to be implemented pursuant to the agreed applicable terms and conditions in respect of those Actions.

(e) Actions financed with Fund Resources may benefit:

(i) public entities;

(ii) private entities such as for example, without limitation, entities established within the context of public private partnerships (PPPs), joint ventures or mutual joint ventures; or

(iii) other entities with mixed public-private capital,

in each case responsible for the management, construction and provision of public utilities and services.

(f) The Fund Resources approved for financing Actions shall be used for the following activities, subject always to the application of the provisions of paragraphs 1.02 (a) to (e) above of these General Conditions:

(i) to finance technical assistance, comprising activities such as preparatory work for eligible investment projects (for example, without limitation, impact assessments, feasibility studies, detailed design), project supervision

¹ This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244/1999 and the ICJ Opinion on the Kosovo declaration of Independence.

and targeted capacity building and implementation support, sector development studies, and general capacity building;

- (ii) to finance investment grants as well as incentive schemes based on performance of implementing institutions, financial intermediaries and/or final beneficiaries; and
 - (iii) to finance any other form of support and/or activities approved by the Assembly of Contributors with the agreement of the Managers. This may require an amendment of the General Conditions as necessary.
- (g) The Fund Resources will also be used to pay:
- (i) the administrative fee in accordance with paragraph 3.04 of these General Conditions;
 - (ii) the implementation fee in accordance with paragraph 5.15 of these General Conditions; and
 - (iii) the costs of recovery in accordance with paragraphs 5.05 and 5.10 (c) or (d) of these General Conditions.
- (h) The Fund Resources will not be used to pay for any of the following costs relating to any Action:
- (i) the cost of purchase of land or buildings, except where justified and necessary for the implementation of the Action and expressly set out in the GAF as approved by the Steering Committee of the WBIF; and
 - (ii) value added tax (VAT) to the extent that VAT is recoverable.

1.03. Application of the General Conditions

(a) From the Effective Date, the operation of the Fund and the Fund Resources will be governed by, and such Fund Resources will be received, administered, used and disposed of in accordance with these General Conditions. Nothing in the General Conditions will invalidate any act lawfully undertaken or committed to be undertaken by the Managers in the administration and the use of the:

- (i) Fund Resources in accordance with the general conditions applicable to those Fund Resources in the Fund prior to the Effective Date; or
- (ii) WBF Resources in accordance with the Initial General Conditions.

(b) Following the Effective Date, each Lead Financial Institution will execute an Adherence Agreement in the form set out at Annex B agreeing to these General Conditions.

II. FUND RESOURCES

2.01. Fund Resources

The Fund Resources will consist of:

- (a) the total amount available in the Fund Account as at the Effective Date, whether committed or uncommitted to any Action;
- (b) contributions made by Contributors pursuant to paragraphs 2.02 and 2.03 on or after the Effective Date;
- (d) income earned or losses incurred, if any, in respect of Fund activities, including from investment of the Fund Resources in accordance with paragraph 3.05;
- (e) amounts recovered under proceedings taken pursuant to paragraphs 5.05 and 5.10 (c) or (d);
- (f) amounts returned to the Fund Account by each relevant Lead Financial Institution pursuant to paragraphs 5.08 (e) and 5.16 (c) (iii); and
- (g) any fees repaid to the Fund Account by each relevant Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.09 (c).

2.02. Contributions

- (a) Subject to the provisions of paragraph 2.02 (b), any Contributor may make a Contribution to the Fund. Such funds will be contributed pursuant to a Contribution Arrangement.
- (b) In order to participate in the operation of the Fund, the minimum amount of the initial Contribution made by each Contributor to the Fund will be no less than Euro 500,000. For the avoidance of doubt, existing Contributors to the Fund as at the Effective Date will continue to remain as Contributors to the Fund and will participate in the operation of the Fund and this paragraph 2.02 (b) does not affect any existing commitment or Contributions to the Fund made by such existing Contributors pursuant to any Contribution Arrangement entered into prior to, or existing as of, the Effective Date.
- (c) It is anticipated that any Contributions made to the Fund will be “ODA” (Official Development Assistance) eligible. The Managers will use best efforts to obtain from the OECD confirmation to this effect.

(d) A Contributor may, at any time, increase the amount of its Contribution. The provisions of the General Conditions relating to the Contribution will apply equally to any additional amounts so contributed.

2.03. Payment of Contributions

(a) Each Contribution will be denominated in Euro or any other freely convertible currency and will be transferred to the Fund Account. Payments may be made (i) as a single instalment, or (ii) in a number of instalments as set out in the relevant Contribution Arrangement.

(b) The EBRD in its capacity as Manager will have the right to call for accelerated payment(s) should the commitments of the Fund so require in relation to Actions approved by the Assembly of Contributors for financing from the Fund Resources.

(c) All payments not made in Euro will be converted upon receipt into Euro and the amount of Euro so received will be deemed to be the amount of the relevant Contribution.

2.04. Separation of Resources

(a) The Fund Resources will be kept separate from the resources of each of the EBRD and the EIB.

(b) Under no circumstances will the own resources of the EBRD or the own resources of the EIB, be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising out of the operations or other activities for which Fund Resources were originally used or committed.

III. GOVERNANCE AND ADMINISTRATION OF THE FUND

3.01. General Principles of Governance

(a) The governing body of the Fund is the Assembly of Contributors.

(b) The Fund has no separate legal personality and will be managed and administered by the Managers on behalf of the Contributors in accordance with these General Conditions and under the supervision of the Assembly of Contributors.

(c) The Steering Committee of the WBIF will select actions eligible for JGF grant support under the WBIF. Following, or, if applicable, contemporaneously with, selection of such actions by the Steering Committee of the WBIF, the Assembly of Contributors will decide, in accordance with the decision-making procedures set out in paragraph 3.02 (i) or (j), as applicable, whether the Fund Resources will be used for the financing of any such actions.

(d) Where the EBRD does not act as a Lead Financial Institution for the implementation of an Action to be supported with Fund Resources, as approved by the Assembly of Contributors, it shall transfer the approved amount of Fund Resources to the Lead Financial Institution in accordance with paragraph 5.08 (b) of these General Conditions provided that the conditions set out in paragraph 5.03 (a) of these General Conditions have been met.

(e) Where the EBRD is the Lead Financial Institution, the provisions set out in paragraph 5.18 (b) of these General Conditions shall apply.

3.02. The Assembly of Contributors

(a) The Assembly of Contributors will consist of the representatives of the Contributors. The members of the Assembly of Contributors shall be members of the Steering Committee of the WBIF.

(b) The Assembly of Contributors will:

- (i) determine, to the extent consistent with these General Conditions, the principal orientations of the Fund;
- (ii) within the forum of the Steering Committee of the WBIF, or subsequently as appropriate, approve the Grants in accordance with the decision making procedure described in paragraph 3.02 (i) or (j), as applicable, below;
- (iii) monitor the payment of the committed Contributions to the Fund, having regard to implementation of Actions to be supported with Fund Resources;
- (iv) decide on measures to be taken, pursuant to paragraph 3.02 (k) below;
- (v) review the effectiveness of the activities financed with the Fund Resources;
- (vi) approve the annual financial statements of the Fund;
- (vii) monitor disbursements from the Fund, including final disbursements from the Fund on the cancellation of any Contribution Arrangement and/or the winding up of the Fund;
- (viii) take decisions pursuant to paragraph 3.02 (m) below;
- (ix) decide on any measures to be taken pursuant to paragraph 5.05 below.

(c) Subject to paragraph 2.02 (b), each Contributor will have the right to be represented in the Assembly of Contributors and to participate in their meetings, provided that such Contributor has, on the date of the meeting of the Assembly of Contributors, met its obligations under its Contribution Arrangement(s).

(d) Each Contributor's representative to the Assembly of Contributors will be at the service of such Contributor without remuneration from the Fund. Each representative may be accompanied by advisory staff also without remuneration from the Fund. Participants to the Assembly of Contributors will cover their own costs of participation. An individual may at the same time serve as representative of more than one Contributor in the Assembly of Contributors if such Contributors will have so agreed and notified the Managers, in writing and in advance of the relevant meeting.

(e) The Assembly of Contributors will meet a minimum of two (2) times per calendar year to perform the activities set out in paragraph 3.02 (b). Normally, such meetings will be conducted within the forum of the Steering Committee of the WBIF meetings, unless required otherwise in light of the decision to be made or the issues to be discussed.

(f) In addition, the Assembly of Contributors may hold special meetings to review the implementation of the Fund. Such meetings of the Assembly of Contributors may be called by the Chair of the Assembly of Contributors, at the request of any of the Managers or the Contributors whose Contributions account for not less than one-third of the aggregate amount of all paid in Contributions to the Fund at the date on which such request will have been made by such Contributors to any of the Managers.

(g) The Chair of the Assembly of Contributors will be the Co-Chair of the Steering Committee of the WBIF.

(h) The Assembly of Contributors, in consultation with the Managers, may invite representatives of governments, other institutions and entities to attend specific agenda items of meetings of the Assembly of Contributors as observers.

(i) The Assembly of Contributors will endeavour to take decisions by consensus of all Contributors, present at the meeting when the relevant decision is taken. Where consensus cannot be reached, such decision will be taken by the Assembly of Contributors by vote. Each Contributor will have one (1) vote. A decision will be adopted if a majority of not less than 2/3 of the Contributors voting, vote in favour of such a decision, provided that the total amount of all Contributions to the Fund by the Contributors voting in favour of a decision represents not less than 2/3 of the total amount of the Fund Resources (including the value of the part of the Fund Resources already disbursed or committed but not yet disbursed).

(j) On an exceptional basis, the Assembly of Contributors may make decisions, in accordance with the decision-making procedure described in paragraph 3.02 (i) above, on the basis of written resolutions, in the absence of a meeting. Such a resolution will be approved if all Contributors entitled to participate in the decision-making process, confirm in writing their agreement with the written resolution. A minimum of ten (10) working days will be given for each request for response. If a Contributor does not submit its response with respect to the written resolution within the timeframe provided for this purpose, its vote will be counted in favour of the written resolution.

(k) If failure by a Contributor to meet its obligations under its Contribution Arrangement(s) will, in the judgement of the Managers, materially interfere with or prejudice the operations of the Fund, in whole or in part, the Managers may request that the Chair of the Assembly of Contributors calls a special meeting of the Assembly of Contributors to consider what measures may be appropriate and/or necessary to take to remedy the issue and the taking of such measures.

(l) The EBRD and the EIB will be present at the meetings of the Assembly of Contributors in their capacity as Managers of the Fund and will not have the right to vote at such meetings. This is without prejudice to the rights of any Manager, as applicable, to participate and vote at such meetings in its capacity as Contributor.

(m) Subject to the provisions of paragraph 3.02 (i) and (j), the Assembly of Contributors may, in agreement with the Managers, decide on its own rules of procedure and guidelines. Such rules of procedure and guidelines will be in line with these General Conditions.

3.03. Management and Administration of the Fund

General tasks of the Managers

(a) The EBRD and the EIB will manage the Fund in accordance with these General Conditions. The EBRD and the EIB will make available staff and other experts, as reasonably necessary, with the relevant skills and competence, to the extent required to manage the Fund in accordance with these General Conditions. In particular, the EBRD and the EIB in their capacity as Managers of the Fund will:

- (i) collaborate and promptly share with each other relevant documents, materials and information relating to the Fund to the extent necessary to enable each other to discharge their respective responsibilities as Manager of the Fund;
- (ii) perform the role of a liaison for communications between each Lead Financial Institution responsible for implementation of an Action and the Contributors, as applicable, except where exceptional or unforeseen circumstances require direct communications between a Lead Financial Institution and any Contributor(s);
- (iii) promptly, following notification of the Managers by a Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.04 (b) below, inform the Contributors, of any event likely to affect or delay the implementation of an Action in any material respect;
- (iv) establish an internal Fund secretariat within their respective organisations, which will coordinate between them for the performance of the following tasks:
 - 1) liaison with the Contributors, to the extent necessary to fulfil their managerial role;

- 2) coordination with the Project Financiers' Group and related tasks as necessary;
 - 3) preparation of the inputs necessary for the meetings of the Assembly of Contributors;
 - 4) submission to Contributors of any written resolutions for approval and advising the Contributors of the results from such approval process; and
 - 5) carrying out such other functions as may be reasonably necessary for the efficient administration of the Fund, except for functions which pertain to the competence of the Assembly of Contributors and have not been delegated to the Managers;
- (v) provide reasonable support on the legal documentation relating to the Fund. Such tasks consist of:
- 1) keeping a record of the signed Contribution Arrangements and Adherence Agreements and following up on signatures of these documents as appropriate;
 - 2) subject always to paragraph 6.01 of these General Conditions, updating, facilitating and processing amendments to the EWBJF legal documents consisting of these General Conditions, the Contribution Arrangements, the Adherence Agreements and the payment request templates, as appropriate; and
 - 3) providing general guidance on the interpretation of the EWBJF legal documents referred to above to (potential) Contributors, (potential) Lead Financial Institutions and any other members of the Steering Committee of the WBIF;
- (vi) in the event that a Lead Financial Institution fails to return to the Fund Account amounts actually recovered pursuant to paragraph 5.05 below, following consultation with the Assembly of Contributors, undertake such reasonable action or legal proceedings as necessary to seek to achieve the return of such amounts to the Fund Account from the Lead Financial Institution. The internal costs of each of the EBRD and the EIB relating to such actions or proceedings are deemed included in the administration fee payable to the Managers pursuant to paragraph 3.04 below. If any reasonable third party legal and/or other third party costs are required to be incurred in relation to any legal proceedings that may need to be undertaken by the Managers under this paragraph 3.03 (a) (vi), the Managers shall bring the matter to the attention of the Assembly of Contributors who shall determine whether any further action needs to be undertaken by the Managers and how any reasonable third party legal and/or other third party costs relating to such

action shall be covered (i.e. either from the Fund Resources or separately by Contributors); and

- (vii) maintaining overview records of decisions of the Steering Committee of the WBIF and of the Assembly of Contributors.

Tasks of the EBRD in its capacity as Manager

- (b) The EBRD will open and manage the Fund Account. Such tasks consist of:
 - (i) arranging for the signature of the Contribution Arrangements relating to Contributions to be paid into the Fund Account;
 - (ii) making requests for payment to Contributors in accordance with the relevant Contribution Arrangements and providing any information reasonably necessary in connection with such requests for payment to Contributors upon their reasonable request;
 - (iii) processing receipt of payment of the Contributions made by Contributors as set out in the relevant Contribution Arrangement(s) and crediting them to the Fund Account;
 - (iv) managing the cash balances of the Fund Account with the same degree of care and diligence as it applies to its own resources in accordance with paragraph 3.05 below;
 - (v) checking requests for payment made by Lead Financial Institutions against records maintained pursuant to paragraph 3.03 (a) (vii) above;
 - (vi) making payments of any Grants from the Fund Account to each Lead Financial Institution in relation to each relevant Action in accordance with paragraph 5.03 of these General Conditions and if applicable, suspending any further payment to the relevant Lead Financial Institution in relation to the relevant Action in accordance with paragraph 5.03 (g);
 - (vii) processing receipt of any amounts actually recovered and repaid to the Fund Account by the relevant Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.05 below and any amounts repaid to the Fund Account by the relevant Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.08 (e) below; and
 - (viii) processing and maintaining records of deductions from Contributions to cover the administration fee as set out in paragraph 3.04 and processing payment of EIB's share of the administration fee.

Reporting tasks of the EBRD and the EIB

- (c) The EBRD in its capacity as a Manager of the Fund will:
- (i) prepare the annual financial statements of the Fund which will be audited in accordance with paragraph 3.07 (b) below and be responsible for financial reporting to the Assembly of Contributors on the Fund Account;
 - (ii) by 15 February each year, prepare a financial summary for the previous calendar year setting out the total of Contributions received, disbursements made and unutilised funds returned to the Fund Account;
 - (iii) provide, if required, up-to-date financial summary data relating to Contributions received, disbursements made and unutilised funds returned to the Fund Account as an input into the WBIF annual report produced by the WBIF Secretariat pursuant to the Rules of Procedure of the WBIF; and
 - (iv) maintaining records and reporting, as reasonably necessary, on (1) available funds in the Fund Account including any re-allocation between the Fund Account and the account used for the Infrastructure Project Facility (IPF); (2) any cancellations of Grants; (3) any funds returned to the Fund Account in accordance with paragraphs 5.05 and 5.08 (e) and (4) any interest earned or losses incurred in accordance with paragraph 3.05.

The reports referred to in paragraph 3.03 (c) will be provided to the Assembly of Contributors.

(d) The EIB in its capacity as a Manager of the Fund will compile a summary implementation report based on the annual implementation reports prepared by the Lead Financial Institutions pursuant to paragraph 5.07 below. In this respect, the EIB shall be responsible to ensure that the content of such summary report is not incorrect or contradictory as compared with the underlying report from each Lead Financial Institution and for close follow-up with the Lead Financial Institution in order to obtain all necessary information by the reporting deadlines indicated in paragraph 5.07. The summary implementation report to be prepared by the EIB pursuant to this paragraph 3.03 (d) shall cover at least the following elements:

- (i) executive summary;
- (ii) problems encountered; and
- (iii) aggregate financial data.

The summary implementation report shall be provided by the EIB to the Assembly of Contributors by 31 May each year, with a copy to the WBIF Secretariat. The individual

implementation reports provided by each Lead Financial Institution shall be provided by the EIB to each Contributor upon that Contributor's request.

Other provisions relating to management of the Fund

(e) In managing the Fund and the Fund Resources, each Manager will fulfil its obligations under the General Conditions and Contribution Arrangements and shall have no further liability to any Contributor in respect thereof. Neither the EBRD nor the EIB will be required to undertake any due diligence with respect to any Project or any Action for which it is not the Lead Financial Institution.

(f) The Managers may adopt such operating procedures, compatible with the General Conditions, as may be considered necessary or appropriate for the efficient administration of the Fund by the Managers.

(g) The Managers shall not delegate, transfer or assign any of their respective tasks as set out in these General Conditions without the prior consent of the Assembly of Contributors.

(h) Documents, materials and reports, compiled by the Managers, relating to individual Actions submitted for financing from the Fund Resources or relating to activities of the Fund will be provided to the Contributors on a confidential basis, and any further disclosure by the Contributors of such documents or materials to any third parties shall be made only with the prior consent of the EBRD and the EIB.

3.04. Administration Fee

In order to assist the Managers to defray the costs for the management and administrative support of the Fund, the Managers will receive an administration fee, [REDACTED] of the total amount of Contributions paid into the Fund.² A change in the number of Managers of the Fund will not, in itself, result in a change of the total amount of the administration fee, as set out in this paragraph 3.04 and as may be adjusted from time to time.

3.05. Fund Account

(a) The EBRD may, in accordance with its applicable policies and procedures, invest the Fund Resources in the Fund Account, which are not immediately required for use and:

- (i) any income accruing thereon will form part of the Fund Resources; and
- (ii) any loss incurred will be a loss to the Fund Resources.

² The EBRD and the EIB to agree by separate side letter the distribution of the administration fee.

(b) Without prejudice to paragraph 3.05 (a) above, the EBRD will manage the Fund Resources with the same degree of care and diligence as it applies to its own resources. In practice, this means that an effort is made to apply the same broad principles to the management of the Fund Resources as those applied to the EBRD's own resources. On the basis of these General Conditions and in line with the guidelines above, the EBRD will use all reasonable efforts to avoid incurring negative interest on the cash balance kept in the Fund Account. By 30 June and 31 December each year, should the EBRD consider that negative interest cannot reasonably be avoided during the following six months, the EBRD will:

- (i) inform the Assembly of Contributors of the estimated negative interest on the Fund Account, if any, for the following six months; and
- (ii) reasonably demonstrate that no reasonable better alternative is available and explain the strategy in place to mitigate the impact of negative interest on the cash balance in the Fund Account.

The EBRD will inform the Assembly of Contributors as soon as reasonable in the event of any occurrence which materially affects, or is likely to materially affect, the reliability of the latest estimate provided by the EBRD pursuant to paragraph 3.05 (b) (i) above. In exceptional circumstances where the impact of negative interest is likely to negatively affect the purpose of any Action in any material respect, the EBRD shall inform the Assembly of Contributors with a view to finding a mutually acceptable strategy to address such situation.

3.06. Currencies

(a) Except as provided for in paragraph 2.03, whenever it may be necessary for purposes of preparation or presentation of financial statements to determine the value of any currency in terms of another currency or of the unit of account of the EBRD, the valuation will be made by the EBRD, using the same principles as the EBRD applies for its ordinary operations.

(b) The holding currency of the Fund shall be Euro and the resources in the Fund Account may, if necessary, be freely exchanged by the EBRD into other currencies as may facilitate their disbursement to the Lead Financial Institutions or beneficiary of such resources, respectively. Any costs or losses, as applicable, relating to exchange of currency shall be charged to the Fund.

3.07. Accounts and Audit

(a) The EBRD will maintain the accounts of the Fund in Euro in accordance with the same accounting principles it follows in respect of its other technical cooperation funds.

(b) The financial statements of the Fund will be audited on an annual basis before the end of June of the following year by the EBRD's external auditors in a manner consistent

with that applied to the EBRD's ordinary capital resources. The costs of the audit will be paid from the administrative fee referred to in paragraph 3.04 of these General Conditions.

(c) The fiscal year of the Fund will be the calendar year.

3.08. Liability

(a) No Contributor will assume liability in respect of:

- (i) any third party claims for damages arising out of the implementation of any Action financed from the Fund Resources ; or
- (ii) any damage or injury sustained by the staff or property of the EBRD or the EIB arising out of the management and/or administration of the Fund.

(b) In circumstances where the EBRD and/or the EIB, is not the Lead Financial Institution in relation to the implementation of an Action financed from the Fund Resources, the EBRD and/or the EIB shall not:

- (i) be responsible or accountable for the implementation of the Project and/or the Action and/or the use of the Fund Resources; and
- (ii) be liable to any Partner Organisation or Participating Organisation (including the Lead Financial Institution), Contributor, Beneficiary or third party, for any damage, loss or injury incurred as a result of, or in connection with, the implementation of the Action, and/or the use of the Fund Resources.

(c) Each Manager shall be responsible for the tasks it performs in its capacity as Manager pursuant to these General Conditions on a several basis and under no circumstances shall the Managers be jointly liable under these General Conditions or otherwise.

IV. TERMINATION

4.01. Termination of the Fund

(a) The Fund will remain active for so long as there are ongoing activities in relation to Grants or until all of the Fund Resources have been disbursed, whichever is later.

(b) Notwithstanding paragraph 4.01 (a) above and subject to paragraph 4.03, the Fund may be terminated at any time by a decision of the Assembly of Contributors, taken with the unanimous consent of the Contributors, and with the agreement of the Managers.

(c) The Fund will terminate automatically upon termination by the EBRD of its operations pursuant to Article 41 of the Agreement Establishing the EBRD.

(d) Subject to paragraph 4.01 (c), any one of the Managers, or both, may cease to perform the functions conferred upon it pursuant to these General Conditions upon six (6) months' notice to the Assembly of Contributors and the other Manager, such notice given following consultation with the Assembly of Contributors and the other Manager. In the event that only one of the Managers ceases to perform its functions, the other Manager shall succeed it in the performance of its functions and its rights, as set out in these General Conditions.

4.02. Termination of a Contribution Arrangement

(a) Subject to paragraph 4.02 (b) and paragraph 4.04, each Contributor may at any time terminate its Contribution Arrangement(s) upon sixty (60) days prior written notice to be served to both of the Managers.

(b) As from the effective date of termination of a Contribution Arrangement, the relevant Contributor will have no rights or obligations in respect of the Fund except those set forth in this Section IV. The Contributor will be relieved of any liability to pay to the Fund any amounts of its Contribution under the relevant Contribution Arrangement to the extent that such amounts have not yet been fully committed. For purposes of this paragraph 4.02 (b) and paragraph 4.04 (ii) below, amounts relating to any relevant Action will be deemed to be fully committed from the date when the Assembly of Contributors has approved that the relevant Action will be financed from the Fund Resources.

4.03. Disposal of the Resources on Termination of the Fund

Upon termination of the Fund, the following provisions will apply with respect to the disposal of the Fund Resources:

- (i) The EBRD and the EIB will immediately cease all activities relating to such Fund Resources, except those incidental to the orderly realisation, conservation and preservation of such Fund Resources and the settlement of the direct or contingent obligations to which they may be subject.
- (ii) Subject to paragraph 4.03 (iii) below, the EBRD will distribute the total net assets of the Fund (as shown in the books of the EBRD as of the date of termination) among the Contributors in proportion to the amounts respectively contributed to the Fund. Such distribution will be effected at such times and in such currencies and types of assets as the EBRD determines, and as approved by the Assembly of Contributors.
- (iii) No distribution will be made until all liabilities of the Fund (including payments due to the EBRD, the EIB and/or any Lead Financial Institution) will have been discharged or provided for. Any distribution to a Contributor

will be subject to prior settlement of all outstanding claims by the EBRD and/or the EIB against such Contributor in respect of its Contribution.

- (iv) Until final distribution of the net assets of the Fund, all rights and obligations of the EBRD and the EIB under these General Conditions and of the Contributors under this Section IV of the General Conditions will continue unimpaired.

4.04. Disposal of Fund Resources on Termination of a Contribution Arrangement

Upon termination of a Contribution Arrangement, the following provisions will apply with respect to the Contribution made pursuant to such Contribution Arrangement:

- (i) The EBRD and the EIB will immediately cease all activities relating to such Contribution, except those incidental to the orderly realisation, conservation and preservation of such Contribution and the settlement of the direct or contingent obligations to which it may be subject.
- (ii) Subject to paragraph 4.04 (iii) below, the EBRD will distribute any funds received pursuant to the relevant Contribution Arrangement and not yet fully committed (as defined in paragraph 4.02 (b) above) at the time of termination of the Contribution Arrangement to the relevant Contributor. Such distribution will be effected at such times and in such currencies as the EBRD determines, and as approved by the Assembly of Contributors.
- (iii) No distribution will be made until the pro-rata share of all liabilities (including payments due to the EBRD, the EIB and/or any Lead Financial Institution) in respect of such Contribution have been discharged or provided for. Any distribution to a Contributor will be subject to prior settlement of all outstanding claims by the EBRD and/or the EIB against such Contributor in respect of its Contribution.
- (iv) In the event of release or return to the Fund of any funds committed to an Action, such Contributor's pro-rata share of such released or returned funds will be disbursed to such Contributor.
- (v) Until final reimbursement to the relevant Contributor, all rights and obligations of the EBRD and the EIB under these General Conditions and of the Contributors under this Section IV of the General Conditions will continue unimpaired.

V. IMPLEMENTATION PROVISIONS

5.01. Application of the Implementation Provisions

The Implementation Provisions apply in respect of the implementation of each Action funded with the Fund Resources. Without prejudice to any other rights or obligations, each Lead Financial Institution who has responsibility for the relevant Action, undertakes to implement such Action and to administer the Grant in accordance with these General Conditions including the Implementation Provisions and the relevant GAF.

5.02. Amendments to the GAF relating to an Action

(a) The relevant GAF in relation to each Action may be amended from time to time with the agreement of the Lead Financial Institution and, subject to paragraph 5.02 (b) below, approval of the Steering Committee of the WBIF. If there is a change to the amount of the Grant set out in the relevant GAF, the approval of the Assembly of Contributors, in accordance with paragraph 3.02 (i) or (j), as applicable, shall always be required.

(b) The Steering Committee of the WBIF may adopt, from time to time, written guidance on working arrangements relating to amendments to the GAF that will be submitted to the Steering Committee of the WBIF for approval and amendments to the GAF that will not require the approval of the Steering Committee of the WBIF.

5.03. Transfer of the Grant

(a) The EBRD shall be responsible for transferring the Grant from the Fund Account to each relevant Lead Financial Institution in relation to each relevant Action provided always that the following conditions have been satisfied:

- (i) the Action has been approved by the Assembly of Contributors for financing from the Fund Resources;
- (ii) all relevant sections of the GAF in the prescribed form have been completed and the GAF has been signed by the relevant Lead Financial Institution;
- (iii) each relevant Lead Financial Institution has executed an Adherence Agreement through which it accepts that the Action will be implemented in accordance with these General Conditions (including the Implementation Provisions) and the completed GAF;
- (iv) the correct payment request in the agreed form as set out in Annex C to these General Conditions has been duly submitted to the EBRD and the completed GAF has been attached to such payment request with respect to any Action. In the event that payment is to be made in instalments (if so specified in the relevant GAF):

- (1) the GAF will only need to be attached to the first payment request. The GAF will not need to be attached where the payment request relates to subsequent instalments with respect to the same Action; and
- (2) the correct amount of the relevant instalment must be requested through that payment request and any required supporting documentation and information must be provided together with the payment request; and
- (v) the relevant Contributor(s) has(ve) transferred to the Fund Account sufficient funds for payment of the relevant Grant or instalment(s) thereof.

(b) In the event that the EBRD is not able to make any payments for any Action because there are insufficient funds available in the Fund Account for payment of the Grant for that Action (as set out in paragraph 5.03 (a) (v) above) and this is due to late payment of such funds by a Contributor, then:

- (i) should any interest become due and payable by that Contributor as a result of the late payment; and
- (ii) such interest is actually paid to the Fund Account by that Contributor,

the EBRD will pass on such interest to the relevant Lead Financial Institutions on a pro-rata basis taking into account the amount of the Grant for each relevant Action.

(c) In relation to each payment request submitted by the Lead Financial Institution in line with paragraph 5.03 (a) (iv) above, the Lead Financial Institution shall use reasonable endeavours to defer submission of such payment request until as late as reasonably possible. The Lead Financial Institution acknowledges and agrees that the objective of such deferral is to mitigate, to the extent reasonably possible, any losses that may be incurred on the relevant Grant Account as referred to in paragraph 5.08 (c) below and specifically any losses resulting from negative interest on the cash balance kept in the relevant Grant Account.

(d) The Lead Financial Institution shall take all necessary measures, in accordance with its applicable policies and procedures, to ensure that the proceeds of the Grant are only used for the payment of any costs necessary to implement the Action as approved by the Assembly of Contributors for financing from the Fund Resources.

(e) Upon transfer of the Grant by the EBRD to the Lead Financial Institution, the Lead Financial Institution shall be solely responsible for the management and administration of the Grant in accordance with these General Conditions and the relevant GAF.

(f) Without prejudice to any other rights or obligations of the Lead Financial Institution under these General Conditions, in its agreement with the final beneficiary of a Grant in relation to each Action, the Lead Financial Institution shall require such final beneficiary to re-pay to the Grant Account any amount unduly paid to them, any amount

not used in accordance with these General Conditions and the relevant GAF or any surplus amount.

- (g) In the event that the Assembly of Contributors:
 - (i) following notification by the Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.04 (b) or,
 - (ii) any other information provided by the Lead Financial Institution or a Contributor,

becomes aware of any problem which the Assembly of Contributors considers to be affecting the implementation of an Action or the management of the Grant Account in which the Grant for the relevant Action has been paid in any material respect, the Assembly of Contributors may call a meeting with the Managers and the relevant Lead Financial Institution to discuss potential suspension of the implementation of the Action and/or suspension of any further payments to the relevant Lead Financial Institution in relation to the relevant Action, and the likely consequences of such suspension, and reach a mutual agreement as regards next steps. Any potential suspension of the implementation of the Action and/or suspension of any further payments to the relevant Lead Financial Institution relating to the Action that may be agreed between the Assembly of Contributors and the relevant Lead Financial Institution, in consultation with the Managers, shall not affect operations or portfolios of operations already committed to by the Lead Financial Institution or the relevant beneficiary pursuant to relevant agreements already entered into with third parties for the purpose of implementing the Action.

5.04. Implementation of Actions by the Lead Financial Institution

(a) Each Lead Financial Institution shall be responsible for the performance of its obligations under these General Conditions, including the implementation of Actions approved by the Assembly of Contributors for financing from the Fund Resources, in accordance with the applicable policies and procedures of that Lead Financial Institutions using the same standard of duty and care which that Lead Financial Institution applies to managing its own resources. This includes, but is not limited to, the procurement and contracting process for the acquisition of goods, works and/or services, including consulting services, necessary for the implementation of the Action. Without prejudice to the generality of the foregoing, each Lead Financial Institution will comply with its applicable policies and procedures relating to environmental and social standards in the implementation of any Action.

(b) Where the Lead Financial Institution considers, acting reasonably, that an event has occurred that is likely to affect or delay the implementation of an Action in any material respect, the Lead Financial Institution shall promptly notify the Managers.

(c) Each Lead Financial Institution shall provide to the Managers such information relating to implementation of an Action as may be reasonably requested by the Managers from time to time to the extent necessary to demonstrate that the relevant Lead Financial

Institution has complied with the terms expressly set out in these General Conditions, the GAF or any other written conditions or written obligations accepted by that Lead Financial Institution in connection with implementation of an Action.

(d) Each Lead Financial Institution shall keep separate and sufficiently complete records, in relation to the implementation of each Action, in accordance with its own applicable policies and procedures relating to record-keeping.

5.05. Recovery

Where a Lead Financial Institution determines, in accordance with its applicable policies and procedures, that funds from the Fund Resources have been unduly paid to or incorrectly used by contractors or Grant beneficiaries, the Lead Financial Institution shall take all applicable measures in accordance with its applicable policies and procedures to recover those funds. Any amounts recovered by the Lead Financial Institution in accordance with this paragraph 5.05 shall be returned to the Fund Account pursuant to paragraph 5.08 (e).

If:

- (i) following any recovery attempt pursuant to this paragraph 5.05, the Lead Financial Institution is not able to recover any such amounts as referred to in this paragraph 5.05; or
- (ii) the Lead Financial Institution otherwise determines, in line with its applicable policies and procedures, that recovery should not be pursued,

the Lead Financial Institution shall, at its sole discretion, either:

- A. refer the matter to the Assembly of Contributors for further discussion and with a view to reaching a mutually agreeable solution as regards next steps. Such mutually agreeable solution may involve, where and as appropriate, the Lead Financial Institution bringing legal proceedings or endeavouring to assign claims against contractors or Grant beneficiaries to the Commission; or
- B. choose to refund to the Fund Account pursuant to paragraph 5.08 (e) any amounts relating to the relevant Action which have been paid or used in a manner inconsistent with such Lead Financial Institution's applicable policies and procedures.

The cost of any recovery carried out pursuant to paragraph 5.05 shall be borne as follows: (I) internal costs incurred by the Lead Financial Institution in pursuing recovery in accordance with paragraph 5.05 shall be borne by the Lead Financial Institution and are deemed included in the implementation fee payable to the Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.15 below; and (II) where any reasonable third party legal and/or

other third party costs relating to any legal proceedings are required to be incurred by the Lead Financial Institution, such costs shall be charged to the Fund Resources, pro-rata to each Contributor based on the size of its Contribution to the Fund or, in the event of insufficient amount of Fund Resources, will be covered separately by all Contributors, again on a pro-rata basis depending on the size of their Contributions to the Fund.

5.06. Personnel, Experts and Contractors of the Lead Financial Institution

The Lead Financial Institution shall mobilise all necessary resources, including human resources, required for the implementation of an Action in accordance with these General Conditions and the GAF. The personnel of the Lead Financial Institution shall not be considered in any respect as being employees or agents of any of the other Partner Organisations, other Participating Organisations or the Contributors and the other Partner Organisations, other Participating Organisations and the Contributors shall not be liable for any death, injury, damage or loss that may be sustained by the Lead Financial Institution, its personnel and/or contractors in connection with or as a result of the implementation of the Action.

5.07. Reporting

Annual implementation report

(a) Each Lead Financial Institution shall, by 31 March each year, provide an annual implementation report which includes a narrative and a financial part following the template as approved by the Assembly of Contributors with the agreement of the Managers and made available through the MIS. Such report shall cover each Action (including each completed and/or each ongoing Action) implemented in the preceding calendar year under the responsibility of the relevant Lead Financial Institution. The annual implementation report shall be submitted by each Lead Financial Institution to the EIB who will consolidate the provided data into a summary implementation report pursuant to paragraph 3.03 (d) of these General Conditions.

Final report on implementation

(b) As soon reasonably practicable following the date of completion of an Action where the Action relates to investment grants, the Lead Financial Institution shall submit to the WBIF Secretariat through the Managers, a final report on the implementation of the Action and the utilisation of the Grant. The final report shall be prepared on the basis of a prescribed template, as approved by the Assembly of Contributors with the agreement of the Managers and made available through the MIS, and shall cover the full period of implementation of the Action.

Other MIS data

(c) Each Lead Financial Institution shall update relevant data in the MIS with key progress data relating to the implementation of each Action which shall be used as an input

into the semi-annual monitoring report produced by the WBIF Secretariat pursuant to the Rules of Procedure of the WBIF. Such data shall be updated by each Lead Financial Institution by 30 September and 31 March each year.

5.08. Administration of the Grant and Currencies

Administration of the Grant

(a) Following approval of an Action by the Assembly of Contributors for financing from the Fund Resources, the Lead Financial Institution will submit to the EBRD the applicable payment request substantially in the form set out at Annex C as applicable accompanied by the GAF.

(b) Subject to the conditions set out in paragraph 5.03 (a) of these General Conditions being met, the EBRD shall transfer the amount of the Grant requested by the Lead Financial Institution pursuant to the relevant payment request submitted pursuant to paragraph 5.03 (a) (iv) to the Grant Account within 15 (fifteen) days after receipt of a compliant payment request. The Grant Account shall at all times and in all respects be held, used, committed or otherwise disposed of separately from other Lead Financial Institution resources and other accounts. The Lead Financial Institution shall be responsible for the administration, monitoring and reporting related to the Grant Account.

(c) The Lead Financial Institution shall maintain the Grant Account in line with the applicable policies and procedures of that Lead Financial Institutions. Any interest accrued on the Grant Account will form part of the Grant Account. Any loss or costs incurred on the Grant Account pursuant to paragraphs 5.08 (d) or 5.08 (g) of these General Conditions, and including any applicable bank charges relating to the maintenance of the Grant Account, will be a loss or cost to, the Grant Account. The Lead Financial Institution will include in its annual financial report the information on (i) the use of interest accrued or (ii) loss or costs incurred.

(d) Without prejudice to paragraph 5.08 (c) above, each Lead Financial Institution will manage the Grant Amount with the same degree of care and diligence as it applies to its own resources. In practice, this means that an effort is made to apply the same broad principles to the management of the Grant Account as those applied to the Lead Financial Institution's own resources. On the basis of these General Conditions and in line with the guidelines above, the Lead Financial Institution will use all reasonable efforts to avoid incurring negative interest on the cash balance kept in the Grant Account. By 30 June and 31 December each year, should the Lead Financial Institution consider that negative interest cannot reasonably be avoided during the following six months, the Lead Financial Institution will:

- (i) inform the Assembly of Contributors of the estimated negative interest on the Grant Account, if any, for the following six months; and
- (ii) reasonably demonstrate that no reasonable better alternative is available

and explain the strategy in place to mitigate the impact of negative interest on the cash balance in the Grant Account.

The relevant Lead Financial Institution will inform the Assembly of Contributors as soon as reasonable without delay in the event of any occurrence which materially affects, or is likely to materially affect, the reliability of the latest estimate provided by the Lead Financial Institution pursuant to paragraph 5.08 (d) (i) above. In exceptional circumstances where the impact of negative interest is likely to negatively affect the purpose of any Action in any material respect, the Lead Financial Institution shall inform the Assembly of Contributors and the Managers with a view to finding a mutually acceptable strategy to address such situation.

(e) Any unused or uncommitted amounts of the Grant and/or accrued interest and/or amounts recovered from the resources of the Grant that have not already been transferred to the Fund Account pursuant to paragraph 5.05 above, shall be transferred to the Fund Account within 60 (sixty) days of the date of completion of the Action. In the event that resources of the Grant are recovered after the date of completion of the Action, then any amount, so recovered, shall be returned to the Fund Account within 60 (sixty) days of its recovery by the Lead Financial Institution.

(f) Any amounts to be transferred by the Lead Financial Institution to the EBRD pursuant to the provisions of paragraph 5.08 (e) above shall be transferred to the Fund Account.

Currencies

(g) As noted in paragraph 3.06 (b) of these General Conditions, the holding currency of the Fund shall be Euro. The Grants from the Fund may be freely exchanged by each Lead Financial Institution into other currencies as may facilitate their disbursement to final beneficiaries. Any costs or losses, as applicable, relating to exchange of currency shall be charged to the Grant Account.

5.09. Liability for Implementation

(a) The liability of the Lead Financial Institution in performing the tasks allocated to it under these General Conditions shall at all times be limited to the same standard of duty and care applied by the Lead Financial Institution to its usual business operations.

(b) The Lead Financial Institution shall assume sole liability in connection with the performance of its obligations under these General Conditions.

(c) In case of failure by the Lead Financial Institution to use the Grant in accordance with these General Conditions, as may be reported by that Lead Financial Institution in accordance with its applicable policies and procedures or as may be determined by a decision of the Assembly of Contributors taken pursuant to paragraphs 3.02 (i) or (j), the

implementation fee pursuant to paragraph 5.15 below shall be repaid in full to the Fund Account.

(d) Under no circumstances shall Lead Financial Institutions and/or the Managers be jointly liable under these General Conditions or otherwise.

5.10. Prohibited Practices and Exclusion Provisions

Prohibited Practices

(a) The Lead Financial Institution shall take effective and proportionate measures, in accordance with its applicable policies and procedures, to mitigate the risk of occurrence of Prohibited Practices or any other illegal activity in connection with the utilisation of the Grant and/or implementation of the Action.

(b) All cases of Prohibited Practices related to the Grant and/or implementation of the Action as well as measures related thereto taken by the Lead Financial Institution must be reported to the Assembly of Contributors and the Managers as soon as reasonable without delay.

(c) The Lead Financial Institution shall take actions to terminate contracts with contractors, with respect to which it has been determined that such contractors have been involved in such Prohibited Practices in connection with the implementation of the Action and take measures in accordance with paragraph 5.05 above to recover the Grant or the portion thereof which has been misused.

(d) In case of misallocation of funds in one or multiple activities of the Action as may be reported by the relevant Lead Financial Institution in accordance with its applicable policies and procedures or as may be determined by a decision of the Assembly of Contributors taken pursuant to paragraphs 3.02 (i) or (j), as applicable, the Lead Financial Institution shall recover and repay to the Fund Account the proportion of the Grant on the value of the funds misallocated to the extent that the Lead Financial Institution could itself recover such funds. The Lead Financial Institution will also take measures in accordance with paragraph 5.05 above to recover these funds from the final beneficiary and to refund them to the Fund Account. The Lead Financial Institution shall, in the agreements concluded by it and pursuant to which the Grant has been disbursed, in full or in part, include a recovery clause and other clauses considered appropriate in order to ensure compliance with these General Conditions. The Lead Financial Institution shall not be liable to repay funds that have been misallocated by the final beneficiary before these funds have been actually recovered from such final beneficiary, provided it has taken measures in accordance with paragraph 5.05 above to recover such funds from the final beneficiary.

Exclusion Provisions

(e) Each relevant Lead Financial Institution shall apply the exclusion provisions relating to the award of a Grant or a procurement contract financed from the Fund Resources, as set out in the relevant bilateral implementation arrangement concluded between that Lead Financial Institution and the Commission.

5.11. Commission Scrutiny

(a) Each Lead Financial Institution shall allow the European Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the European Court of Auditors to conduct investigations and/or verifications including on the spot checks and in the case of the European Commission also evaluations. Each Lead Financial Institution shall make available to the European Commission, OLAF and the European Court of Auditors, as applicable, information to the extent required to perform such evaluations, investigations and/or verifications including on the spot checks. The bilateral implementation arrangements concluded between each relevant Lead Financial Institution and the European Commission, OLAF and the European Court of Auditors, as applicable, shall apply in order to define the specific rules for conducting such evaluations, investigations and/or verifications including on the spot checks and the scope of the access to the above mentioned information. The purpose of such evaluations, investigations and/or verifications including on the spot checks conducted by the European Commission shall relate to: (i) Actions financed from the EWBJF and/or (ii) in relation to evaluations only, Projects under the WBIF.

(b) Where the Commission undertakes any evaluations pursuant to paragraph 5.11 (a) above relating to the performance of Actions financed from the Fund Resources or the performance of the Fund itself, the Commission shall share with the Assembly of Contributors any report or similar document produced following such evaluation, subject always to any applicable confidentiality agreements or restrictions, whether set out in the applicable bilateral implementation arrangement(s), if any, concluded between the relevant Lead Financial Institution and the Commission or otherwise.

5.12. Visibility

(a) Where reference is made to the Action, either in official or public information documents, the Lead Financial Institution shall always acknowledge and make public that such activities were funded with Fund Resources and shall require the final beneficiary to incorporate in all their promotional material related to the Action a reference to the fact that it is supported by the Fund.

(b) Specific reports on the implementation of the Action prepared by the Lead Financial Institution, and/or those prepared by the consultants and/or promoters of the Action must carry the following warning: “This document has been produced with the financial assistance of the European Western Balkans Joint Fund under the Western Balkans Investment Framework. The views expressed herein are those of (name of author)

and can therefore in no way be taken to reflect the official opinion of the Contributors to the European Western Balkans Joint Fund or the EBRD or the EIB, as co-managers of the European Western Balkans Joint Fund.”

(c) Without prejudice to the generality of the foregoing and as applicable, specific communication activities shall be taken in relation to each Action by the relevant Beneficiary and/or Lead Financial Institution. Such communication activities shall be funded from the Grant and shall be as specified in the relevant GAF as approved by the Steering Committee of the WBIF. Each Lead Financial Institution shall report on such communication activities in its annual implementation report provided pursuant to paragraph 5.07 (a) above.

5.13. Confidentiality

(a) Without prejudice to the confidentiality obligations assumed by the Lead Financial Institution towards third parties, the Managers undertake to preserve the confidentiality and to abstain from divulging, without the prior written consent of the Lead Financial Institution, any document, information or other material directly related to the Action and duly classified as confidential. This undertaking shall not affect, however, any communication of information which is provided to the Steering Committee of the WBIF, the Assembly of Contributors and/or any Contributor.

(b) If either of the Managers is required by a rule of law or regulation applicable to it or by its governing bodies to disclose any document, information or other material directly related to an Action and duly classified as confidential, such Manager may do so provided that such Manager consults with the relevant Lead Financial Institution and reasonably considers any reservations or comments made by such relevant Lead Financial Institution relating to such disclosure.

5.14. Ownership and Use of Results

(a) Ownership, title and industrial and intellectual property rights in the results of the implementation of the Action and the reports, documents and other materials relating to it may be vested:

- (i) in the Lead Financial Institution;
- (ii) in the final beneficiary as referred to in paragraph 1.02.e); or
- (iii) jointly between them and/or with third parties, as may be agreed between the Lead Financial Institution and the final beneficiary.

(b) Notwithstanding the foregoing and subject to paragraph 5.13 above, the Lead Financial Institution hereby grants, or if applicable shall procure that the relevant party shall grant, to:

- (i) the Contributors; and
- (ii) the Managers to the extent necessary to enable the Managers to discharge their obligations under these General Conditions,

the right to use free of charge all reports, documents and materials deriving from the implementation of the Action, whatever their form, provided it does not thereby breach existing industrial and intellectual property rights.

5.15. Implementation Fee

In order to assist each Lead Financial Institution to defray the costs of implementation of each Action, the following remuneration shall be paid to the relevant Lead Financial Institution from the Fund Resources:

- (i) ██████████ of the total amount of the relevant grant operation, in the case of technical assistance grant operations financed through the Infrastructure Project Facility (IPF) with funding specifically committed therefore by the Commission under IPA⁴, whether contributed via the Fund or not. Such remuneration shall be paid once the terms of reference of the respective grant have been completed by the IPF and approved by the Lead Financial Institution, the Commission and the Beneficiary;
- (ii) ██████████ of the total amount of the relevant approved grant operation for investment grants; or
- (iii) ██████████ of the total amount of the relevant approved grant operation for technical assistance grants other than those covered by paragraph 5.15 (i) above.

5.16. Termination of Implementation of an Action

(a) Subject to paragraph 5.16 (c) below, implementation of an Action may be terminated at any time by either the Managers on the one side or the relevant Lead Financial Institution on the other upon giving 3 (three) months' prior written notice.

(b) Without prejudice to the rights and obligations set forth elsewhere in these General Conditions, the Managers in consultation with the Assembly of Contributors on the one side, or the relevant Lead Financial Institution on the other, may terminate implementation

⁴ This applies in relation to funds allocated by the Commission to IPF 1, IPF 2, IPF 3 and IPF 4 under IPA. In the case of certain funds allocated by the Commission to the IPF under IPA II and paid to the EIB under a direct grant agreement, any implementation fee shall be paid by the EIB from these funds and not from the Fund Resources, subject to the applicable provisions of the relevant direct grant agreement referred to above.

of an Action if the other party (or parties, if applicable) fails to perform any of its material obligations under these General Conditions or the relevant GAF, such failure to perform shall have continued for a period of thirty days after written notice thereof shall have been given to the non-performing party (or parties, if applicable) by the notifying party (or parties, if applicable).

(c) Upon serving or receipt of a termination notice, the following provisions shall apply:

- (i) The Lead Financial Institution shall immediately cease all activities relating to the Grant, except those incidental to the orderly realisation, conservation and preservation of such resources and the settlement of the direct or contingent obligations to which they may be subject;
- (ii) Any agreement entered into between the Lead Financial Institution and any third party for the purpose of implementing the Action, and which cannot be terminated early for convenience without penalties or other remedies being triggered, shall not be affected and the Lead Financial Institution shall be entitled to continue using the Grant resources in respect of such agreement;
- (iii) The balance shown in the Grant Account after all liabilities have been discharged or provided for shall be transferred by the Lead Financial Institution to the Fund Account held by the EBRD; any proceeds received after the termination shall be distributed to the EBRD in the Fund Account as soon as such proceeds are received; and
- (iv) All rights and obligations of the parties pursuant to these General Conditions and the relevant GAF shall continue unimpaired until their full and proper discharge. This provision shall be without prejudice to those of the rights and obligations of the parties that due to their nature, or an express provision, shall also survive termination.

5.17. Settlement of Disputes relating to Implementation of Actions

Without prejudice to any other provisions of these General Conditions, any disputes arising out of or in connection with implementation of an Action by a Lead Financial Institution shall be settled amicably between the Lead Financial Institution and the Managers. If amicable settlement is not possible, the Lead Financial Institution or the Managers may refer the matter for resolution through arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules as at present in force. There shall be one arbitrator and the appointing authority shall be Permanent Court of Arbitration at The Hague. The seat and place of arbitration shall be London, England and the English language shall be used throughout the arbitral proceedings. The parties hereby waive any rights under the Arbitration Act 1996 or otherwise to appeal any arbitration award to, or to seek determination of a preliminary point of law by, the courts of England. The arbitral tribunal shall not be authorised to grant, and the parties agree that neither party shall seek from any judicial authority, any interim

measures or pre-award relief against the other party, any provisions of UNCITRAL Arbitration Rules notwithstanding.

5.18. Specific provisions applicable to the Managers

Where either the EBRD or the EIB are acting in the capacity of Lead Financial Institution in relation to an Action as set out in the relevant GAF, the following specific provisions shall apply:

- (a) Reference to the Managers in the Implementation Provisions with the exception of paragraph 5.03 shall be deemed to be a reference to the relevant Manager who is not the Lead Financial Institution in relation to implementation of that Action.
- (b) Where the EBRD is the Lead Financial Institution, the tasks carried out by the EBRD pursuant to paragraph 5.03 shall instead be carried out by the EIB except that, as holder of the Fund Account, the EBRD will only submit a payment request provided that there are sufficient funds available in the Fund Account for payment of the Grant and shall inform the EIB accordingly.

5.19. Management Declaration provided to the Commission

- (a) Each Lead Financial Institution (acting in its capacity as Lead Financial Institution) shall provide to the Commission an annual Management Declaration subject to, and in accordance with, the applicable bilateral implementation arrangements, if any, concluded between the Commission and the relevant Lead Financial Institution responsible for implementation of the Action. For purposes of this paragraph 5.19, a “**Management Declaration**” means a declaration signed by a management representative of the relevant Lead Financial Institution which shall be in the form of the template set out in the applicable bilateral implementation arrangements, if any, concluded between the Commission and the relevant Lead Financial Institution or otherwise as agreed between the Commission and the relevant Lead Financial Institution.
- (b) Each Lead Financial Institution shall, subject to and in accordance with paragraph 5.19 (a) above, provide the relevant Management Declaration directly to the Commission and shall notify the Managers when such Management Declaration was provided.

VI. MISCELLANEOUS

6.01. Amendments to the General Conditions

The General Conditions may be amended only pursuant to a decision of the Assembly of Contributors taken in accordance with the procedure, set out in paragraph 3.02 (i) of these General Conditions and with the agreement of the Managers. Amendments to the General Conditions will be implemented in accordance with their provisions or, absent any

particular provision, upon the later of the approval by the Assembly of Contributors and the agreement of the Managers to such amendments.

6.02. Order of precedence

In the event of discrepancies or inconsistencies between these General Conditions and other documents referred to in this paragraph below, the discrepancy or inconsistency will be resolved in accordance with the following order of precedence:

- (i) these General Conditions; then
- (ii) in relation to each Lead Financial Institution, the Adherence Agreement; then
- (iii) in relation to each Contributor, the relevant Contribution Arrangement; then
- (iv) in relation to each Lead Financial Institution, the relevant GAF in relation to each Action.

6.03. Notices

Notices between the Managers and the Contributors

(a) All communications and notices required or permitted under the General Conditions as between the Managers and the Contributors will be sent in writing by first class post or courier where more expedient delivery is required and agreed between a Contributor and the Managers. All communications and notices, required or permitted under the General Conditions, may be submitted by means of electronic mail, where a Contributor and the Managers have explicitly, in writing, agreed thereto.

Notices between the Managers and the Lead Financial Institutions

(b) All communications and notices required or permitted under the General Conditions as between the Managers and the Lead Financial Institutions will be sent in writing by first class post or courier where more expedient delivery is required and agreed between the Managers and the Lead Financial Institution. All communications and notices, required or permitted under the General Conditions, may be submitted by means of electronic mail, where the Managers and a Lead Financial Institution have explicitly, in writing, agreed thereto.

VII. DISPUTE RESOLUTION AND PRIVILEGES AND IMMUNITIES

(a) If a disagreement should arise between the EBRD and/or the EIB, and/or any Contributor who is a member of the EBRD or the EIB concerning any matter arising out of or in connection with the Contribution of the Contributor, and such dispute cannot be amicably settled by consultation between them, such disagreement will be resolved between the President of the EBRD or the EIB, as the case may be, and the Governor to the EBRD or the EIB, respectively, of the Contributor concerned. A Contributor who is a member may, however, request dispute resolution by arbitration in its Contribution Arrangement.

(b) If a disagreement should arise between the EBRD and/or the EIB, and/or a Contributor who is not a member of the EBRD or the EIB in connection with the Contribution of that Contributor, and such dispute cannot be settled amicably by the parties, such disagreement will be settled by arbitration as provided in the relevant Contribution Arrangement.

(c) Nothing in these General Conditions shall be construed as a waiver, renunciation or modification of any of the immunities, privileges or exemptions enjoyed by any of the Partner Organisations, Participating Organisations or Lead Financial Institutions, as applicable, or, if applicable, their governors, directors, alternates, officers and employees, pursuant to their respective constituent documents, international convention or any applicable law, all of which are expressly reserved.

ANNEXES

Annex A-1	Contribution Arrangement Template (Commission)
Annex A-2	Contribution Arrangement Template (Bilateral donor) <i>(applicable for the first contribution by a bilateral donor under the revised General Conditions)</i>
Annex A-3	Contribution Arrangement Template Letter (Bilateral donor) <i>(simpler form, applicable for subsequent contributions by a bilateral donor under the revised General Conditions)</i>
Annex B	Adherence Agreement Template (Lead Financial Institution)
Annex C-1	Payment Request Template (Lead Financial Institution to EBRD) <i>(applicable for single or initial instalment)</i>
Annex C-2	Payment Request Template (Lead Financial Institution to EBRD) <i>(applicable for subsequent instalment(s))</i>

OPŠTI USLOVI
EVROPSKOG ZAJEDNIČKOG FONDA ZA ZAPADNI
BALKAN

od 7. novembra 2006. godine
sa izmjenama od 2. oktobra 2009. i 16. juna 2016. godine

OPŠTI USLOVI
EVROPSKOG ZAJEDNIČKOG FONDA ZA ZAPADNI BALKAN

PREAMBULA

S OBZIROM NA TO DA

- A.** Evropska banka za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: **EBRD**) osnovana je Sporazumom o osnivanju Evropske banke za obnovu i razvoj od 29. maja 1990. godine (u daljem tekstu: **Sporazum o osnivanju EBRD**) da pomogne određenim članicama EBRD koje su zemlje primaoci; Evropska investiciona banka (u daljem tekstu: **EIB**) osnovana je 1958. godine Ugovorom iz Rima o osnivanju Evropske zajednice.
- B.** Od početka svog rada, EBRD pomaže prelazak na tržišno orijentisane ekonomije tako što podržava razvoj infrastrukture, procese privatizacije u različitim sektorima, jačanje finansijskih sistema i izgradnju institucionalnog kapaciteta na Zapadnom Balkanu.
- C.** EBRD je ovlašćena po članu 20.1 tačka (viii) Sporazuma o osnivanju EBRD da zaključuje, sa javnim ili privatnim subjektima, sporazume o saradnji, u skladu sa kojima EBRD upravlja sredstvima koje ti subjekti obezbjeđuju za namjene koje su u skladu sa svrhom i funkcijama EBRD.
- D.** Osnivanje fonda za saradnju pod nazivom „**Fond za Zapadni Balkan**“ (u daljem tekstu: **WBF**) Odbor direktora EBRD odobrio je 7. novembra 2006. godine i Odbor direktora EBRD odobrio je i niz opštih uslova za upravljanje WBF-om (u daljem tekstu: **Početni opšti uslovi**).
- E.** WBF je namjeravao, pored drugih fondova kojima upravlja EBRD i inicijativa koje su usmjerene na države Zapadnog Balkana, da ima ključnu ulogu u otvaranju potencijala ovih država prilikom njihovog prelaska na tržišno orijentisane ekonomije i, kroz investicione projekte i jačanje kapaciteta, u pružanju pomoći da se smanji siromaštvo u ovim državama.
- F.** U februaru 2008. godine, EBRD, EIB, Evropska komisija (u daljem tekstu: **Komisija**), i Razvojna banka Savjeta Evrope (u daljem tekstu: **CEB**), (u daljem tekstu zajedno: **partnerske organizacije**, a pojedinačno: **partnerska organizacija**), sporazumjele su se da uspostave Investicioni okvir za Zapadni Balkan (u daljem tekstu: **WBIF**) sa ciljem da se unaprijedi usklađivanje i saradnja u ulaganjima za socio-ekonomski razvoj Zapadnog Balkana. Inicijativu za osnivanje WBIF-a pozdravio je Savjet za ekonomsko-finansijske poslove Evropske unije u maju 2008. godine i nakon toga potvrdio Evropski savjet u junu 2008.
- G.** Da bi se ostvarili ciljevi WBIF-a, partnerske organizacije osnovale su Zajednički instrument za bespovratna sredstva (u daljem tekstu: **JGF**) i Zajednički instrument za kreditiranje (u daljem tekstu: **JLF**), kako bi se obezbijedio integrisan finansijski paket

bespovratnih sredstava i zajmova da bi se podržala prioritetna infrastruktura i druge oblasti socio-ekonomskog razvoja. JGF obuhvata sredstva, koja su stavila na raspolaganje partnerske organizacije, kao i sredstva koja su uložile države donatori. Neka od ovih sredstava su udružena i njima se upravlja u okviru zajedničkog fonda za saradnju.

- H.** Imajući u vidu ciljeve WBF-a i njegovo uspješno iskustvo u privlačenju i upravljanju donatorskim sredstvima za finansiranje projekata na Zapadnom Balkanu, partnerske organizacije su odlučile da će WBF biti najprikladniji da pruži platformu za udruživanje i upravljanje donatorskim sredstvima, kao dio JGF-a, i da njime upravljaju EBRD i EIB (u daljem tekstu zajedno: **menadžeri**, a pojedinačno: **menadžer**). Unapređenje i uključivanje WBF-a kao jednog od instrumenata u okviru JGF-a takođe bi unaprijedilo ulogu WBF-a, kako je prvobitno predviđena i utvrđena u tački E Preambule ovih opštih uslova.
- I.** Shodno tome, Početni opšti uslovi su izmijenjeni i WBF je preimenovan u Evropski zajednički fond za Zapadni Balkan (u daljem tekstu: **Fond** ili **EWBJF**) što je stupilo na snagu 8. decembra 2009. godine.
- J.** U 2015. godini, naslanjajući se na iskustva funkcionisanja WBIF-a i JGF-a, od njihovog osnivanja 2008. godine, i sa ciljem da se racionalizuju postupci koji se odnose na izbor projekata za finansiranje u okviru JGF, Nadzorni odbor WBIF-a odlučio je da preispita i revidira dokument pod nazivom „Projektni zadatak za Zajednički instrument za bespovratna sredstva“ i da usvoji Poslovnik WBIF-a. Potvrđeno je i osnivanje sekretarijata WBIF-a (u daljem tekstu: **Sekretarijat WBIF-a**). Sekretarijat WBIF-a nalaziće se pri Komisiji i njegova uloga je da koordinira aktivnosti WBIF-a i da obavlja određene zadatke kako je utvrđeno Poslovníkom WBIF-a.
- K.** Nadalje, Skupština ulagača i menadžeri odlučili su da se izmijene opšti uslovi EWBJF-a, koji su donijeti 2009. godine, da bi se unaprijedile i prečistile odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na EWBJF i obuhvatili zahtjevi iz nove Finansijske regulative EU¹, sa početkom važenja od 16. juna 2016. godine (u daljem tekstu: **dan stupanja na snagu**). Opšti uslovi, izmijenjeni na taj način i u daljem tekstu nazvani: **Opšti uslovi**, navedeni su u tekstu koji slijedi i zamjenjuju sve prethodne verzije opštih uslova od dana stupanja na snagu.

SHODNO TOME, EBRD i EIB upravljace Fondom u skladu sa ovim opštim uslovima od dana stupanja na snagu.

¹ Regulatoriva (EU, Eurotom) br. 966/2012 Evropskog parlamenta i Savjeta od 25. oktobra 2012. godine o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Unije i o prestanku važenja Regulative Savjeta (EZ, Eurotom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012, str. 1).

I. OPŠTE ODREDBE

1.01. Značenje izraza

U ovim opštim uslovima, sljedeći pojmovi i izrazi imaju sljedeća značenja, ukoliko kontekst ne nalaže drukčije:

akcija je dio projekta, u odnosu na koji je Skupština ulagača odobrila finansiranje bespovratnih sredstava za tu akciju iz sredstava Fonda;

Sporazum o prihvatanju uslova je sporazum, u formi koja je data u Prilogu B ovih opštih uslova koji potpisuje svaka pojedina vodeća finansijska institucija;

Sporazum o osnivanju EBRD ima značenje koje mu je dato u tački A Preambule ovih opštih uslova;

korisnici ima značenje koje mu je dato u stavu 1.02 tačka (b) ovih opštih uslova;

CEB ima značenje koje mu je dato u tački F Preambule ovih opštih uslova;

Komisija ima značenje koje joj je dato u tački F Preambule ovih opštih uslova;

ulog/zi su sredstva, uložena u Fond, na bespovratnoj osnovi, uz zaključivanje jednog ili više sporazuma o ulogu;

ulagač/i je svaka država članica EBRD-a koju predstavlja bilo koji javni subjekt te države članice, svaki ulagač kojeg je prihvatio Nadzorni odbor WBIF-a i Skupština ulagača kao ulagača u EWBJF, svaka bilateralna finansijska institucija države članice EBRD-a ili svaka međunarodna međuvladina organizacija koja je dala ulog u Fond, uključujući Komisiju;

Sporazum o ulogu je pisani sporazum kojim će se utvrditi iznos koji je opredijelio ulagač, valuta takvog uloga, način na koji će se vršiti plaćanja istog na račun Fonda i može sadržati druga administrativna pitanja kako to bude propisano ili dozvoljeno Opštim uslovima, i imaće u biti formu datu u Prilogu A ovih opštih uslova, kako bude primjenjivo. Sporazum o ulogu služi i kao prihvatanje Opštih uslova;

EBRD ima značenje koje mu je dato u tački A Preambule ovih opštih uslova;

dan stupanja na snagu ima značenje koje mu je dato u tački K Preambule ovih opštih uslova;

EIB ima značenje koje mu je dato u tački A Preambule ovih opštih uslova;

EWBJF ima značenje koje mu je dato u tački I Preambule ovih opštih uslova;

Fond ima značenje koje mu je dato u tački I Preambule ovih opštih uslova;

račun Fonda je bankovni račun, koji otvara i održava EBRD, na koji ulagači vrše prenos uloga u Fond i sa kojeg EBRD isplaćuje sredstva Fonda, po potrebi, u skladu sa ovim opštim uslovima;

sredstva Fonda podrazumijevaju zbirni iznos svih sredstava koja su navedena u stavu 2.01 ovih opštih uslova;

Opšti uslovi su ovi opšti uslovi, kako budu izmijenjeni s vremena na vrijeme u skladu sa svojim odredbama;

račun bespovratnih sredstava je bankovni račun koji otvara i održava vodeća finansijska institucija u skladu sa svojim važećim politikama i procedurama na koji EBRD vrši uplatu bespovratnih sredstava;

prijava za bespovratna sredstva ili **GAF** je popunjena prijava za bespovratna sredstva u vezi sa projektom (uključujući svaku akciju) koja treba da bude u propisanom obliku važećeg obrasca GAF-a koji je odobrio Nadzorni odbor WBIF-a, i kako taj obrazac, kako je primjenjivo, bude ažuriran uz odobrenje Nadzornog odbora WBIF-a, s vremena na vrijeme;

odredbe za sprovođenje su odredbe za sprovođenje svake pojedine akcije kako je navedeno u Odjeljku V ovih opštih uslova;

Početni opšti uslovi imaju značenje koje im je dato u tački D Preambule ovih opštih uslova;

JGF ima značenje koje mu je dato u tački G Preambule ovih opštih uslova;

JLF ima značenje koje mu je dato u tački G Preambule Opštih uslova;

vodeća finansijska institucija ili **vodeća MFI** je, u smislu ovih opštih uslova, svaka partnerska organizacija ili organizacija učesnica koju je kao „vodeću finansijsku instituciju“ odobrio Nadzorni odbor WBIF-a da ispunjava uslove za sprovođenje akcija, pod uslovom da se zaključi Sporazum o prihvatanju uslova;

Izjava o upravljanju ima značenje koje joj je dato u stavu 5.19 tačka (a) ovih opštih uslova;

menadžer/i ima značenje koje mu je dato u tački H Preambule ovih opštih uslova;

MIS je upravljački informacioni sistem kojim upravlja Sekretarijat WBIF-a koji, između ostalog, prati napredak akcija koje se finansiraju bespovratnim sredstvima iz sredstava Fonda;

Partnerska/e organizacija/e ima značenje koje joj je dato u tački F Preambule ovih opštih uslova;

Organizacija/e učesnica/e je svaka organizacija, koja nije partnerska organizacija, čije je učešće u WBIF-u odobrio Nadzorni odbor WBIF-a;

zabranjena postupanja su jedno ili više sljedećih postupanja:

- (i) prisilno postupanje koje podrazumijeva narušavanje ili povredu, ili prijetnju narušavanjem ili povredom, neposredno ili posredno, bilo kojeg lica ili imovine lica da bi se neprimjereno uticalo na postupanje nekog lica;
- (ii) nedozvoljeno dogovaranje koje podrazumijeva dogovor između dva ili više lica čija je namjena da ostvari nepriličnu svrhu, uključujući neprimjereni uticaj na postupanje nekog drugog lica;

- (iii) koruptivno postupanje koje podrazumijeva nuđenje, davanje, primanje ili podsticanje na, neposredno ili posredno, bilo šta od vrijednosti kako bi se neprimjereno uticalo na postupanje nekog drugog lica;
- (iv) prevarno postupanje koja podrazumijeva svako činjenje ili nečinjenje, uključujući lažno prikazivanje, koje svjesno ili nepromišljeno obmanjuje, ili pokušava da obmane, neko lice da bi se pribavila finansijska ili druga korist ili izbjegla obaveza; i
- (v) krađa koja označava protivpravno prisvajanje imovine koja pripada drugom licu.

projekat je ukupni investicioni projekat koji odabran za finansiranje u okviru WBIF-a od strane Nadzornog odbora WBIF-a;

Grupa finansirera projekata je grupa koju čine predstavnici partnerskih organizacija, organizacija učesnica i bilateralnih finansijskih institucija ili razvojnih agencija ulagača i odgovorna je za početno procjenjivanje zahtjeva za izbor mjera koje će koristiti podršku u vidu bespovratnih sredstava u okviru WBIF-a;

Nadzorni odbor WBIF-a je nadzorni odbor koji čine predstavnici Komisije, partnerskih organizacija, organizacija učesnica i ulagača i odgovoran je za izbor mjera koje će koristiti podršku u vidu bespovratnih sredstava u okviru WBIF-a i za donošenje opštih odluka u vezi sa WBIF-om;

WBF ima značenje koje mu je dato u tački D Preambule ovih opštih uslova;

sredstva WBF-a su ulazi koji su dati WBF-u prije 8. decembra 2009;

WBIF ima značenje koje mu je dato u tački F Preambule ovih opštih uslova; i

Sekretarijat WBIF-a ima značenje koje mu je dato u tački J Preambule ovih opštih uslova.

1.02. Svrha Fonda

(a) Svrha Fonda je da se sredstva Fonda iskoriste u okviru WBIF-a za obezbjeđivanje finansiranja u vidu bespovratnih sredstava za određene akcije na Zapadnom Balkanu koje su usmjerene, između ostalog, na životnu sredinu, energetiku, energetske efikasnost, saobraćaj, socijalni sektor, mala i srednja privredna društva i druge sektore koji podržavaju socio-ekonomski razvoj kako dogovore Skupština ulagača i menadžeri. U svakom slučaju i ne utičući na druge odredbe ovih opštih uslova, obezbjeđivanje i/ili korišćenje bespovratnih sredstava takođe će biti u skladu sa politikama i procedurama svakog od ulagača i/ili svake vodeće finansijske institucije, kako je primjenjivo.

(b) Bespovratna sredstva finansiraće se sredstvima Fonda za akcije koje se sprovode na teritoriji jednog ili više sljedećih korisnika sa Zapadnog Balkana:

(i) Albanija;

(ii) Bosna i Hercegovina;

(iii) bivša Jugoslovenska Republika Makedonija;

(iv) Crna Gora;

(v) Srbija; i

(vi) Kosovo¹,

koje se zajedno u daljem tekstu nazivaju **Korisnici**. Za transnacionalne ili regionalne projekte koji uključuju jednog ili više korisnika ali i države koje ne ispunjavaju uslove, podrška koja se pruža kroz Fond biće namijenjena za akcije koje se odnose samo na investicioni dio koji se odnosi na korisnika.

(c) Pravni subjekt koji koristi bespovratna sredstva mora da bude registrovan u državi korisnici. Za transnacionalne ili regionalne Projekte koji uključuju i države koje ne ispunjavaju uslove, institucija ili tijelo koje je zaduženo za ulaganje može imati sjedište u državi koja ne ispunjava uslove, ali podrška koja se pruža kroz Fond biće namijenjena za akcije koje se odnose samo na dio investicije koji se sprovodi na teritoriji relevantnih korisnika.

(d) Svaki korisnik koji postane član Evropske unije pretaće da ima pravo da predstavlja nove projekte za finansiranje od WBIF-a nakon njegovog pristupanja, i shodno tome pretaće da ima pravo da prima bilo kakvo finansiranje iz sredstava Fonda za bilo koje akcije koje se odnose na te projekte. Međutim, akcije koje je Skupština ulagača već odobrila u vrijeme kada neka država postane članica Evropske unije, ukoliko ih ima, nastaviće da se sprovede u skladu sa dogovorenim važećim rokovima i uslovima za te akcije.

(e) Akcije koje se finansiraju sredstvima Fonda mogu koristiti:

(i) javnim subjektima;

(ii) privatnim subjektima kao što su na primjer, bez ograničenja, subjekti osnovani u kontekstu javno-privatnih partnerstava (JPP), zajednička ulaganja ili uzajamna zajednička ulaganja; ili

(iii) drugim subjektima sa mješovitim javno-privatnim kapitalom,

u svakom slučaju odgovornim za upravljanje, izgradnju i pružanje javnih komunalnih i drugih usluga.

(f) Sredstva Fonda odobrena za finansiranje akcija koriste se za sljedeće aktivnosti, pri čemu se uvijek primjenjuju odredbe stava 1.02 tač. (a) do (e) ovih opštih uslova:

(i) za finansiranje tehničke pomoći, koja obuhvata aktivnosti kao što su pripremne aktivnosti za prihvatljive investicione projekte (na primjer, bez ograničenja, procjene uticaja, studije izvodljivosti, projekat za izvođenje radova), nadzor projekta i ciljana podrška za izgradnju kapaciteta i sprovođenje, sektorske razvojne studije, i opšta izgradnja kapaciteta;

¹ Ova oznaka ne prejudicira stavove o statusu i u skladu je sa Rezolucijom Savjeta bezbjednosti UN-a 1244/1999 i Mišljenjem Međunarodnog suda pravde o deklaraciji o nezavisnosti Kosova.

(ii) za finansiranje bespovratnih sredstava za ulaganja kao i podsticajne programe koji se zasnivaju na učinku institucija zaduženih za realizaciju, finansijskih posrednika i/ili krajnjih korisnika; i

(iii) za finansiranje bilo kojeg drugog oblika podrške i/ili aktivnosti koje odobri Skupština ulagača uz saglasnost menadžera. Ovo može iziskivati, po potrebi, izmjenu Opštih uslova.

(g) Sredstva Fonda će se koristiti i za plaćanje:

(i) administrativne naknade u skladu sa stavom 3.04 ovih opštih uslova;

(ii) naknade za sprovođenje u skladu sa stavom 5.15 ovih opštih uslova; i

(iii) troškova povraćaja u skladu sa st. 5.05 i 5.10 tač. (c) ili (d) ovih opštih uslova.

(h) Sredstva Fonda neće se koristiti za plaćanje bilo kojih od sljedećih troškova koji se odnose na bilo koju akciju:

(i) troškovi kupovine zemljišta ili objekata, osim ukoliko je to opravdano i neophodno za sprovođenje akcije i izričito navedeno u GAF-u kako je odobrio Nadzorni odbor WBIF-a; i

(ii) poreza na dodatu vrijednost (PDV) u mjeri u kojoj se može ostvariti povraćaj PDV-a.

1.03. Primjena Opštih uslova

(a) Od dana stupanja na snagu, radom Fonda i sredstvima Fonda upravlja se, i ta sredstva Fonda se primaju, njima se upravlja, koriste se i njima se raspolaže u skladu sa ovim opštim uslovima. Ništa u Opštim uslovima neće učiniti nevažećom bilo koju radnju koju su zakonito preduzeli ili su se obavezali da je preduzmu menadžeri prilikom upravljanja i korišćenja:

(i) sredstava Fonda u skladu sa opštim uslovima koji se primjenjuju na ta sredstva Fonda u Fondu prije dana stupanja na snagu; ili

(ii) sredstava WBF-a u skladu sa Početnim opštim uslovima.

(b) Nakon dana stupanja na snagu, svaka vodeća finansijska institucija potpisaće Sporazum o prihvatanju uslova u formi koja je data u Prilogu B kojim prihvata ove opšte uslove.

II. SREDSTVA FONDA

2.01. Sredstva Fonda

Sredstva Fonda obuhvatiće:

(a) ukupni iznos raspoloživ na računu Fonda na dan stupanja na snagu, bez obzira da li je opredijeljen ili nije opredijeljen za bilo koju akciju;

(b) uloge koje su dali ulagači na osnovu st. 2.02 i 2.03 na dan stupanja na snagu ili nakon tog dana;

(d) stečeni prihod ili pretrpljene gubitke, ukoliko ih ima, u vezi sa aktivnostima Fonda, uključujući i prihode i gubitke od ulaganja sredstava Fonda u skladu sa stavom 3.05;

(e) iznose čiji je povraćaj izvršen u postupku koji je sproveden u skladu sa st. 5.05 i 5.10 tač. (c) ili (d);

(f) iznose koje je vratila na račun Fonda svaka pojedina relevantna vodeća finansijska institucija u skladu sa stavom 5.08 tačka (e) i stavom 5.16 tačka (c) podtačka (iii); i

(g) svaku naknadu koju je vratila na račun Fonda svaka pojedina relevantna vodeća finansijska institucija u skladu sa stavom 5.09 tačka (c).

2.02. Ulozi

(a) Na osnovu odredaba stava 2.02 tačka (b), svaki ulagač može dati ulog u Fond. Takva sredstva daju se na osnovu Sporazuma o ulogu.

(b) Da bi se učestvovalo u radu Fonda, najniži iznos početnog uloga koji daje pojedini ulagač u Fond ne može biti manji od 500.000 EUR. Da bi se izbjegle nedoumice, postojeći ulagači u Fond na dan stupanja na snagu i dalje će biti ulagači u Fond i učestvovali u radu Fonda i ovaj stav 2.02 tačka (b) ne utiče na bilo koju postojeću obavezu ili uloge u Fond koje su dali ti postojeći ulagači na osnovu bilo kojeg Sporazuma o ulogu koji je zaključen prije dana stupanja na snagu ili koji postoji na taj dan.

(c) Očekuje se da će svi ulozi dati za Fond ispunjavati uslove za "ODA-u" (zvaničnu razvojnu pomoć). Menadžeri će nastojati koliko je to moguće da pribave o tome potvrdu OECD-a.

(d) Ulagač može, u bilo koje vrijeme, povećati iznos svog uloga. Odredbe Opštih uslova koje se odnose na ulog primjenjivaće se jednako na sve dodatne iznose koji budu dati na taj način.

2.03. Plaćanje uloga

(a) Svaki ulog biće iskazan u valuti euro ili bilo kojoj drugoj valuti koja se može slobodno konvertovati i biće prenijet na račun Fonda. Plaćanja se mogu vršiti (i) kao jedna rata, ili (ii) u određenom broju rata kako je predviđeno odgovarajućim Sporazumom o ulogu.

(b) EBRD će imati, u svojstvu menadžera, pravo da zahtijeva ubrzano/a plaćanje/a ukoliko to budu iziskivale obaveze Fonda u odnosu na akcije koje Skupština ulagača odobri za finansiranje iz sredstava Fonda.

(c) Sva plaćanja koja nisu izvršena u eurima biće konvertovana po prijemu u valutu euro i iznos u eurima koji bude primljen na taj način smatraće se iznosom odgovarajućeg uloga.

2.04. Razdvajanje sredstava

(a) Sredstva Fonda vodiće se odvojeno od pojedinačnih sredstava EBRD i EIB.

(b) Ni u kom slučaju, sopstvena sredstva EBRD ili sopstvena sredstva EIB neće se zaduživati, niti se koristiti za plaćanje, gubitaka ili obaveza koje proizilaze iz operacija ili drugih aktivnosti za koje su prvobitno korišćena ili opredijeljena sredstva Fonda .

III. UPRAVLJANJE I RUKOVOĐENJE FONDOM

3.01. Opšta načela upravljanja

(a) Upravljačko tijelo Fonda je Skupština ulagača.

(b) Fond nema posebni pravni subjektivitet i njime će upravljati i rukovoditi menadžeri u ime ulagača u skladu sa ovim opštim uslovima i pod nadzorom Skupštine ulagača.

(c) Upavni odbor WBIF-a će izabrati akcije koje su prihvatljive za podršku bespovratnim sredstvima iz JGF-a u okviru WBIF-a. Nakon, ili, ukoliko je primjenjivo, istovremeno sa izborom takvih akcija od strane Nadzornog odbora WBIF-a, Skupština ulagača će odlučiti, u skladu sa postupcima odlučivanja iz stava 3.02 tač. (i) ili (j), kako bude primjenjivo, da li će se sredstva Fonda koristiti za finansiranje bilo kojih takvih akcija.

(d) Ukoliko EBRD ne djeluje kao vodeća finansijska institucija za sprovođenje akcije koja će se podržati sredstvima Fonda, kako odobri Skupština ulagača, izvršiće prenos odobrenog iznosa sredstava Fonda vodećoj finansijskoj instituciji u skladu sa stavom 5.08 tačka (b) ovih opštih uslova ukoliko su ispunjeni uslovi iz stava 5.03 tačka (a) ovih opštih uslova.

(e) Ukoliko je EBRD vodeća finansijska institucija, primjenjuju se odredbe stava 5.18 tačka (b) ovih opštih uslova.

3.02. Skupština ulagača

(a) Skupštinu ulagača činiće predstavnici ulagača. Članovi Skupštine ulagače su članovi Nadzornog odbora WBIF-a.

(b) Skupština ulagača će:

(i) utvrditi, u obimu koji je u skladu sa ovim opštim uslovima, najvažnije smjernice Fonda;

(ii) u okviru foruma Nadzornog odbora WBIF-a, ili nakon toga ukoliko je prikladno, odobriti bespovratna sredstva u skladu sa postupkom odlučivanja koji je utvrđen u tač. (i) ili (j), kako bude primjenjivo, ovih opštih uslova;

(iii) pratiti plaćanje opredijeljenih uloga u Fond, imajući u vidu sprovođenje akcija koje treba podržati sredstvima Fonda;

- (iv) odlučiti o mjerama koje treba preduzeti, u skladu sa stavom 3.02 tačka (k) ovih opštih uslova;
 - (v) ocjenjivati djelotvornost aktivnosti koje se finansiraju sredstvima Fonda;
 - (vi) odobravati godišnje finansijske iskaze Fonda;
 - (vii) pratiti isplate iz Fonda, uključujući konačne isplate iz Fonda po otkazivanju bilo kog Sporazuma o ulogu i/ili likvidaciji Fonda;
 - (viii) donositi odluke u skladu sa stavom 3.02 tačka (m) ovih opštih uslova;
 - (ix) odlučivati o svim mjerama koje treba preduzeti na osnovu stava 5.05 ovih opštih uslova.
- (c) U skladu sa stavom 2.02 tačka (b), svaki ulagač imaće pravo da bude predstavljen u Skupštini ulagača i da učestvuje na njenim sastancima, ukoliko je taj ulagač, na dan sastanka Skupštine ulagača, ispunio svoje obaveze po svom Sporazumu/ima o ulogu.
- (d) Svaki predstavnik ulagača u Skupštini ulagača predstavljaće tog ulagača bez naknade iz Fonda. Bilo kog predstavnika može pratiti i savjetodavno osoblje bez naknade iz Fonda. Učesnici u Skupštini ulagača snosiće svoje troškove učešća. Pojedinaac može istovremeno predstavljati više ulagača na Skupštini ulagača ukoliko se ti ulagači tako dogovore i o tome obavijeste menadžere, u pisanoj formi i prije odnosnog sastanka.
- (e) Skupština ulagača sastajeće se najmanje dva (2) puta u jednoj kalendarskoj godini da bi obavljala poslove iz stava 3.02 tačka (b). Po pravilu, ti sastanci održavaće se u okviru foruma sastanaka Nadzornog odbora WBIF-a, ukoliko se ne zahtijeva drukčije s obzirom na odluku koju treba donijeti ili pitanja o kojima treba raspravljati.
- (f) Pored toga, Skupština ulagača može održati posebne sastanke da bi ocijenila sprovođenje Fonda. Takve sastanke Skupštine ulagača može sazvati predsjedavajući Skupštine ulagača, na zahtjev bilo kojeg od menadžera ili ulagača čiji ulogi čine najmanje jednu trećinu ukupnog iznosa svih uplaćenih uloga u Fond na dan kada ti ulagači dostave takav zahtjev bilo kojem od menadžera.
- (g) Predsjedavajući Skupštine ulagača biće kopredsjedavajući Nadzornog odbora WBIF.
- (h) Skupština ulagača, uz konsultacije sa menadžerima, može pozvati predstavnike vlada, drugih institucija i subjekata da prisustvuju određenim tačkama dnevnog reda sastanaka Skupštine ulagača u svojstvu posmatrača.
- (i) Skupština ulagača će nastojati da donosi odluke konsenzusom svih ulagača koji prisustvuju sastanku na kome se donosi odnosna odluka. Ukoliko se konsenzus ne

može postići, takvu odluku donijeće Skupština ulagača glasanjem. Svaki ulagač imaće pravo na jedan (1) glas. Odluka će se donijeti ukoliko za tu odluku glasa većina koju čini najmanje 2/3 ulagača koji glasaju, i ukoliko ukupni iznos svih uloga u Fond ulagača koji glasaju za donošenje odluke predstavlja najmanje 2/3 ukupnog iznosa sredstava Fonda (uključujući vrijednost dijela sredstava Fonda koji je već isplaćen ili je opredijeljen ali nije još uvijek isplaćen).

- (j) Izuzetno, Skupština ulagača može donositi odluke, u skladu sa postupkom odlučivanja koji je opisan u stavu 3.02 tačka (i) ovih opštih uslova, putem pisanih odluka, bez održavanja sastanka. Takva odluka biće odobrena ukoliko svi ulagači koji imaju pravo da učestvuju u postupku donošenja odluke, potvrde u pisanoj formi da su saglasni sa pisanom odlukom. Rok za davanje odgovora na svaki takav zahtjev biće najmanje deset (10) radnih dana. Ukoliko ulagač ne dostavi svoj odgovor u vezi sa pisanom odlukom u vremenskom roku koji je za to predviđen, njegov glas se računa kao glas za donošenje pisane odluke.
- (k) Ukoliko će neispunjavanje obaveza od strane nekog ulagača po sporazumu/ima o ulogu koje je zaključio, po mišljenju menadžera, bitno ometati ili uticati na rad Fonda, u cjelini ili djelimično, menadžeri mogu zahtijevati da predsjedavajući Skupštine ulagača sazove posebni sastanak Skupštine ulagača da bi se razmotrilo koje odgovarajuće i/ili potrebne mjere bi trebalo preduzeti da se riješi to pitanje, kao i preduzimanje takvih mjera.
- (l) EBRD i EIB prisustvovaće sastancima Skupštine ulagača u svojstvu menadžera Fonda i neće imati pravo glasa na tim sastancima. To ne utiče na prava bilo kojeg menadžera, kako je primjenjivo, da učestvuje i glasa na tim sastancima u svojstvu ulagača.
- (m) U skladu sa odredbama stava 3.02 tač. (i) i (j), Skupština ulagača može, u saglasnosti sa menadžerima, odlučivati o svom poslovniku i smjernicama. Takav poslovnik i smjernice biće u skladu sa ovim opštim uslovima.

3.03. Upravljanje i rukovođenje Fondom

Opšti zadaci menadžera

- (a) EBRD i EIB će upravljati Fondom u skladu sa ovim opštim uslovima. EBRD i EIB će staviti na raspolaganje osoblje i druge eksperte, koji opravdano budu potrebni, sa odgovarajućim vještinama i sposobnostima, u obimu potrebnom za upravljanje Fondom u skladu sa ovim opštim uslovima. EBRD i EIB će naročito u svojstvu menadžera Fonda:
 - (i) saradivati i bez odlaganja međusobno razmjenjivati odgovarajuća dokumenta, materijale i informacije koje se odnose na Fond u obimu potrebnom da jedna drugoj omoguće da ispune svoje odgovornosti koje imaju kao menadžeri Fonda;
 - (ii) obavljati ulogu veze za komunikaciju između pojedine vodeće finansijske institucije koja je odgovorna za sprovođenje akcije i ulagača, ukoliko je primjenjivo, osim ukoliko vanredne ili nepredviđene okolnosti iziskuju direktnu

komunikaciju između vodeće finansijske institucije i bilo kog jednog ili više ulagača;

- (iii) bez odlaganja, nakon obavještanja menadžera od strane vodeće finansijske institucije u skladu sa stavom 5.04 tačka (b) ovih opštih uslova, obavještavati ulagače o svakom događaju koji može uticati ili odložiti sprovođenje akcije u bilo kom bitnom smislu;
- (iv) osnovati interni sekretarijat Fonda u okviru svojih odnosnih organizacija, koji će koordinirati između njih radi obavljanja sljedećih zadataka:
 - 1) povezivanje sa ulagačima, u obimu potrebnom da se ispuni njihova uloga menadžera;
 - 2) koordinacija sa Grupom finansijera projekata i sličnih zadataka, po potrebi;
 - 3) priprema materijala i podataka potrebnih za sastanke Skupštine ulagača;
 - 4) dostavljanje ulagačima svih pisanih odluka na odobrenje i obavještanje ulagača o rezultatima takvog postupka odobrenja; i
 - 5) obavljanje drugih poslova koji budu opravdano potrebni za efikasno rukovođenje Fondom, osim za poslove koji su u nadležnosti Skupštine ulagača i nisu povjereni menadžerima;
- (v) pružiti odgovarajuću podršku za pravnu dokumentaciju koja se odnosi na Fond. Takvi zadaci obuhvataju:
 - 1) vođenje evidencije o potpisanim sporazumima o ulogu i sporazumima o prihvatanju uslova i prateće radnje, po potrebi, nakon potpisivanja ovih dokumenata;
 - 2) uvijek u skladu sa stavom 6.01 ovih opštih uslova, ažuriranje, omogućavanje i obradu izmjena pravnih dokumenata EWBJF-a koja čine ovi opšti uslovi, sporazumi o ulogu, sporazumi o prihvatanju uslova i obrasci zahtjeva za plaćanje, kako je prikladno; i
 - 3) davanje opštih smjernica o tumačenju gorenavedenih pravnih dokumenata EWBJF-a (potencijalnim) ulagačima, (potencijalnim) vodećim finansijskim institucijama i svim drugim članovima Nadzornog odbora WBIF-a;
- (vi) u slučaju da vodeća finansijska institucija ne vrati na račun Fonda iznose čiji se povraćaj stvarno izvrši u skladu sa stavom 5.05 ovih opštih uslova, nakon konsultacija sa Skupštinom ulagača, preduzeti opravdane radnje ili pravne postupke potrebne da bi pokušala da ostvari vraćanje tih iznosa na račun Fonda od strane vodeće finansijske institucije. Pojedinačni interni troškovi EBRD i EIB koji se odnose na takve radnje i postupke smatraju se obuhvaćenim administrativnom naknadom koja se menadžerima plaća u skladu sa stavom 3.04 ovih opštih uslova.

Ukoliko se moraju pretrpjeti bilo koji opravdani pravni troškovi treće strane i/ili drugi troškovi treće strane u vezi sa bilo kojim pravnim postupkom koji menadžeri budu morali da pokrenu u skladu sa ovim stavom 3.03 tačka (a) podtačka (vi), menadžeri sa time upoznaju Skupštinu ulagača koja odlučuje da li menadžeri treba da preduzmu dalje radnje i na koji način će se pokriti opravdani pravni troškovi treće strane i/ili drugi troškovi treće strane koji se odnose na takvu radnju (tj. ili iz sredstava Fonda ili posebno od strane ulagača); i

- (vii) voditi evidencije koje sadrže pregled odluka Nadzornog odbora WBIF-a i Skupštine ulagača.

Zadaci EBRD u svojstvu menadžera

(b) EBRD će otvoriti račun Fonda i njime upravljati. Ti zadaci obuhvataju:

- (i) staranje da se potpišu sporazumi o ulogu koji se odnose na uloge koje treba uplatiti na račun Fonda;
- (ii) dostavljanje zahtjeva za plaćanje ulagačima u skladu sa odgovarajućim sporazumima o ulogu i davanje svih informacija koje opravdano budu potrebne u vezi sa takvim zahtjevima za plaćanje ulagačima na njihov opravdani zahtjev;
- (iii) obradu prijema uplata uloga koje izvrše ulagači kako je utvrđeno odnosnim sporazumom/ima o ulogu i njihovo knjiženje u korist računa Fonda;
- (iv) upravljanje novčanim sredstvima na računu Fonda sa istim stepenom pažnje kao i za sopstvena sredstva u skladu sa stavom 3.05 ovih opštih uslova;
- (v) provjeravanje zahtjeva za plaćanje koje dostave vodeće finansijske institucije u odnosu na evidencije koje se vode u skladu sa stavom 3.03 tačka (a) podtačka (vii) ovih opštih uslova;
- (vi) plaćanje svih bespovratnih sredstava svakoj pojedinoj vodećoj finansijskoj instituciji u odnosu na svaku odnosnu akciju u skladu sa stavom 5.03 ovih opštih uslova i, ukoliko je primjenjivo, suspenziju svih dodatnih plaćanja odnosnoj vodećoj finansijskoj instituciji u odnosu na odnosnu akciju u skladu sa stavom 5.03 tačka (g);
- (vii) obradu prijema svih iznosa čiji povraćaj stvarno izvrši i vrati na račun Fonda odnosna vodeća finansijska institucija u skladu sa stavom 5.05 ovih opštih uslova i svih iznosa koje na račun Fonda vrati odnosna vodeća finansijska institucija u skladu sa stavom 5.08 tačka (e) ovih opštih uslova; i
- (viii) obradu i vođenje evidencije o odbicima od uloga da bi se pokrila administrativna naknada kako je utvrđeno stavom 3.04 i obradu plaćanja udjela EIB-a u administrativnoj naknadi.

Zadaci EBRD i EIB u pogledu izvještavanja

(c) EBRD će, u svojstvu menadžera Fonda:

- (i) pripremati godišnje finansijske iskaze Fonda čija će se revizija vršiti u skladu sa stavom 3.07 tačka (b) ovih opštih uslova i biće odgovorna za finansijsko izvještavanje Skupštine ulagača o računu Fonda;
- (ii) do 15. februara svake godine, pripremiti finansijski rezime za prethodnu kalendarsku godinu u kojem se navode ukupna primljena učešća, izvršene isplate i neiskorišćena sredstva vraćena na račun Fonda;
- (iii) obezbijediti, ukoliko bude potrebno, ažurirane podatke za finansijski rezime o primljenim učešćima, izvršenim isplatama i neiskorišćenim sredstvima vraćenim na račun Fonda kao materijal i podatke za godišnji izvještaj WBIF-a koji priprema Sekretarijat WBIF-a na osnovu Poslovnika WBIF-a; i
- (iv) voditi evidencije i izvještavati, kako opravdano bude potrebno, o (1) raspoloživim sredstvima na računu Fonda uključujući svaku preraspodjelu između između računa Fonda i računa koji se koristi za Instrument za infrastrukturne projekte (IPF); (2) svakom otkazivanju bespovratnih sredstava; (3) svim sredstvima koja su vraćena na račun Fonda u skladu sa st. 5.05 i 5.08 tačka (e) i (4) svakoj kamati koja je zarađena ili gubicima koji su pretrpljeni u skladu sa stavom 3.05.

Izvještaji iz stava 3.03 tačka (c) dostaviće se Skupštini ulagača.

(d) EIB će, u svojstvu menadžera Fonda, sastaviti zbirni izvještaj o sprovođenju koji se zasniva na godišnjim izvještajima o sprovođenju koje su pripremile vodeće finansijske institucije na osnovu stava 5.07 ovih opštih uslova. U tom pogledu, EIB je odgovorna da obezbijedi da sadržina tog zbirnog izvještaja nije netačna ili protivrječna u odnosu na osnovni izvještaj svake pojedine vodeće finansijske institucije i za tijesnu saradnju sa vodećom finansijskom institucijom kako bi se pribavile sve neophodne informacije u rokovima utvrđenim za izvještavanje iz stava 5.07. Zbirni izvještaj o sprovođenju koji priprema EIB na osnovu ove tačke 3.03 (d) mora sadržati najmanje sledeće elemente:

- (i) sažetak;
- (ii) probleme koji su se pojavili; i
- (iii) zbirne finansijske podatke.

Zbirni izvještaj o sprovođenju EIB dostavlja Skupštini ulagača do 31. maja svake godine, kao i jedan primjerak Sekretarijatu WBIF-a. Pojedinačne izvještaje o sprovođenju svake pojedine vodeće finansijske institucije EIB dostavlja svakom ulagaču na zahtjev tog ulagača.

Ostale odredbe koje se odnose na upravljanje Fondom

- (e) Prilikom upravljanja Fondom i sredstvima Fonda, svaki menadžer će ispunjavati svoje obaveze u skladu sa Opštim uslovima i sporazumima o ulogu i nema drugih obaveza prema bilo kom ulagaču u tom pogledu. Ni EBRD niti EIB neće biti dužne da preuzmu bilo kakvu sveobuhvatnu analizu (*due diligence*) u pogledu bilo kojeg Projekta ili bilo koje akcije za koju nije vodeća finansijska institucija.
- (f) Menadžeri mogu usvojiti operativne procedure, koje su usklađene sa Opštim uslovima, kako se bude smatralo neophodnim ili prikladnim radi efikasnog rukovođenja Fondom od strane menadžera.
- (g) Menadžeri neće povjeriti, prenijeti niti ustupiti bilo koji od svojih odnosnih zadataka utvrđenih ovim opštim uslovima bez prethodne saglasnosti Skupštine ulagača.
- (h) Dokumenta, materijali i izvještaji, koje sastave menadžeri, a koji se odnose na pojedine akcije koje su dostavljene za finansiranje iz sredstava Fonda ili se odnose na aktivnosti Fonda, dostaviće se ulagačima uz obavezu čuvanja povjerljivosti, i svako naknadno objelodanjivanje od strane ulagača tih dokumenata ili materijala bilo kojim trećim licima vrši se samo uz prethodnu saglasnost EBRD-a i EIB-a.

3.04. Administrativna naknada

Da bi se menadžerima pomoglo da pokriju troškove za upravljanje Fondom i administrativnu podršku Fondu, menadžeri će dobiti administrativnu naknadu [REDACTED] od ukupnog iznosa uloga koji se uplaćuju u Fond.² Promjena broja menadžera Fonda neće, sama po sebi, imati za rezultat promjenu ukupnog iznosa administrativne naknade, kako je navedeno u ovoj tački 3.04 i kako može biti usklađen s vremena na vrijeme.

3.05. Račun Fonda

- (a) EBRD može, u skladu sa svojim važećim politikama i procedurama, uložiti sredstva Fonda na račun Fonda, koja nije odmah potrebno koristiti i:
 - (i) svaki prihod koji bude stečen po tom osnovu činiće dio sredstava Fonda; i
 - (ii) svaki gubitak koji nastane biće gubitak za sredstva Fonda.
- (b) Izuzetno od stava 3.05 tačka (a) ovih opštih uslova, EBRD će upravljati sredstvima Fonda sa istim stepenom pažnje kao i kada upravlja svojim sredstvima. U praksi, ovo znači da se nastoji da se na upravljanje sredstvima Fonda primijene ista opšta načela kao ona koja se primjenjuju na sredstva EBRD-a. Na osnovu ovih opštih uslova i u skladu sa gorenavedenim smjernicama, EBRD će učiniti sve što je razumno u njenoj moći da izbjegne obračunavanje negativne kamate na novčana sredstva koja se nalaze na računu Fonda. Do 30. juna i 31. decembra svake godine, ukoliko EBRD smatra da se negativna kamata ne može opravdano izbjeći tokom narednih šest mjeseci, EBRD će:

² EBRD i EIB da se dogovore dopunskim ugovorom u formi pisma o raspodjeli administrativne naknade.

(i) obavijestiti Skupštinu ulagača o procijenjenoj negativnoj kamati na računu Fonda, ukoliko je ima, za narednih šest mjeseci; i

(ii) na prihvatljiv način dokazati da nije dostupna prihvatljiva bolja alternativa i objasniti strategiju koja je utvrđena za smanjenje uticaja negativne kamate na novčana sredstva na računu Fonda.

EBRD će obavijestiti Skupštinu ulagača čim to bude opravdano moguće u slučaju bilo koje pojave koja bitno utiče, ili je vjerovatno da će bitno uticati, na pouzdanost najskorije procjene koju je EBRD obezbijedila na osnovu stava 3.05 tačka (b) podtačka (i) ovih opštih uslova. U izuzetnim okolnostima, kada će uticaj negativne kamate vjerovatno negativno uticati na svrhu bilo koje Akcije u bilo kom bitnom pogledu, EBRD obavještava Skupštinu ulagača kako bi pronašli uzajamno prihvatljivu strategiju za rješavanje takve situacije.

3.06. Valute

(a) Osim u slučaju predviđenom stavom 2.03, kad god to može biti potrebno radi sastavljanja ili predstavljanja finansijskih iskaza da bi se utvrdila vrijednost bilo koje valute u smislu neke druge valute ili obračunske jedinice EBRD, procjenu će izvršiti EBRD, primjenom istih načela koje primjenjuje za svoje redovno poslovanje.

(b) Valuta sredstava Fonda je euro i EBRD može sredstva na računu Fonda, po potrebi, slobodno konvertovati u druge valute ukoliko bi to olakšalo njihovu isplatu vodećim finansijskim institucijama, odnosno korisniku tih sredstava. Fond se tereti za sve troškove ili gubitke, kako je primjenjivo, koji se odnose na razmjenu valuta.

3.07. Računi i revizija

(a) EBRD će održavati račune Fonda u eurima u skladu sa istim računovodstvenim načelima koje poštuje i u odnosu na druge fondove tehničke saradnje.

(b) Reviziju finansijskih iskaza Fonda vrše jednom godišnje do kraja juna naredne godine spoljni revizori EBRD-a na način koji je u skladu sa onim koji se primjenjuje na redovna sredstva kapitala EBRD-a. Troškovi revizije plaćaju se iz administrativne naknade iz stava 3.04 ovih opštih uslova.

(c) Fiskalna godina Fonda biće kalendarska godina.

3.08. Odgovornost

(a) Nijedan ulagač neće preuzeti odgovornost u pogledu:

(i) odštetnih zahtjeva bilo koje treće strane koji proizilaze iz sprovođenja bilo koje akcije koja se finansira iz sredstava Fonda; ili

(ii) bilo koje štete ili povrede koju pretrpi osoblje ili imovina EBRD-a ili EIB-a a koja proizilazi iz upravljanja i/ili rukovođenja Fondom.

(b) U okolnostima kada EBRD i/ili EIB nije vodeća finansijska institucija u odnosu na sprovođenje akcije koja se finansira iz sredstava Fonda, EBRD i/ili EIB:

(i) nije odgovorna niti može odgovarati za sprovođenje projekta i/ili akcije i/ili korišćenje sredstava Fonda; i

(ii) nije odgovorna bilo kojoj partnerskoj organizaciji ili organizaciji učesnici (uključujući vodeću finansijsku instituciju), ulagaču, korisniku ili trećoj strani, za bilo koju štetu, gubitak ili povredu koja je pretrpljena kao rezultat, ili u vezi sa, sprovođenjem akcije, i/ili korišćenjem sredstava Fonda.

(c) Svaki menadžer pojedinačno je odgovoran za zadatke koje obavlja u svojstvu menadžera u skladu sa ovim opštim uslovima i ni u kom slučaju menadžeri nisu solidarno odgovorni po ovim opštim uslovima ili po drugom osnovu.

IV. PREKID RADA

4.01. Prekid rada Fonda

(a) Fond ostaje aktivan sve dok postoje tekuće aktivnosti u odnosu na bespovratna sredstva ili dok sva sredstva Fonda nijesu raspodijeljena, šta god se od toga dogodi kasnije.

(b) Bez obzira na stav 4.01 tačka (a) ovih opštih uslova i podložno stavu 4.03, Fond može prestati sa radom u svakom trenutku odlukom Skupštine ulagača koju su isti donijeli jednoglasno, i uz dogovor sa menadžerima.

(c) Fond automatski prestaje sa radom nakon što EBRD prekine svoje aktivnosti u skladu sa članom 41 Sporazuma o osnivanju EBRD-a.

(d) U skladu sa stavom 4.01 tačka (c), bilo koji od menadžera, ili oba menadžera, mogu prestati sa obavljanjem funkcija koje su im dodijeljene na osnovu ovih opštih uslova nakon što istekne šest (6) mjeseci od kada je o time obavijestio Skupštinu ulagača i drugog menadžera, s tim da se takvo obavještenje daje nakon konsultacija sa Skupštinom ulagača i drugim menadžerom. U slučaju da samo jedan od menadžera prestane da obavlja svoje funkcije, drugi menadžer ga nasljeđuje u vršenju njegovih funkcija i prava, kako je navedeno u ovim opštim uslovima.

4.02. Raskid Sporazuma o ulogu

(a) U skladu sa stavom 4.02 tačka (b) i stavom 4.04, svaki ulagač može u svakom trenutku raskinuti svoj Sporazum/e o ulogu, nakon što istekne šezdeset (60) dana od pisanog obavještenja koje se uručuje i jednom i drugom menadžeru.

(b) Od datuma stupanja na snagu raskida Sporazuma o ulogu, odnosni ulagač nema prava ili obaveze u odnosu na Fond, osim onih navedenih u ovom Odjeljku IV. Ulagač se oslobađa svake odgovornosti od plaćanja Fondu bilo kojih iznosa svojeg uloga na osnovu odnosnog Sporazuma o ulogu u mjeri u kojoj ti iznosi još uvijek nijesu bili u potpunosti angažovani. U smislu ovog stava 4.02 tačka (b) i

stava 4.04 tačka (ii) ovih opštih uslova, iznosi koji se odnose na bilo koju relevantnu akciju smatraju se u potpunosti angažovanima od datuma kada je Skupština ulagača odobrila finansiranje relevantne akcije iz sredstava Fonda.

4.03. Raspolaganje sredstvima nakon prekida rada Fonda

Nakon prekida rada Fonda, sljedeće odredbe se primjenjuju u odnosu na raspolaganje sredstvima Fonda:

- (i) EBRD i EIB odmah prestaju sa svim aktivnostima koje su vezane za te resurse Fonda, osim onih koje su pomoćne za urednu realizaciju i očuvanje tih sredstava Fonda i izmirenje neposrednih i potencijalnih obaveza kojima isti mogu podlijevati.
- (ii) U skladu sa stavom 4.03 tačka (iii) ovih opštih uslova, EBRD raspodjeljuje ukupnu neto imovinu Fonda (koja je prikazana u knjigama EBRD-a na datum prekida rada) ulagačima, srazmjerno iznosima koji su isti uplatili u Fond. Ta raspodjela se vrši u momentima i u valutama i vrstama imovine koje utvrdi EBRD, i na način koji odobri Skupština ulagača.
- (iii) Ne vrši se raspodjela dok nisu isplaćene ili pokrivena sve obaveze Fonda (uključujući isplate dospjele za EBRD, EIB i/ili bilo koju vodeću finansijsku instituciju). Svaka raspodjela ulagaču zavisi od prethodnog izmirenja svih nepodmirenih potraživanja od strane EBRD-a i/ili EIB-a od tog ulagača u odnosu na njegov ulog.
- (iv) Do konačne raspodjele neto imovine Fonda, sva prava i obaveze EBRD-a i EIB-a na osnovu ovih opštih uslova i ulagača na osnovu Odjeljka IV ovih opštih uslova ostaju ista.

4.04. Raspolaganje sredstvima Fonda nakon raskida Sporazuma o ulogu

Nakon raskida Sporazuma o ulogu, sljedeće odredbe se primjenjuju u odnosu na ulog uplaćen u skladu sa tim Sporazumom o ulogu:

- (i) EBRD i EIB odmah prestaju sa svim aktivnostima koje su vezane za taj ulog, osim onih koje su pomoćne za urednu realizaciju i očuvanje tog uloga i izmirenje neposrednih i potencijalnih obaveza kojima isti može podlijevati.
- (ii) U skladu sa stavom 4.04 tačka (iii) ovih opštih uslova, EBRD raspodjeljuje sva novčana sredstva primljena u skladu sa odnosnim Sporazumom o ulogu a koja još nijesu u potpunosti angažovana (kao što je utvrđeno u stavu 4.02 tačka (b) ovih opštih uslova) u trenutku raskida Sporazuma o ulogu sa odnosnim ulagačem. Ta raspodjela se vrši u momentima i u valutama koje utvrdi EBRD, i na način koji odobri Skupština ulagača.

- (iii) Ne vrši se raspodjela dok nije isplaćen ili pokriven srazmjerni udio u svim obavezama (uključujući isplate dospjele za ERBD, EIB i/ili bilo koju vodeću finansijsku instituciju) u odnosu na taj ulog. Svaka raspodjela ulagaču zavisi od prethodnog izmirenja svih nepodmirenih potraživanja od strane EBRD-a i/ili EIB-a od tog ulagača u odnosu na njegov ulog.
- (iv) U slučaju da se oslobode ili vrate Fondu bilo koja sredstva koja su angažovana za akciju, srazmjerni udio tog ulagača u tim oslobođenim ili vraćenim novčanim sredstvima raspodjeljuje se tom ulagaču.
- (v) Do konačne raspodjele odnosnom ulagaču, sva prava i obaveze EBRD-a i EIB-a na osnovu ovih opštih uslova i ulagača na osnovu Odjeljka IV ovih opštih uslova ostaju ista.

V. ODREDBE O SPROVOĐENJU

5.01. Primjena odredbi o sprovođenju

Odredbe o sprovođenju se primjenjuju u odnosu na sprovođenje svake akcije koja se finansira iz sredstava Fonda. Ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava ili obaveze, svaka vodeća finansijska institucija koja ima odgovornost za odnosnu akciju preuzima sprovođenje te akcije i upravljanje bespovratnim sredstvima u skladu sa ovim opštim uslovima, uključujući Odredbe o sprovođenju i odnosni GAF.

5.02. Izmjene i dopune prijave za bespovratna sredstva (GAF) koje se odnose na akciju

(a) Relevantni GAF u odnosu na svaku akciju može da se izmijeni periodično uz saglasnost vodeće finansijske institucije i, u skladu sa stavom 5.02 tačka (b) ovih opštih uslova, uz odobrenje Nadzornog odbora WBIF-a. Ukoliko se promijeni iznos bespovratnih sredstava naveden u relevantnom GAF-u, odobrenje Skupštine ulagača u skladu sa stavom 3.02 tač. (i) ili (j), kako je primjenjivo, uvijek je obavezno.

(b) Nadzorni odbor WBIF-a može usvojiti, periodično, pisane smjernice o radnim sporazumima u vezi sa izmjenama GAF-a koje će biti podnesene Nadzornom odboru WBIF-a na odobrenje i izmjene GAF-a koje neće zahtijevati odobrenje Nadzornog odbora WBIF-a.

5.03. Prenos bespovratnih sredstava

(a) EBRD je odgovoran za prenos bespovratnih sredstava sa računa Fonda na svaku relevantnu vodeću finansijsku instituciju u odnosu na svaku relevantnu akciju pod uslovom da su uvijek zadovoljeni sljedeći uslovi:

- (i) akcija je odobrena od strane Skupštine ulagača za finansiranje iz sredstava Fonda;
- (ii) svi relevantni odjeljci GAF-a u propisanom obliku su popunjeni i GAF je potpisan od strane relevantne vodeće finansijske institucije;
- (iii) svaka relevantna vodeća finansijska institucija je potpisala Sporazum o prihvatanju uslova kojim prihvata da će akcija biti sprovedena u skladu sa ovim opštim uslovima (uključujući Odredbe o sprovođenju) i popunjenim GAF-om;
- (iv) Ispravni zahtjev za plaćanje u dogovorenom obliku koji je naveden u Prilogu C ovih opštih uslova je propisno podnesen EBRD-u i popunjeni GAF je priložen uz taj zahtjev za plaćanje u odnosu na bilo koju akciju. U slučaju da će plaćanje da se izvrši u ratama (ako je tako navedeno u odnosnom GAF-u):
 - (1) GAF treba prikazati samo uz prvi zahtjev za plaćanje. GAF ne mora da se prikaži kada se zahtjev za plaćanje odnosi na naknadne rate u odnosu na istu akciju; i
 - (2) ispravni iznos odnosne rate mora da se zatraži kroz taj zahtjev za plaćanje i sva tražena prateća dokumentacija i informacije se moraju dostaviti zajedno sa zahtjevom za plaćanje; i
- (v) odnosni ulagač/i je/su prenio/jeli na račun Fonda dovoljno sredstava za plaćanje odnosnih bespovratnih sredstava ili rate/a istih.

(b) U slučaju da EBRD ne može da izvrši neka plaćanja za neku akciju jer nema dovoljno raspoloživih sredstava na računu Fonda za plaćanje bespovratnih sredstava za tu akciju (kako je navedeno u stavu 5.03 tač. (a) (v) ovih opštih uslova), a to je posljedica zakašnjele uplate tih sredstava od strane ulagača, onda:

- (i) ukoliko dospije neka kamata za plaćanje od strane tog ulagača kao rezultat zakašnjelog plaćanja; i
- (ii) ta kamata bude plaćena na račun Fonda od strane tog ulagača,

EBRD prenosi tu kamatu odnosnoj vodećoj finansijskoj instituciji na srazmjernoj osnovi, uzimajući u obzir iznos bespovratnih sredstava za svaku relevantnu akciju.

(c) U vezi sa svakim zahtjevom za plaćanje podnesenim od strane vodeće finansijske institucije u skladu sa stavom 5.03 tač. (a) (iv) ovih opštih uslova, vodeća finansijska institucija koristi razumne napore da odloži podnošenje tog zahtjeva za plaćanje što je razumno moguće kasnije. Vodeća finansijska institucija priznaje i slaže se da je cilj tog odlaganja ublažavanje, u mjeri razumno mogućeg, svih gubitaka koju su mogli nastati na odnosnom računu bespovratnih sredstava i pobrojani su u stavu 5.08 tačka (c) ovih opštih uslova i posebno svih gubitaka koji su proizašli iz negativne kamate na saldo gotovine na odnosnom računu bespovratnih sredstava.

(d) Vodeća finansijska institucija preduzima sve neophodne mjere, u skladu sa svojim primjenjivim politikama i procedurama, kako bi osigurala da se bespovratna sredstva koriste samo za plaćanje bilo kojih troškova koji su neophodni za sprovođenje akcije i koje je odobrila Skupština ulagača za finansiranje iz sredstava Fonda.

(e) Nakon prenosa bespovratnih sredstava od strane EBRD-a na vodeću finansijsku instituciju, vodeća finansijska institucija je jedino odgovorna za upravljanje i administriranje bespovratnim sredstvima u skladu sa ovim opštim uslovima i odnosnim GAF-om.

(f) Ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava ili obaveze vodeće finansijske institucije na osnovu ovih opštih uslova, u svom dogovoru sa krajnjim korisnikom bespovratnih sredstava u odnosu na svaku akciju, vodeća finansijska institucija zahtijeva od tog krajnjeg korisnika da vrati na račun bespovratnih sredstava svaki iznos koji mu je nepropisno uplaćen, svaki iznos koji nije iskorišćen u skladu sa ovim opštim uslovima i odnosnim GAF-om ili svaki iznos viška.

(g) U slučaju da Skupština ulagača:

- (i) nakon obavještenja od strane vodeće finansijske institucije u skladu sa stavom 5.04 tačka (b) ili,
- (ii) bilo koje informacije koju je dostavila vodeća finansijska institucija ili ulagač,

sazna za neki problem za koji Skupština ulagača smatra da utiče na sprovođenje akcije ili na upravljanje računom bespovratnih sredstava na koji su bespovratna sredstva za odnosnu akciju plaćena u bilo kom materijalnom smislu, Skupština ulagača može da sazove sastanak sa menadžerima i odnosnom vodećom finansijskom institucijom radi razgovora o potencijalnoj obustavi sprovođenja akcije i/ili obustavi svih daljih plaćanja za odnosnu vodeću finansijsku instituciju u vezi sa odnosnom akcijom, i o vjerovatnim posljedicama te obustave, i postizanja dogovora u vezi sa daljim koracima. Svaka potencijalna obustava sprovođenja akcije i/ili obustava svih daljih plaćanja odnosnoj vodećoj finansijskoj instituciji u vezi sa akcijom koju mogu da dogovore Skupština ulagača i odnosna vodeća finansijska institucija, u konsultaciji sa menadžerima, ne utiče na operacije niti na portfolije operacija za koje se vodeća finansijska institucija ili odnosni korisnik već opredijelio/la u skladu sa odnosnim sporazumima koji su već sklopljeni sa trećim stranama u svrhu sprovođenja akcije.

5.04. Sprovođenje akcija od strane vodeće finansijske institucije

(a) Svaka vodeća finansijska institucija je odgovorna za vršenje svojih obaveza na osnovu ovih opštih uslova, uključujući sprovođenje akcija koje je odobrila Skupština ulagača za finansiranje iz sredstava Fonda, u skladu sa primjenjivim politikama i procedurama te vodeće finansijske institucije, upotrebom istog standarda dužnosti i pažnje koje ta vodeća finansijska institucija primjenjuje na

upravljanje sopstvenim sredstvima. To obuhvata, ali nije ograničeno na, postupak nabavke i ugovaranja za nabavku roba, radova i/ili usluga, uključujući konsultantske usluge, neophodne za sprovođenje akcije. Ne dovodeći u pitanje uopštenost gore-navedenog, svaka vodeća finansijska institucija poštuje svoje mjerodavne politike i postupke u vezi sa ekološkim i socijalnim standardima tokom sprovođenja bilo koje akcije.

(b) Kada vodeća finansijska institucija smatra, uz razumno postupanje, da se desio događaj koji će vjerovatno uticati na ili odložiti sprovođenje bilo koje akcije u bilo kom materijalnom pogledu, vodeća finansijska institucija odmah obavještava menadžere.

(c) Svaka vodeća finansijska institucija dostavlja menadžerima informacije koje se odnose na sprovođenje akcije koje periodično menadžeri mogu razumno zatražiti u mjeri u kojoj je potrebno da se dokaže da je relevantna vodeća finansijska institucija ispoštovala uslove izričito navedene u ovim opštim uslovima, u GAF-u ili bilo kojim drugim pisanim uslovima ili pisanim obavezama prihvaćenim od strane te vodeće finansijske institucije u vezi sa sprovođenjem akcije.

(d) Svaka vodeća finansijska institucija vodi odvojenu i dovoljno potpunu evidenciju u odnosu na sprovođenje svake akcije, u skladu sa svojim važećim politikama i procedurama koje se odnose na vođenje evidencije.

5.05. Povraćaj

Kada vodeća finansijska institucija utvrdi, u skladu sa svojim primjenjivim politikama i procedurama, da su sredstva iz sredstava Fonda nepropisno isplaćena ili netačno korišćena od strane podizvođača ili korisnika bespovratnih sredstava, vodeća finansijska institucija preduzima sve primjenjive mjere u skladu sa svojim primjenjivim politikama i procedurama za povraćaj tih sredstava. Svi iznosi čiji je povraćaj izvršila vodeća finansijska institucija u skladu sa ovim stavom 5.05 vraćaju se u račun Fonda na osnovu stava 5.08 tačka (e).

Ako:

- (i) nakon bilo kog pokušaja povraćaja u skladu sa ovim stavom 5.05, vodeća finansijska institucija ne može da povrati bilo koji iznos poput onih iz ovog stava 5.05; ili
- (ii) vodeća finansijska institucija na drugi način utvrdi, u skladu sa svojim primjenjivim politikama i procedurama, da povraćaj ne treba vršiti;

Vodeća finansijska institucija, po svom isključivom nahođenju, ili:

- A. upućuje stvar Skupštini ulagača na dalju diskusiju, a u cilju postizanja međusobno prihvatljivog rješenja u vezi sa daljim koracima. To međusobno prihvatljivo rješenje može uključivati, kada je i ako je potrebno, da vodeća finansijska institucija pokrene pravni postupak ili da pokuša da prenese

potraživanja sa podizvođača ili korisnika bespovratnih sredstava na Komisiju; ili

- B. bira da izvrši refundaciju na račun Fonda u skladu sa stavom 5.08 tačka (e) bilo kojih iznosa koji se odnose na odnosnu akciju, a koji su plaćeni ili korišćeni na način koji nije dosljedan sa primjenjivim politikama ili procedurama te vodeće finansijske institucije.

Troškovi svakog povraćaja obavljenog na osnovu stava 5.05 snose se na sljedeći način: (I) interne troškove koje je napravila vodeća finansijska institucija prilikom pokušaja povraćaja u skladu sa stavom 5.05 snosi vodeća finansijska institucija i smatraju se uključenima u naknadu za sprovođenje plativu vodećoj finansijskoj instituciji na osnovu stava 5.15 ovih opštih uslova; i (II) kada je neophodno da vodeća finansijska institucija snosi bilo koje razumne pravne i/ili druge troškove treće strane u vezi sa bilo kojim pravnim postupkom, ti troškovi se naplaćuju iz sredstava Fonda, srazmjerno za svakog ulagača u zavisnosti od veličine njegovog uloga u Fond, ili u slučaju nedovoljne količine sredstava Fonda, pokrivaju ih zasebno svi učesnici, takođe na srazmjernoj osnovi, u zavisnosti od veličine njihovih uloga u Fond.

5.06. Osoblje, eksperti i podizvođači vodeće finansijske institucije

Vodeća finansijska institucija mobilize sve neophodne resurse, uključujući ljudske resurse, koji su potrebni za sprovođenje akcije u skladu sa ovim opštim uslovima i GAF-om. Osoblje vodeće finansijske organizacije se u nijednom pogledu ne smatra zaposlenima ili zastupnicima bilo koje od drugih partnerskih organizacija, drugih učestvujućih organizacija ili ulagača i druge partnerske organizacije, druge učestvujuće organizacije i učesnici nisu odgovorni za bilo koji slučaj smrti, povrede, štete ili gubitka koji može da pretrpi vodeća finansijska institucija, njeno osoblje i/ili podizvođači u vezi sa sprovođenjem akcije ili kao rezultat istog.

5.07. Izvještavanje

Godišnji izvještaj o sprovođenju

(a) Svaka vodeća finansijska institucija do 31. marta svake godine dostavlja godišnji izvještaj o sprovođenju koji sadrži opisni i finansijski dio u skladu sa obrascem koji je odobrila Skupština ulagača uz saglasnost menadžera i koji je postao dostupan kroz MIS. Taj izvještaj obuhvata svaku akciju (uključujući svaku završenu i/ili svaku tekuću akciju) sprovedenu u prethodnoj kalendarskoj godini pod odgovornošću odnosno vodeće finansijske institucije. Godišnji izvještaj o sprovođenju podnosi EIB-u svaka vodeća finansijska institucija, a EIB objedinjava dostavljene podatke u sažetku izvještaja o sprovođenju na osnovu stava 3.03 tačka (d) ovih opštih uslova.

Završni izvještaj o sprovođenju

(b) Čim je razumno izvodivo nakon datuma završetka akcije kada se akcija odnosi na bespovratna sredstva za investiciona ulaganja, vodeća finansijska

institucija dostavlja Sekretarijatu WBIF-a preko menadžera, završni izvještaj o sprovođenju akcije i korišćenju bespovratnih sredstava. Završni izvještaj se izrađuje na osnovu propisanog obrasca koji odobrava Skupština ulagača uz dogovor sa menadžerima i koji se stavlja na raspolaganje kroz MIS, a obuhvata cjelokupni period sprovođenja akcije.

Ostali MIS podaci

(c) Svaka vodeća finansijska institucija ažurira relevantne podatke u MIS-u sa ključnim podacima o napretku u vezi sa sprovođenjem svake akcije, koji se koriste kao input u polugodišnjem izvještaju o nadzoru nad sprovođenjem projekata koji izradi Sekretarijat WBIF-a na osnovu Poslovnika WBIF-a. Ti podaci se ažuriraju od strane svake vodeće finansijske institucije do 30. septembra i 31. marta svake godine.

5.08. Upravljanje bespovratnim sredstvima i valutama

Upravljanje bespovratnim sredstvima

(a) Nakon odobrenja akcije od strane Skupštine ulagača za finansiranje iz sredstava Fonda, vodeća finansijska institucija podnosi EBRD-u primjenjivi zahtjev za plaćanje koji suštinski prati obrazac naveden u Prilogu C, ako je primjenjivo, popraćen sa GAF-om.

(b) U zavisnosti od ispunjenja uslova navedenih u stavu 5.03 tačka (a) ovih opštih uslova, EBRD vrši prenos iznosa bespovratnih sredstava koji je zatražila vodeća finansijska institucija na osnovu odgovarajućeg zahtjeva za plaćanje podnesenog na osnovu stava 5.03 tač. (a) (iv) na račun bespovratnih sredstava u roku od 15 (petnaest) dana nakon prijema ispravnog zahtjeva za plaćanje. Račun bespovratnih sredstava se u svakom trenutku i u svim pogledima posjeduje, koristi, opredjeljuje ili se njime na drugi način raspoložuje odvojeno od drugih sredstava vodeće finansijske institucije i drugih računa. Vodeća finansijska institucija je odgovorna za upravljanje, nadziranje i izvještavanje u vezi sa računom bespovratnih sredstava.

(c) Vodeća finansijska institucija vodi račun bespovratnih sredstava u skladu sa primjenjivim politikama ili procedurama te vodeće finansijske institucije. Svaka kamata obračunata na računu bespovratnih sredstava čini dio računa bespovratnih sredstava. Svaki gubitak ili troškovi nastali na računu bespovratnih sredstava na osnovu stavova 5.08 tačka (d) ili 5.08 tačka (g) ovih opštih uslova, i uključujući sve primjenjive bankovne troškove u vezi sa vođenjem računa bespovratnih sredstava su gubitak ili troškovi za račun bespovratnih sredstava. Vodeća finansijska institucija uključuje u svoj godišnji finansijski izvještaj informacije o (i) korišćenju obračunate kamate ili (ii) nastalim gubicima ili troškovima.

(d) Ne dovodeći u pitanje stav 5.08 tačku (c) ovih opštih uslova, svaka vodeća finansijska institucija upravlja iznosom bespovratnih sredstava sa istim nivoom pažnje i marljivosti koje primjenjuje na sopstvena sredstva. To u praksi znači da se uloži napor da se primijene ista široka načela na upravljanje računom bespovratnih

sredstava kao što su načela koja se primjenjuju na sopstvena sredstva vodeće finansijske institucije. Na osnovu ovih opštih uslova i u skladu sa smjernicama iz teksta ovih opštih uslova, vodeća finansijska institucija koristi sve razumne napore da izbjegne obračunavanje negativne kamate na saldo gotovine koji se drži na računu bespovratnih sredstava. Do 30. juna i 31. decembra svake godine, ako vodeća finansijska institucija smatra da se negativna kamata ne može razumno izbjeći tokom sljedećih šest mjeseci, vodeća finansijska institucija:

- (i) informiše Skupštinu ulagača o procijenjenoj negativnoj kamati na račun bespovratnih sredstava, ako je ima, za sljedećih šest mjeseci; i
- (ii) razumno dokazuje da nijedna razumna bolja alternativa nije moguća i pojašnjava strategiju izrađenu za ublažavanje uticaja negativne kamate na saldo gotovine na računu bespovratnih sredstava.

Odnosna vodeća finansijska institucija obavještava Skupštinu ulagača što je prije moguće i bez odlaganja u slučaju bilo kog dešavanja koje ima materijalni uticaj, ili vjerovatni materijalni uticaj, na pouzdanost najnovije procjene koju je dala vodeća finansijska institucija na osnovu stava 5.08 tač. (d) (i) ovih opštih uslova. U izuzetnim okolnostima kada je vjerovatno da će uticaj negativne kamate negativno uticati na svrhu bilo koje akcije u bilo kom materijalnom pogledu, vodeća finansijska institucija informiše Skupštinu ulagača i menadžere u cilju pronalazaženja uzajamno prihvatljive strategije za rješavanje te situacije.

(e) Svi neiskorišćeni ili neangažovani iznosi bespovratnih sredstava i/ili obračunata kamata i/ili iznosi iz bespovratnih sredstava čiji je povraćaj izvršen, a koji nisu već preneseni na račun bespovratnih sredstava na osnovu stava 5.05 ovih opštih uslova, prenose se na račun Fonda u roku od 60 (šezdeset) dana od dana završetka akcije. U slučaju da se povraćaj bespovratnih sredstava izvrši nakon datuma završetka akcije, onda se svaki iznos čiji je povraćaj na taj način izvršen vraća na račun bespovratnih sredstava u roku od 60 (šezdeset) dana od njegovog povraćaja od strane vodeće finansijske institucije.

(f) Svaki iznos čiji prenos vrši vodeća finansijska institucija EBRD-u na osnovu odredbi stava 5.08 tačka (e) ovih opštih uslova prenosi se na račun Fonda.

Valute

(g) Kao što je navedeno u stavu 3.06 tačka (b) ovih opštih uslova, valuta u kojoj Fond drži sredstva je euro. Vodeća finansijska institucija može slobodno da zamjenjuje bespovratna sredstva od Fonda u druge valute koje joj mogu olakšati isplatu krajnjim korisnicima. Svi troškovi ili gubici, kako je primjenjivo, a vezani za zamjenu valute se naplaćuju iz računa bespovratnih sredstava.

5.09. Odgovornost za sprovođenje

(a) Odgovornost vodeće finansijske institucije za obavljanje poslova koji su joj dodijeljeni na osnovu ovih opštih uslova se stalno ograničava na isti standard

dužnosti i pažnje koji vodeća finansijska institucija primjenjuje na svoje redovno poslovanje.

(b) Vodeća finansijska institucija preuzima isključivu odgovornost u vezi sa vršenjem svojih obaveza na osnovu ovih opštih uslova.

(c) U slučaju da vodeća finansijska institucija ne uspije da iskoristi bespovratna sredstva u skladu sa ovim opštim uslovima, kako može da prijavi ta vodeća finansijska institucija u skladu sa njenim primjenjivim politikama i procedurama ili kako može da se utvrdi odlukom Skupštine ulagača donesenom na osnovu stava 3.02 tač. (i) ili (j), naknada za sprovođenje na osnovu stava 5.15 ovih opštih uslova se otplaćuje u cjelosti na račun Fonda.

(d) Vodeća finansijska institucija i/ili menadžeri nijesu nikada solidarno odgovorni na osnovu ovih opštih uslova ili na neki drugi način.

5.10. Zabranjena postupanja i odredbe o isključenju

Zabranjena postupanja

(a) Vodeća finansijska institucija preduzima efikasne i srazmjerne mjere, u skladu sa sopstvenim primjenjivim politikama i procedurama, za ublažavanje rizika od pojave zabranjenih postupanja ili bilo koje druge nelegalne aktivnosti u vezi sa korišćenjem bespovratnih sredstava i/ili sprovođenjem akcije.

(b) Svi slučajevi zabranjenih postupanja u vezi sa bespovratnim sredstvima i/ili sprovođenjem akcije, kao i mjere povezane sa tim koje je preduzela vodeća finansijska institucija, prijavljuju se Skupštini ulagača i menadžerima što je prije moguće i bez odlaganja.

(c) Vodeća finansijska institucija preduzima radnje za raskid ugovora sa podizvođačima u pogledu kojih je utvrđeno da su ti podizvođači bili uključeni u ta zabranjena postupanja u vezi sa sprovođenjem akcije i preduzima mjere u skladu sa stavom 5.05 ovih opštih uslova za povraćaj bespovratnih sredstava ili dijela istih koji je bio zloupotrijebljen.

(d) U slučaju pogrešnog raspoređivanja sredstava u jednoj ili više aktivnosti akcije, kako je prijavila odnosna vodeća finansijska institucija u skladu sa njenim primjenjivim politikama i procedurama, ili kako je utvrđeno odlukom Skupštine ulagača donesenom na osnovu stava 3.02 tač. (i) ili (j), kako je primjenjivo, vodeća finansijska institucija vrši povraćaj i isplaćuje na račun Fonda udio bespovratnih sredstava u vrijednosti sredstava koja su pogrešno raspoređena u mjeri u kojoj vodeća finansijska institucija može da izvrši povraćaj tih sredstava. Vodeća finansijska institucija takođe preduzima mjere u skladu sa stavom 5.05 ovih opštih uslova za vršenje povraćaja tih sredstava od krajnjeg korisnika i za refundiranje istih na račun Fonda. Vodeća finansijska institucija, u ugovorima koje zaključuje i na osnovu kojih se isplaćuju bespovratna sredstva, u cjelosti ili djelimično, unosi klauzulu o povraćaju i druge klauzule koje smatra prikladnim da bi osigurala usklađenost sa ovim opštim uslovima. Vodeća finansijska institucija nije odgovorna za vraćanje sredstava koje je pogrešno rasporedio krajnji korisnik prije

nego što je izvršen stvarni povraćaj tih sredstava od tog krajnjeg korisnika, pod uslovom da je preduzela mjere u skladu sa stavom 5.05 ovih opštih uslova za povraćaj tih sredstava od krajnjeg korisnika.

Odredbe o isključenju

(e) Svaka relevantna vodeća finansijska institucija primjenjuje odredbe o isključenju u vezi sa dodjelom bespovratnih sredstava ili ugovora o nabavci koji se finansira iz sredstava Fonda, kako je navedeno u odnosnom bilateralnom sporazumu o sprovođenju koji je zaključila ta vodeća finansijska institucija sa Komisijom.

5.11. Nadzor i provjere od strane Komisije

(a) Svaka vodeća finansijska institucija omogućava Evropskoj komisiji, Evropskoj kancelariji za borbu protiv prevara (OLAF) i Evropskom revizorskom sudu da sprovode istrage i/ili provjere, uključujući provjere na licu mjesta, i u slučaju Evropske komisije, takođe i procjene. Svaka vodeća finansijska institucija stavlja na raspolaganje Evropskoj komisiji, OLAF-u i Evropskom revizorskom sudu, kako je primjenjivo, informacije u mjeri potrebnoj za vršenje tih procjena, istraga i/ili provjera, uključujući provjere na licu mjesta. Bilateralni sporazumi o sprovođenju zaključeni između svake relevantne vodeće finansijske institucije i Evropske komisije, OLAF-a i Evropskog revizorskog suda, kako je primjenjivo, primjenjuju se u cilju određivanja posebnih pravila za sprovođenje tih procjena, istraga i/ili provjera, uključujući provjere na licu mjesta i opseg pristupa gore-navedenim informacijama. Svrha ovih procjena, istraga i/ili provjera, uključujući provjere na licu mjesta koje sprovodi Evropska komisija, vezana je za: (i) akcije koje se finansiraju iz EWBJF-a i/ili (ii) samo u odnosu na procjene, projekte u sklopu WBIF-a.

(b) Kada Komisija obavi neke procjene na osnovu stava 5.11 tačka (a) ovih opštih uslova, a vezano za sprovođenje akcija koje se finansiraju iz sredstava Fonda ili za učinak samog Fonda, Komisija dostavlja Skupštini ulagača svaki izvještaj ili slični dokument koji se izradi nakon te procjene, što je uvijek podložno svim mjerodavnim sporazumima o povjerljivosti ili ograničenjima u vezi sa istom, bilo da je navedeno u mjerodavnom/im sporazumu/ima o sprovođenju, ako ih ima, zaključenim između odnosne vodeće finansijske institucije i Komisije ili drugačije.

5.12. Vidljivost

(a) Kada se vrši pozivanje na akciju, ili u zvaničnim dokumentima ili dokumentima za informisanje javnosti, vodeća finansijska institucija uvijek priznaje i objavljuje da su te aktivnosti finansirane iz sredstava Fonda i traži od krajnjeg korisnika da uključi u svoj promotivni materijal u vezi sa akcijom pozivanje na činjenicu da je istu podržao Fond.

(b) Na posebnim izvještajima o sprovođenju akcije izrađenim od strane vodeće finansijske institucije, i/ili izvještajima pripremljenim od strane konsultanata i/ili promotera akcije mora stajati sljedeće upozorenje: „Ovaj dokument je izrađen uz finansijsku pomoć Evropskog zajedničkog fonda za Zapadni Balkan, u sklopu Investicionog okvira za Zapadni Balkan. Mišljenja iskazana u ovom dokumentu su

mišljenja (ime i prezime autora) i nikako se ne mogu smatrati zvaničnim mišljenjem ulagača u Evropski zajednički fond za Zapadni Balkan ili EBRD-a ili EIB-a, kao su-menadžera Evropskog zajedničkog fonda za Zapadni Balkan.“

(c) Ne dovodeći u pitanje uopštenost gore-navedenog i kako je primjenjivo, svaki od korisnika i/ili vodeća finansijska institucija preduzimaju posebne komunikacione aktivnosti u odnosu na svaku akciju. Te komunikacione aktivnosti se finansiraju iz bespovratnih sredstava i biće kako je utvrđeno u odnosnom GAF-u koji odobri Nadzorni odbor WBIF-a. Svaka vodeća finansijska institucija izvještava o tim komunikacionim aktivnostima u svom godišnjem izvještaju o sprovođenju koji se dostavlja na osnovu stava 5.07 tačka (a) ovih opštih uslova.

5.13. Povjerljivost

(a) Ne dovodeći u pitanje obaveze povjerljivosti koje je preuzela vodeća finansijska institucija prema trećim stranama, menadžeri se obavezuju da će čuvati povjerljivost i uzdržati se od objelodanjivanja, bez prethodne pisane saglasnosti vodeće finansijske institucije, bilo kojeg dokumenta, informacije ili drugog materijala koji je direktno povezan sa akcijom i uredno klasifikovan kao povjerljiv. Ta obaveza međutim, neće uticati na bilo koje dostavljanje informacija koje se dostavljaju Nadzornom odboru WBIF-a, Skupštini ulagača i/ili bilo kojem od ulagača.

(b) Ako je bilo koji od menadžera obavezan zakonom ili propisom koji su za njega ili za njegove organe rukovođenja mjerodavni, da objelodani neki dokument, informaciju ili drugi materijal direktno povezan sa akcijom i uredno klasifikovan kao povjerljiv, taj menadžer to može učiniti pod uslovom da se konsultuje sa odnosnom vodećom finansijskom institucijom i da razumno razmotri sve rezerve i komentare te vodeće finansijske institucije u vezi sa tim objelodanjivanjem.

5.14. Vlasništvo i korišćenje rezultata

(a) Vlasništvo, pravo svojine i industrijska i prava intelektualne svojine nad rezultatima sprovođenja akcije i izvještajima, dokumentima i drugim materijalima koji se na nju odnose mogu pripadati:

- (i) vodećoj finansijskoj instituciji;
- (ii) krajnjem korisniku iz stava 1.02. tačka (e); ili
- (iii) zajednički tim dvijema stranama i/ili njima i trećim stranama, kako se dogovore vodeća finansijska institucija i krajnji korisnik.

(b) Bez obzira na gore-navedeno i u skladu sa stavom 5.13 ovih opštih uslova, vodeća finansijska institucija ovim putem daje, ili ako je primjenjivo, osigurava da odgovarajuća stana da:

- (i) ulagačima; i

- (ii) menadžerima u mjeri mogućeg da se menadžerima omogućiti da vrše svoje obaveze na osnovu ovih opštih uslova,

pravo besplatnog korišćenja svih izvještaja, dokumenata i materijala koji proizađu iz sprovođenja akcije, bez obzira na to u kom su obliku, pod uslovom da se time ne povređuju prava industrijske i intelektualne svojine.

5.15. Naknada za sprovođenje

Kako bi se pomoglo svakoj vodećoj finansijskoj instituciji da isplati troškove sprovođenja svake akcije, sljedeća naknada se plaća odnosnoj vodećoj finansijskoj instituciji iz sredstava Fonda:

- (i) 0,5% [REDACTED] d ukupnog iznosa odnosne grant šeme, u slučaju grant šema tehničke pomoći koje se finansiraju kroz Instrument za infrastrukturne projekte (IPF) sa sredstvima koja su konkretno angažovana za to od strane Komisije u sklopu IPA³, bilo da je ulaganje išlo preko Fonda ili ne. Ta naknada se plaća kada je projektni zadatak za odnosna bespovratna sredstva završen od strane IPF-a i odobren od strane vodeće finansijske institucije, Komisije i korisnika;
- (ii) 2% [REDACTED] d ukupnog iznosa odnosne odobrene grant šeme za bespovratna sredstva za investiciona ulaganja; ili
- (iii) do [REDACTED] ukupnog iznosa odnosne odobrene grant šeme za bespovratna sredstva za tehničku pomoć, osim onih koja su obuhvaćena stavom 5.15 (i) ovih opštih uslova.

5.16. Prekid sprovođenja akcije

(a) U skladu sa stavom 5.16 tačka (c) ovih opštih uslova, svaki od menadžera može prekinuti sprovođenje akcije u svakom trenutku sa jedne strane ili odnosna vodeća finansijska institucija sa druge, nakon što je ista dala pisano obavještenje o tome 3 (tri) mjeseca unaprijed.

(b) Ne dovodeći u pitanje prava i obaveze navedene na drugim mjestima u ovim opštim uslovima, menadžeri u konsultaciji sa Skupštinom ulagača sa jedne strane ili odnosna vodeća finansijska institucija sa druge strane, mogu prekinuti sprovođenje akcije ako druga strana (ili strane, ako je primjenjivo) ne izvrši/e neku od svojih materijalnih obaveza na osnovu ovih opštih uslova ili na osnovu odnosnog GAF-a, s tim da se to propuštanje izvršenja nastavilo tokom perioda od trideset dana nakon što strana-pošiljalac obavještenja da pisano obavještenje o istom strani-propuštaocu (ili stranama, ako je primjenjivo).

⁴ To se odnosi na sredstva koja Komisija rasporedi za IPF 1, IPF 2, IPF 3 i IPF 4 u sklopu IPA-e. U slučaju određenih sredstava koja Komisija rasporedi za IPF u sklopu IPA II i plati EIB-u na osnovu ugovora o direktnom grantu, sve naknade za sprovođenje plaća EIB iz tih sredstava, a ne iz sredstava Fonda, podložno mjerodavnim odredbama relevantnog gore-navedenog ugovora o direktnom grantu.

(c) Nakon dostavljanja ili prijema obavještenja o raskidu, primenjuju se sljedeće odredbe:

- (i) Vodeća finansijska institucija odmah prestaje sa svim aktivnostima koje su vezane za bespovratna sredstva, osim onih koje su pomoćne za urednu realizaciju i očuvanje tih sredstava i izmirenje neposrednih ili potencijalnih obaveza kojima ista mogu podlijegati;
- (ii) To se ne odnosi na sve sporazume koje su sklopili vodeća finansijska institucija i bilo koja treća strana u svrhu sprovođenja akcije i koji se ne mogu raskinuti ranije bez kazni ili pokretanja drugih lijekova, i vodeća finansijska institucija ima pravo da nastavi da koristi bespovratna sredstva u odnosu na te sporazume;
- (iii) Saldo prikazan na računu granta nakon što su plaćene ili pokrivena sve obaveze prenosi vodeća finansijska institucija na račun Fonda koji se vodi kod EBRD; svi prihodi primljeni nakon raskida se raspoređuju EBRD-u na račun Fonda čim se ti prihodi prime; i
- (iv) Sva prava i obaveze strana na osnovu ovih opštih uslova i odnosnog GAF-a ostaju nenarušena do njihovog potpunog i pravilnog izvršenja. Ova odredba ne dovodi u pitanje ona prava i obaveze strana koja usljed svoje prirode ili izričite odredbe takođe nadzilaze raskid.

5.17. Rješavanje sporova u vezi sa sprovođenjem akcija

Ne dovodeći u pitanje bilo koje druge odredbe ovih opštih uslova, svi sporovi koji proizidu iz ili u vezi sa sprovođenjem akcije od strane vodeće finansijske institucije rješavaju se sporazumno između vodeće finansijske institucije i menadžera. Ukoliko nije moguće mirno rješavanje, vodeća finansijska institucija ili menadžeri mogu stvar uputiti na rješavanje arbitražom u skladu sa Arbitražnim pravilima UNCITRAL-a koja su tada na snazi. Broj arbitara je jedan, a organ koji ga imenuje je Stalni arbitražni sud u Hagu. Sjedište i mjesto arbitraže je London, Engleska i tokom cijelog arbitražnog postupka se koristi engleski jezik. Strane se ovim putem odriču svih prava na osnovu Zakona o arbitraži iz 1996.godine ili da se na drugi način žale na neku arbitražnu odluku ili zahtijevaju utvrđivanje preliminarnog pravnog pitanja od strane sudova Engleske. Arbitražni sud nema ovlašćenje da naloži, i strane se slažu da nijedna od njih neće tražiti od nijednog sudskog organa, nikakve privremene mjere ili zadovoljenje od druge strane prije donošenja arbitražne odluke, nezavisno od bilo kojih odredbi Arbitražnih pravila UNCITRAL-a.

5.18. Posebne odredbe primjenjive na menadžere

Kada EBRD ili EIB postupaju u svojstvu vodeće finansijske institucije u odnosu na akciju navedenu u odnosnom GAF-u, primjenjuju se sljedeće posebne odredbe:

(a) Pozivanje na menadžere u Odredbama za sprovođenje, sa izuzetkom stava 5.03 smatra se pozivanjem na odnosnog menadžera koji nije vodeća finansijska institucija u vezi sa sprovođenjem te akcije.

(b) Kada je EBRD vodeća finansijska institucija, poslove koje obavlja EBRD na osnovu stava 5.03 obavlja EIB, osim što, kao nosilac računa Fonda, EBRD samo podnosi zahtjev za plaćanje pod uslovom da postoji dovoljno raspoloživih sredstava na računu Fonda za isplatu bespovratnih sredstava i obavještava EIB na odgovarajući način.

5.19. Izjava o upravljanju dostavljena Komisiji

(a) Svaka vodeća finansijska institucija (koja postupa u svojstvu vodeće finansijske institucije) dostavlja Komisiji godišnju Izjavu o upravljanju podložno, i u skladu sa, mjerodavnim bilateralnim sporazumima o sprovođenju, ako ih ima, zaključenim između Komisije i odnosne vodeće finansijske institucije odgovorne za sprovođenje akcije. Za potrebe ovog stava 5.19, „**Izjava o upravljanju**“ znači izjava koja nosi potpis odgovarajućeg predstavnika rukovodstva odnosne vodeće finansijske institucije koja je u obliku obrasca navedenog u mjerodavnim bilateralnim sporazumima o sprovođenju, ako ih ima, zaključenih između Komisije i odnosne vodeće finansijske institucije ili kako dogovore Komisija i odnosna vodeća finansijska institucija.

(b) U skladu sa stavom 5.19 tačka (a) ovih opštih uslova, svaka vodeća finansijska institucija dostavlja odnosnu Izjavu o upravljanju direktno Komisiji i obavještava menadžere kada je ta Izjava o upravljanju dostavljena.

VI. RAZNO

6.01. Izmjene i dopune Opštih uslova

Opšti uslovi se mogu izmijeniti samo na osnovu odluke Skupštine ulagača donesene u skladu sa postupkom, izložene u stavu 3.02 tačka (i) ovih opštih uslova i uz saglasnost menadžera. Izmjene i dopune Opštih uslova se vrše u skladu sa odredbama istih, ili, ako nema posebne odredbe, nakon odobrenja Skupštine ulagača i saglasnosti menadžera sa tim izmjenama i dopunama.

6.02. Red prvenstva

U slučaju odstupanja ili nedosljednosti između ovih opštih uslova i drugih dokumenata na koja postoji pozivanje u ovom stavu, odstupanje ili nedosljednost se rješavaju u skladu sa sljedećim redom prvenstva:

- (i) ovi Opšti uslovi; zatim
- (ii) u vezi sa svakom vodećom finansijskom institucijom, Sporazum o prihvatanju uslova; zatim
- (iii) u vezi sa svakim ulagačem, odnosni Sporazum o ulogu; zatim

- (iv) u vezi sa svakom vodećom finansijskom institucijom, relevantni GAF u odnosu na svaku akciju.

6.03. Obavještenja

Obavještenja menadžera ulagačima i obratno

(a) Sva saopštenja i obavještenja koja su potrebna ili dozvoljena na osnovu Opštih uslova od strane menadžera ulagačima i obratno, šalju se u pisanom obliku prvoklasnom poštom ili kurirskom dostavom kada je potrebna brža dostava i kada se tako dogovore ulagač i menadžeri. Sva saopštenja i obavještenja, obavezna ili dozvoljena na osnovu Opštih uslova mogu se dostaviti elektronskom poštom kada su se ulagač i menadžeri izričito u vezi sa time usaglasili u pisanom obliku.

Obavještenja menadžera vodećoj finansijskoj instituciji i obratno

(b) Sva saopštenja i obavještenja koja su potrebna ili dozvoljena na osnovu Opštih uslova od strane menadžera vodećoj finansijskoj instituciji i obratno, šalju se u pisanom obliku prvoklasnom poštom ili kurirskom dostavom kada je potrebna brža dostava i kada se tako dogovore menadžeri i vodeća finansijska institucija. Sva saopštenja i obavještenja, obavezna ili dozvoljena na osnovu Opštih uslova mogu se dostaviti elektronskom poštom kada su se menadžeri i vodeća finansijska institucija izričito sa time složili u pisanom obliku.

VII. RJEŠAVANJE SPOROVA I PRIVILEGIJE I IMUNITETI

(a) U slučaju da dođe do neslaganja između EBRD i/ili EIB, i/ili ulagača koji nije član EBRD ili EIB u vezi sa ulogom tog ulagača, i spor se ne može riješiti sporazumno između strana, to neslaganje rješava se arbitražom na način predviđen u odnosnom Sporazumu o ulogu.

(b) U slučaju da dođe do neslaganja između EBRD-a i/ili EIB-a, i/ili bilo kojeg ulagača koji je član EBRD ili EIB a vezano za bilo koje pitanje koje proiziđe iz ili je vezano za ulog ulagača, i da se taj spor ne može sporazumno riješiti u konsultaciji između njih, to neslaganje rješavaju predsjednik EBRD ili EIB, u zavisnosti od slučaja, i guverner EBRD ili EIB, odnosno, dotični ulagač. Ulagač koji je član može, međutim, da zatraži rješavanje spora arbitražom u svom Sporazumu o ulogu

(c) Ništa u ovim opštim uslovima se ne tumači kao odricanje, izmjena bilo kojeg od imuniteta, privilegija ili izuzetaka koje uživa bilo koja partnerska organizacija, učestvujuća organizacija ili vodeće finansijske institucije, kako je primjenjivo, ili ako je primjenjivo, njihovi guverneri, direktori, zamjenici, zvaničnici i zaposleni, u skladu sa njihovim odnosnim osnivačkim dokumentima, međunarodnom konvencijom ili nekim mjerodavnim zakonom, što je sve izričito zadržano.

PRILOZI

- Prilog A-1 Obrazac za Sporazum o ulogu (Komisija)
- Prilog A-2 Obrazac za Sporazum o ulogu (bilateralni donator)
(primjenjivo za prvi doprinos od strane bilateralnog donatora na osnovu revidiranih Opštih uslova)
- Prilog A-3 Pismo uz Obrazac za Sporazum o ulogu (bilateralni donator) *(jednostavniji obrazac, primjenjivo za naknadne doprinose od strane bilateralnog donatora na osnovu revidiranih Opštih uslova)*
- Prilog B Obrazac Sporazuma o prihvatanju uslova
(vodeća finansijska institucija)
- Prilog C-1 Obrazac zahtjeva za plaćanje (vodeća finansijska institucija EBRD-u)
(primjenjivo za jednokratnu ili početnu ratu)
- Prilog C-2 Obrazac zahtjeva za plaćanje
(vodeća finansijska institucija EBRD-u)
(primjenjivo za naknadnu/e ratu/e)